



# 14 Wing/14e Escadre Greenwood

Information guide / Guide d'information

2019







**Ghyslaine Roy**  
Bilingual Realtor®

## Buying or Selling

*Sois pour l'achat ou la vente service en français.  
Over 30 years experience in this market place.  
Remember not all agents offer the same expertise  
and negotiating skills.*

Each office is independently owned & operated.

Not intended to solicit those under active contract with licensed REALTORS®



**Ghyslaine Roy**

EXIT Realty Town & Country  
771 Central Ave., Greenwood

**Cell: 902.825.9469**

**Office: 902.765.3505**  
ghyslaineroy@hotmail.com

## Welcome to 14 Wing Greenwood | Bienvenue à la 14e Escadre Greenwood

On behalf of the military and civilian members of 14 Wing Greenwood, the wing chief and I would like to welcome you to Nova Scotia's Annapolis Valley and the home of Atlantic Canada's largest air force base.

The information contained in this booklet is designed to introduce the squadrons and units at 14 Wing that collectively support and deliver a myriad of capabilities, such as support to international and national operations and taskings, search and rescue, long range patrol operations and training, and basic, day-to-day operations that keep the wing open 24/7. The booklet will also provide you an overview of the extensive support and services available to our personnel and their families, as well as information about the communities that constitute Greenwood. These services and the associated infrastructure have been recognized as among the best in the country.

14 Wing Greenwood military and civilian personnel and their families play an important role in local communities as well, contributing significantly to the Annapolis Valley and what makes it a great place to live. We are extremely proud of their daily representations and volunteerism.

Every September, 14 Wing holds its Wing Welcome, which provides all members of the 14 Wing community with an excellent opportunity to discover and join activities, clubs, programs and recreational activities.

Once again, welcome to the Annapolis Valley. We hope your stay with us at 14 Wing Greenwood will be both rewarding and enjoyable. ●

Au nom du personnel militaire et civil de la 14e Escadre Greenwood, l'adjudant-chef de l'escadre et moi vous souhaitons la bienvenue dans la vallée de l'Annapolis de la Nouvelle-Écosse, qui héberge la plus grande base aérienne du Canada atlantique.

Le présent livret est conçu pour présenter les escadrons et unités de la 14e Escadre qui appuient et fournissent ensemble une myriade de capacités, comme le soutien aux tâches et opérations internationales et nationales, la recherche et sauvetage, les patrouilles à long rayon d'action et l'instruction, et les opérations de base quotidiennes qui maintiennent la base ouverte 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Le livret vous donne aussi un aperçu de tout le soutien et tous les services à la disposition des membres de notre personnel et de leur famille, et de l'information sur les communautés qui composent Greenwood. Ces services et l'infrastructure qui s'y rattache sont reconnus comme étant parmi les meilleurs au pays.

Les membres du personnel militaire et civil de la 14e Escadre Greenwood et leur famille jouent en outre un rôle important dans les communautés locales, en contribuant grandement à faire de la vallée de l'Annapolis un endroit où il fait bon vivre. Nous sommes extrêmement fiers de leur participation et de leur bénévolat quotidiens.

En septembre chaque année, la 14e Escadre tient son événement Bienvenue à l'Escadre, qui est pour tous les membres de la communauté de la 14e Escadre une belle occasion de découvrir ses activités, clubs, programmes et loisirs, et de s'y inscrire.

Encore une fois, bienvenue dans la vallée de l'Annapolis. Nous espérons que votre séjour à la 14e Escadre sera plaisant et enrichissant. ●



Colonel Mike Adamson  
Wing Commander  
Commandant de l'Escadre



Chief Warrant Officer Daniel Campbell  
Wing Chief Warrant Officer  
Adjudant-chef de l'Escadre





## 14 Wing's Vision

14 Wing will be Canada's leader in developing and applying air power for airborne intelligence, surveillance, reconnaissance and control and transport and rescue in global, joint and combined operations.

## Vision de la 14e Escadre

La 14e Escadre sera le chef de file canadien en matière de mise au point et d'application de la puissance aérienne dans le cadre d'activités de renseignement, de surveillance, de reconnaissance et de contrôle aéroportés et dans le cadre d'opérations de sauvetage et de transport maritimes interarmées et interalliées.

## 14 Wing's Mission

Air Power: One team, On Station, On Time, Every Time.

## Mission de la 14e Escadre

Puissance aérienne : là où il faut, dès qu'il le faut.

## 14 Wing's Motto

Operate as One

## Devise de la 14e Escadre

Unis dans l'action

## 14 Wing/ 14e Escadre Greenwood



### Description

Argent in chief an osprey wings expanded and inverted proper holding in saltire in the dexter talon a bolt of lightning and in the sinister talon a trident Gules and in base a terrestrial globe Azure the continents Argent.

### Significance

The osprey is derived from the Badge of CFB Greenwood and holds a lightning bolt and trident representative of the communications and defensive roles that the Wing performs. The globe represents the worldwide mandate of 14 Wing.

### Motto

Operate as One

### Description

D'argent à un balbuzard au naturel, au vol étendu pointant vers le bas, tenant de sa serres dextre un éclair de gueules et de sa serres senestre un trident du même les pointes en bas, passée en sautoir, accompagnée en pointe d'un globe terrestre d'azur aux continents d'argent.

### Signification

Le balbuzard est dérivé de l'insigne de la BFC Greenwood. Il tient un éclair et un trident qui symbolisent les rôles de communication et de défense remplis par l'Escadre. Le globe représente le mandat planétaire de la 14e Escadre.

### Devise

Unis dans l'action

## CFB Greenwood/ BFC Greenwood



### Description

In front of the treed mount issuant from barry wavy, an osprey volant to lower sinister, holding its' claws a trident.

### Significance

The treed mount represents the location from which the osprey, a land based bird representing aircraft, comes to hunt at sea. The trident shown extending below the surface of the water, indicated by barry wavy, is to symbolize the weapons systems' capability even under water.

### Motto

Persevere to Succeed

### Description

Devant une colline boisée issant fascé ondé, une saffre volant vers la pointe senestre tenant un trident dans ses griffes.

### Signification

La colline boisée représente l'endroit d'où la saffre, oiseau terrestre symbolisant l'avion, s'élance pour chasser en mer. Le trident qui s'enforce sous la surface de l'eau, indiquée par le fascé ondé, symbolise la puissance des systèmes d'armes mêmes sous l'eau.

### Devise

Persévérer pour réussir



## Table of contents

Welcome to 14 Wing Greenwood .....	1	Long Range Patrol Operations Flight (LRP Ops Flt).....	47
14 Wing's Vision .....	2	Air Traffic Control (ATC) .....	47
14 Wing Greenwood Coat of Arms .....	3	Readiness Training Flight (RTF).....	48
History of 14 Wing Greenwood .....	6	Telecommunications Flight .....	48
The Ethos of the Canadian Armed Forces.....	8	14 Construction Engineering Squadron .....	52
Service — Honour — Commitment .....	8	404 (Long Range Patrol & Training) Squadron .....	54
Statement of Defence Ethic.....	8	Current aircraft .....	55
Wing Commander Branch.....	10	Maintenance Training .....	55
14 Wing Public Affairs.....	10	Training Facilities .....	55
14 Wing Bands.....	10	The future .....	56
Deputy Judge Advocate (DJA) .....	10	405 (Long Range Patrol) Squadron .....	60
Deputy Wing Commander Branch.....	13	413 (Transport & Rescue) Squadron.....	64
Deputy Commanding Officer .....	13	415 (Long Range Patrol Force Development) Squadron.....	66
Wing Chaplain .....	13	434 Squadron Long Range Patrol Test and Evaluation Flight (LRPTEF) .....	68
Personnel Support Program (PSP) .....	14	425 Squadron community.....	68
Wing Comptroller.....	17	14 Air Maintenance Squadron .....	72
Lessons Learned .....	18	Deputy Commanding Officer Organization.....	72
Wing Heritage Officer.....	18	Aircraft Maintenance Support Organization .....	73
14 Air Reserve Flight .....	18	Squadron Chief Warrant Officer (SCWO) and Employment and	
Information Management.....	18	Training Organization (ETO) .....	73
Wing Ethics and Harassment Advisor.....	18	14 Mission Support Squadron (14 MSS).....	76
Resource Plans.....	19	14 MSS Replenishment (Replen) Flight .....	76
Wing Environment.....	19	14 MSS Replen Flight - Supply Section .....	76
Wing General Safety.....	20	14 MSS Replen Flight - Food Services Section.....	77
Greenwood Family Health Clinic.....	21	14 MSS - CE Flight.....	78
Greenwood Military Family Resource Centre (GMFRC).....	21	14 MSS CE Flight - Fire and Emergency Services (FES) Section.....	78
Conflict & Complaint Management Services (CCMS) Greenwood .....	22	14 MSS TEME Flight.....	78
Canadian Forces Housing Agency (CFHA) .....	22	14 MSS Personnel Services (Pers Svcs) Flight.....	79
SISIP Financial.....	23	14 MSS Pers Svcs Flight - Wing Personnel Selection Office .....	79
CANEX .....	23	14 MSS Pers Svcs Flight - Wing Official Languages .....	79
Camp Aldershot.....	24	14 MSS Pers Svcs Flight - Annapolis Mess .....	80
Long Range Patrol Standardization and Evaluation Team .....	24	14 MSS Pers Svcs Flight - Accommodations .....	80
Non-Public Funds (NPF), NPF Human Resource, NPF Accounting .....	24	14 MSS Personnel Administration (Pers Admin) Flight .....	81
24 Military Police Flight .....	25	14 MSS Pers Admin Flight - Wing Orderly Rooms.....	81
26 Canadian Forces Health Services Centre .....	25	14 MSS Pers Admin Flight - Wing Tasking Cell.....	81
1 Dental Unit Detachment Greenwood .....	25	14 MSS Pers Admin Flight - Wing Release Cell.....	81
Canadian Armed Forces Transition Group (CAF TG)		14 MSS Pers Admin Flight - Household Goods & Effects Section (HG&E).....	81
and Transition Centre (TC) .....	25	14 MSS Pers Admin Flight - Central Registry.....	81
Civilian Human Resource Office.....	26	Greenwood Military Aviation Museum.....	90
Learning and Career Centre.....	27	VP International .....	92
Real Property Operations Detachment (Greenwood) .....	27	Greenwood VPI Wing.....	92
517 Flight Lieutenant Graham Squadron of the		VPI Membership.....	92
Royal Canadian Air Cadets.....	28	Freedom Aviation Society .....	94
Regional Cadet Support Unit (A) - Greenwood.....	28	14 Wing Greenwood and vicinity map .....	96
14 Operations Support Squadron .....	47		
Mission Support Centre (MSC).....	47		
Wing Operations Centre Flight (WOC Flt) .....	47		
Intelligence and Meteorological Flight .....	47		

Images courtesy of 14 Wing Imaging and The Aurora Newspaper unless otherwise indicated.

## Table des matières

Bienvenue à la 14e Escadre Greenwood.....	1	Contrôle de la circulation aérienne (CCA).....	51
Vision de la 14e Escadre .....	2	Escadrille d'instruction - Disponibilité opérationnelle (Ele IDO) .....	51
14e Escadre Greenwood Coat de bras .....	3	Escadrille des télécommunications .....	51
Historique de l'escadre.....	7	14e Escadron de génie construction.....	53
L'Éthos des Forces armées Canadiennes.....	9	404e Escadron de patrouille à longue portée et d'entraînement.....	57
Service - Honneur - Mission .....	9	Aéronefs courants.....	57
Énoncé d'Éthique de la Défense .....	9	Instruction en maintenance .....	58
Division du commandant d'Escadre .....	11	Installation d'instruction .....	58
Affaires publique de la 14e Escadre .....	11	L'avenir .....	59
Fanfare de la 14e Escadre.....	11	405e Escadron de patrouille à longue portée .....	62
Juge-avocat adjoint (JAA) .....	12	413e Escadron de transport et de sauvetage.....	65
Bureau du Commandant adjoint d'escadre.....	28	415e Escadron de développement de la force	
Commandant adjoint .....	29	de patrouille à longue portée .....	69
Aumônerie de l'Escadre.....	29	Escadrille d'évaluation et d'essais — Patrouille à long rayon	
Programme de soutien du personnel (PSP) .....	30	d'action (Ele EEPLRA) du 434e Escadron .....	71
Contrôleur de l'Escadre.....	33	Collectivité du 415e Escadron.....	71
Leçons retenues.....	34	14e Escadron de maintenance (Air).....	74
Officier du patrimoine de l'escadre.....	34	Organisation du commandant adjoint.....	74
14e Escadrille de réserve aérienne .....	34	Organisation du soutien de la maintenance des aéronefs .....	75
Gestion de l'information .....	35	Adjudant-chef de l'Escadron et organisation de	
Conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'escadre.....	35	l'emploi et de l'instruction.....	75
Plans de ressources.....	35	14 Escadron de soutien de mission (14 ESM).....	82
Environnement de l'escadre.....	36	Escadrille de ravitaillement (Ele Ravit) du 14 ESM .....	82
Sécurité générale de l'escadre .....	37	Ele Ravit du 14 ESM — Section d'approvisionnement.....	83
Clinique de santé familiale Greenwood .....	37	Ele Ravit du 14 ESM — Section des services d'alimentation .....	84
Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood .....	38	Ele GC du 14 ESM .....	85
Services de gestion des conflits et des plaintes de Greenwood .....	38	Ele GC du 14 ESM — Section des Services d'incendie	
Agence de logement des Forces canadiennes (ALFC) .....	39	et d'urgence (SIU).....	85
Services financiers du RARM .....	39	Ele TGEM du 14 ESM.....	86
CANEX .....	40	Ele Serv Pers du 14 ESM .....	87
Camp Aldershot.....	41	Ele Serv Pers du 14 ESM — Bureau de sélection du personnel	
Équipe d'évaluation et de normalisation de la patrouille à long rayon d'action.....	41	de l'Escadre .....	87
Fonds non publics (FNP), Ressources humaines (FNP) et Comptabilité (FNP) .....	41	Ele Serv Pers du 14 ESM — Langues officielles de l'Escadre .....	87
24e Escadrille de la police militaire .....	41	Ele Serv Pers du 14 ESM — Mess Annapolis .....	87
26e Centre de services de santé des Forces canadiennes.....	42	Ele Serv Pers du 14 ESM — Logement .....	88
Détachement de la 1re Unité dentaire de Greenwood.....	42	Ele Admin Pers du 14 ESM.....	89
Groupe de transition des Forces armées canadiennes et Centre de transition.....	42	Ele Admin Pers du 14 ESM — Salles des rapports de l'Escadre .....	89
Bureau des ressources humaines civiles.....	43	Ele Admin Pers du 14 ESM — Cellule d'affectation .....	89
Centre d'apprentissage et de carrière.....	44	Ele Admin Pers du 14 ESM — Cellule des libérations.....	89
Détachement des opérations immobilières (Greenwood) .....	45	Ele Admin Pers du 14 ESM — Section des articles ménagers	
517e Escadron Flight-Lieutenant-Graham		et effets personnels (AM et EP) .....	89
des cadets de l'Aviation royale du Canada .....	46	Ele Admin Pers du 14 ESM — Dépôt central des dossiers.....	89
Unité régionale de soutien aux cadets (Atlantique) de Greenwood .....	46	Musée de l'aviation militaire de Greenwood .....	91
14e Escadron de soutien opérationnel .....	49	VP International .....	93
Centre de soutien de mission (CSM) .....	49	La division VPI de Greenwood.....	93
Centre des opérations aériennes de l'Escadre.....	49	Les membres de VPI .....	93
Vols météorologiques et Escadrille du renseignement.....	49	Freedom Aviation Society .....	94
Force de patrouille à long rayon d'action .....	49	Carte géographique locale de la 14e Escadre de Greenwood .....	96

Images courtoisie de la section d'image de la 14e Escadre et le journal Aurora à moins d'indication au contraire.



## History of 14 Wing Greenwood

Greenwood first opened its doors in 1942 as a Royal Air Force Station. It was home to No. 36 OTU that trained aircrew on the Hudson, Anson and Mosquito aircraft; many graduates participated in the Battle of the Atlantic with RAF Coastal Command or RCAF Eastern Air Command. In June 1944, control passed to the RCAF and, in the first of a number of re-designations, No. 36 OTU became No. 8 OTU RCAF. At war's end, the station was designated a training base for the RCAF Tiger Force to assist with the war in the Pacific but, with the end of hostilities, the station was reduced to a minimum care and maintenance base.

In 1947, the station re-opened as the home for 103 Rescue Unit from Dartmouth. In 1949, 2 (Maritime) OTU was formed to train aircrew for maritime patrol squadrons, resulting in the assignment of two major roles for Greenwood: long range maritime surveillance and search and rescue. These roles have remained since then in one form or another.

The first maritime patrol squadrons at Greenwood were 404 and 405, which began operations in the early 1950s with modified Lancasters until the purpose-built Lockheed Neptune entered squadron service in 1955 as an interim aircraft, pending the arrival of the Canadian-designed Argus. To prevent overcrowding, 2(M) OTU moved to Summerside PEI in 1953, and the Argus began its 23 years of operational service at Greenwood in 1958. Various moves and changes of name and role occurred in the sixties and seventies: 103 Rescue Unit moved to Summerside and became 413 Squadron, 449 (Maritime Training) Squadron was created as the amalgamation of several training units (including 2 (M) OTU) in 1968 and was succeeded in 1975 by 404 Squadron, which converted from an operational to an operational and training squadron, training aircrew and technicians.

The Maritime Proving and Evaluation Unit (MP&EU) moved to Greenwood from Summerside in 1978 and, in 1979, the Hornell Centre was completed in preparation for the arrival of the CP140 Aurora; the Aurora became operational in 1980. Fittingly, it was a homecoming for MP&EU, which

had its roots in the 1950s as an evaluation and development flight of 404 Squadron. In August 1980, the Aurora Software Development Unit (ASDU), renamed in April 1993 the 14 Software Engineering Squadron (14 SES), was established within the Hornell Centre to provide in-house maintenance and development of CP140 weapon system software. In 1981, Summerside closed and 415 (Maritime Patrol) and 413 (Search and Rescue) squadrons moved to Greenwood: 415 to fly the Aurora and 413 two Hercules and three Labrador helicopters.

During the summer of 1995, 434 (Combat Support) Squadron, with 14 T33 Silver Star and eight Challenger jets, moved to 14 Wing. The squadron supported naval, land and air elements, performing such roles as electronic warfare training, forward air control training, coastal surveillance and air evacuations. The squadron was stood down in 2002 and the Silver Stars were retired from service. 415 (Maritime Patrol) Squadron officially stood down July 29, 2005 and joined ranks with its sister squadron, 405, in another step towards air force transformation – amalgamating squadrons to create positions for the new Canadian Aerospace Warfare Centre, officially opened in Trenton in September 2005. 415 Squadron was re-established June 5, 2015, with the amalgamation of the MP&EU and 14 SES.

14 Wing Greenwood personnel and aircraft participated in Op Apollo with Joint Task Force South West Asia in 2002 and was the second wing to establish a Mission Support Squadron in May of 2006 and deploy to Camp Mirage for Op Athena. In 2011, personnel and aircraft deployed to Italy in support of Op Mobile with task force Libeccio conducting operations over Libya. 14 Wing continues to support the Op Impact mission in Iraq, with personnel deployed since 2014.

14 Wing continues to be a critically important air force base, with its diversified roles abroad and at home, particularly in actions in supporting NATO, the United Nations and allied nations; and with the newly-updated Aurora aircraft; and in search and rescue missions nationally and internationally with the Hercules and Cormorant helicopters. With integral support from all branches, the wing enjoys success through its personification of its motto, "Operate as One." ●

## Historique de l'escadre

La 14e Escadre Greenwood ouvre ses portes en 1942 en tant que station de la Royal Air Force (RAF). Elle abrite la 36e Unité d'entraînement opérationnel, chargée de la formation du personnel navigant sur les appareils Hudson, Anson et Mosquito. De nombreux membres du personnel navigant formés à Greenwood participent à la bataille de l'Atlantique avec le commandement de l'aviation côtière de la RAF ou le commandement aérien de l'Est de l'Aviation royale du Canada (ARC). En juin 1944, l'ARC prend le contrôle de la station et la 36e Unité d'entraînement opérationnel devient la 8e Unité d'entraînement opérationnel de l'ARC, un premier changement de nom, qui sera suivi de plusieurs autres. À la fin de la guerre, la station devient une base d'entraînement de la Tiger Force de l'ARC – en vue de contribuer à la guerre dans le Pacifique, mais en raison de la fin des hostilités, elle est bientôt réduite à une simple base de maintenance minimale.

On rouvre Greenwood en 1947 pour y baser la 103e Unité de sauvetage, qui était jusqu'alors stationnée à Dartmouth. En 1949, on met sur pied la 2e Unité d'entraînement opérationnel – Opérations maritimes, qui est chargée de la formation du personnel navigant des escadrons de patrouille maritime. La station est alors investie d'un double rôle : la surveillance maritime à long rayon d'action et la recherche et sauvetage, double rôle qu'elle a toujours joué depuis, sous une forme ou une autre.

Les premiers escadrons de patrouille maritime basés à Greenwood sont le 404e Escadron et le 405e Escadron. Constitués au début des années 1950, ils sont dotés d'appareils Lancaster adaptés à la reconnaissance maritime jusqu'à ce qu'ils s'équipent, en 1955, du Lockheed Neptune, comme aéronef provisoire, en attendant l'arrivée de l'Argus, un appareil de conception canadienne. Pour éviter la saturation, on envoie à Summerside (Î.-P.-É.), en 1953, la 2e Unité d'entraînement opérationnel, et l'Argus commence ses 23 années de service à Greenwood en 1958. Au cours des années 1960 et 1970, plusieurs changements de nom et de rôle se produisent : la 103e Unité de sauvetage part s'installer à Summerside et devient le 413e Escadron. En 1968, on crée, à partir de plusieurs unités d'entraînement dont la 2e Unité d'entraînement opérationnel, le 449e Escadron d'entraînement maritime. Ce dernier est remplacé en 1975 par le 404e Escadron, qui passe alors d'un rôle strictement opérationnel à un rôle d'entraînement du personnel navigant et des techniciens.

L'Unité maritime d'essais et d'évaluation (UMEE) quitte Summerside en 1978 pour venir s'installer à Greenwood. En 1979, on termine la construction du Centre Hornell, en prévision de l'arrivée du CP140 Aurora, qui entre en service en 1980. Il s'agit, en fait, d'un retour aux sources pour l'UMEE, qui, dans les années 1950, était basée à Greenwood en tant qu'unité d'évaluation et d'essais du 404e Escadron. L'Unité de perfectionnement du logiciel de l'Aurora, qui

sera rebaptisée, en avril 1993, 14e Escadron de génie logiciel (14 EGL), est créée au mois d'août 1980 au Centre Hornell pour assurer à l'interne la maintenance et le développement sur place des logiciels de systèmes d'armes du CP140. En 1981, la base Summerside est fermée et le 415e Escadron de patrouille maritime et le 413e Escadron de recherche et sauvetage reviennent à Greenwood, ces escadrons étant respectivement dotés de l'Aurora et de deux appareils Hercules et de trois hélicoptères Labrador.

Au cours de l'été 1995, le 434e Escadron de soutien au combat s'installe à la 14e Escadre avec 14 appareils T33 Silver Star et de huit avions à réaction Challenger. L'Escadron appuie alors les unités maritimes, terrestres et aériennes qui font appel à ses services pour l'entraînement à la guerre électronique, la formation sur le contrôle aérien avancé, la surveillance côtière et l'évacuation par air. L'Escadron est dissout en 2002, lorsque les appareils Silver Star sont retirés du service. Le 415e Escadron de patrouille maritime est dissout le 29 juillet 2005 pour être fusionné à son escadron jumeau, le 405e Escadron, dans le cadre de la transformation de la force aérienne – une fusion d'escadrons visant à créer des postes pour le nouveau Centre de guerre aérospatiale des Forces Canadiennes, qui ouvre officiellement ses portes à Trenton en septembre 2005. Le 415e Escadron est rétabli le 5 juin 2015, par suite de la fusion de l'UMEE et du 14 EGL.

Le personnel et les aéronefs de la 14e Escadre Greenwood participent en 2002 à l'opération (Op) Apollo de la Force opérationnelle interarmées du Canada en Asie du Sud-Ouest. En mai 2006, la 14e Escadre Greenwood est la deuxième escadre à établir un escadron de soutien de mission et à se déployer au Camp Mirage dans le cadre de l'Op Athena. En 2011, des membres du personnel et des aéronefs de la 14e Escadre Greenwood sont déployés en Italie, dans le cadre de l'Op Mobile, avec la Force opérationnelle Libeccio, dirigeant les opérations au-dessus de la Libye. La 14e Escadre continue d'appuyer la mission de l'Op Impact en Iraq en y déployant du personnel depuis 2014.

La 14e Escadre continue d'être une base essentielle de la force aérienne, compte tenu des rôles variés qu'elle assume à l'étranger et au Canada – surtout dans le cadre des missions d'appui à l'OTAN, aux Nations Unies et aux pays alliés – avec la nouvelle version de l'appareil Aurora, mais aussi dans le cadre des missions de recherche et de sauvetage effectuées à l'échelle nationale et internationale avec les Hercules et les hélicoptères Cormorant. Avec l'appui complet de toutes les branches, l'Escadre est fière de sa réussite, incarnée dans sa devise « Unis dans l'action ». ●





61 School Road, Morfee Annex, PO Box 99, Greenwood, NS B0P 1N0 • 902-765-1494

Sara White Managing editor • local 5441 • [auroraeditor@ns.ariantzinc.ca](mailto:auroraeditor@ns.ariantzinc.ca)  
 Brian Graves Graphic designer • local 5699 • [auroraproduction@ns.ariantzinc.ca](mailto:auroraproduction@ns.ariantzinc.ca)  
 Christianne Robichaud Marketing consultant • local 5833 • [auroramarketing@ns.ariantzinc.ca](mailto:auroramarketing@ns.ariantzinc.ca)  
 Diane Mestekemper Administrative clerk • local 5440 • [auroranews@ns.ariantzinc.ca](mailto:auroranews@ns.ariantzinc.ca)

2019 Wing Guide produced by The Aurora Newspaper [www.auroranewspaper.com](http://www.auroranewspaper.com)



## The Ethos of the Canadian Armed Forces

The Canadian Armed Forces is a military organization dedicated to the service of Canada and the defence of Canadians. It is a volunteer national institution with a proud history, built through the sacrifices of the hundreds of thousands of Canadian men and women who have served their country in uniform for more than a century. It possesses a unique readiness and capacity to serve Canada, in peace and in war, at home and abroad. The men and women who make up the forces come from all parts of our country. Their strength is drawn from our two official languages and the many different ethnic and cultural communities in Canada. They understand and respect the same values, which their fellow Canadians hold dear: fairness, integrity and respect for the rule of law. They also know that the profession of arms places special reliance on duty, honour, loyalty, discipline, courage, dedication and teamwork, without which no military organization can be effective. The men and women of the Canadian Armed Forces are committed to fulfilling, to the very best of their abilities, their mission as defined by the Government of Canada. They share a commitment to integrity and excellence in everything they do as members of the force. They know that the unique demands of the military profession can only be met through leadership and conduct based on respect for people. Members of the Canadian Armed Forces are accountable to their superiors up the chain of command that leads ultimately to the minister and the Government of Canada. Like all who serve their country, their vocation as service men and women obliges them to act in a way that meets the highest expectations and standards of Canadians. The men and women of the Canadian Armed Forces constitute a proud and distinctive community within the Canadian family. They go forth to do their duty for Canada, prepared if necessary to make the ultimate sacrifice, because they are confident in the values of Canadians and the purposes for which their service is rendered.

### Service – Honour – Commitment

We serve Canada and Canadians on the land, at sea and in the air. We take pride in our unique contribution to our country and its people. We are committed to the peace and security of our nation and its allies. We honour the sacrifice of those who have gone before us. We are dedicated to those who will follow.

### Statement of Defence Ethic

As members of the Canadian Armed Forces, liable to the ultimate sacrifice, and as employees of the Department of National Defence having special obligations to Canada, we are dedicated to our duty and committed to respect the dignity of all persons, to serve Canada before self, and to obey and support lawful authority. Guided by these fundamental principles, we act in accordance with the following ethical obligations:

#### Loyalty

We dedicate ourselves to Canada. We are loyal to our superiors and faithful to our subordinates and colleagues.

#### Honesty

We honour the trust placed upon us. We value trust and candor, and act with integrity at all times.

#### Courage

We face challenges, whether physical or moral, with determination and strength of character.

#### Diligence

We undertake all tasks with dedication and perseverance. We recognize our duty to perform with competence and to strive for excellence.

#### Fairness

We are equitable in our dealings with others. We are just in our decisions and actions.

#### Responsibility

We accept our responsibilities and the consequences of our actions. ●

## L'Éthos des Forces armées canadiennes

Les Forces armées canadiennes sont un organisme militaire voué au service du Canada et à la défense des Canadiennes et des Canadiens. Cette institution volontaire est fière d'un passé marqué par les sacrifices de centaines de milliers de Canadiennes et de Canadiens qui ont servi sous les drapeaux pendant plus d'un siècle. C'est un organisme présentant une disponibilité et une capacité opérationnelles uniques qui lui permettent de servir le Canada en temps de paix et en temps de guerre, sur notre sol comme à l'étranger. Les femmes et les hommes composant les Forces canadiennes sont issus de toutes les régions du Canada. Ils tirent leur force des deux langues officielles et de la grande diversité des ethnies et des communautés culturelles du Canada. Avec l'ensemble des Canadiennes et Canadiens, ils respectent et partagent des valeurs identiques qui leur sont chères : loyauté, intégrité et respect de l'autorité de la loi. Ils savent aussi que le métier des armes est fondé sur le sens du devoir, l'honneur, la discipline, la loyauté, le courage, le dévouement et l'esprit d'équipe sans lesquels une armée est inefficace. Les femmes et les hommes des Forces armées canadiennes ont à cœur de remplir la mission que leur a confié le gouvernement du Canada. Tout ce qu'ils accomplissent à titre de membres des Forces armées canadiennes est marqué du sceau de l'intégrité et de l'excellence. Ils savent que seul un leadership et une conduite fondés sur le respect de la personne humaine permettent de satisfaire aux exigences uniques du milieu militaire. Les membres des Forces armées canadiennes

sont responsables envers leurs supérieurs, et chacun d'eux fait partie d'une chaîne hiérarchique chapeautée par le ministre de la défense et le gouvernement du Canada. Comme tous celles et ceux qui servent leur pays, leur vocation de militaires les oblige à agir dans un profond respect des attentes et des valeurs des Canadiennes et des Canadiens. Les membres des Forces armées canadiennes forment une communauté fière et particulière qui vit véritablement au sein de la grande famille canadienne. Ils sont prêts à assumer pleinement leur devoir envers le Canada et à faire tous les sacrifices, jusqu'à l'ultime si nécessaire, parce qu'ils croient aux valeurs fondamentales des Canadiennes et des Canadiens, et dans la raison d'être de leur mission.

### Service - Honneur - Mission

Nous servons le Canada, les Canadiennes et les Canadiens sur terre, sur mer et dans les airs. Nous sommes fiers de notre contribution unique au pays et à son peuple. Nous œuvrons pour la paix et la sécurité de notre nation et de ses alliés. Nous honorons le service et le sacrifice de tous ceux qui nous ont précédés. Nous sommes dévoués à tous ceux qui nous succéderont.

### Énoncé d'Éthique de la Défense

En tant que membres des Forces armées canadiennes, sujets au sacrifice ultime, et en tant qu'employés du ministère de la Défense nationale ayant des obligations spéciales envers le Canada, nous sommes voués à notre devoir et engagés à respecter la dignité de toute personne, servir le Canada avant soi-même, et obéir et appuyer l'autorité légale. Guidés par ces principes fondamentaux nous agissons suivant nos obligations éthiques:

#### Loyauté

Nous sommes voués au Canada. Nous sommes loyaux envers nos supérieurs et fidèles à nos subordonnés et à nos collègues.

#### Honnêteté

Nous sommes dignes de la confiance qui nous est accordée. Nous valorisons la vérité et la franchise et nous agissons avec intégrité en tout temps.

#### Courage

Nous faisons face aux défis, qu'ils soient physiques ou moraux, avec résolution et force de caractère.

#### Diligence

Nous entreprenons toute tâche avec dévouement et persévérance. Nous reconnaissons le devoir d'accomplir notre travail avec compétence et de viser l'excellence.

#### Justice

Nous sommes équitables dans nos rapports avec autrui. Nous sommes justes dans nos décisions et nos actions.

#### Responsabilité

Nous acceptons nos responsabilités et les conséquences de nos actions. ●



Valley Family  
Optometry

DR. BRETT KINNEY,  
DR. MIKE DUFFEY,  
DR. KRISTA FLYNN &  
DR. LAUREN MORSE

902.765.3420

545 Victoria Drive, Kingston, NS

EYE EXAMS  
FASHION EYEWEAR  
CONTACT LENSES  
EYE EMERGENCIES  
LASIK CO-MANAGEMENT  
NEW PATIENTS WELCOME

valleyfamilyoptometry.ca





## Wing Commander Branch

### 14 Wing Public Affairs 902-765-1494 local 5101

The 14 Wing Public Affairs office is responsible for both internal and external communications for the wing. It is the first point of contact for the surrounding community to contact the wing about any issue. The office deals with all media inquiries and queries from the general public. Public Affairs is also responsible for outreach and community relations, which may include a variety of activities such as a formal speakers program, open houses, visiting schools and businesses, and conducting tours of the base.

### 14 Wing Bands

14 Wing is home to two outstanding musical groups, open to all military and community members. Uniforms, supplies and expenses are covered, and some instruments can be provided. For military members, band participation is considered an official wing-level secondary duty. For more information, contact Bandmaster Warrant Officer Jeff Campbell, 902-765-1494 local 5295; or drum instructor and I/C of 14 Wing Pipes and Drums, Sergeant Calvin Gallant, 902-765-1494 local 5459.

#### Rehearsal times:

Pipes & Drums: Tuesdays Students 6 p.m. to 7 p.m.  
Full band 7 p.m. to 10 p.m.  
Brass & Reed: Wednesdays 7 p.m. to 10 p.m.

The bands of 14 Wing support personnel in their service to Canada by promoting air force culture and tradition, fostering public support in the region and bridging the military and civilian communities.

### 14 Wing Brass and Reed Band

14 Wing Greenwood has a rich history of military music dating from the Second World War. British airmen stationed at Greenwood recognized a need for musical support of their parades and ceremonies, and founded the base band in 1942. The band filled a role as an extracurricular activity and provided much needed entertainment for social events. The band became so popular AC Tyndall was hired to organize, rehearse and act as musical representation to the station commanding officer.

To this day, the band follows the same traditions. Currently, more than 35 navigators, technicians and logistical personnel make up the band, as well as civilian musicians from the local community and across the province. The Canadian Armed Forces Music Branch staffs a bandmaster to direct and maintain the band.

The band performs in public concerts, Mess dinners, parades and community events throughout the Annapolis Valley. They have also performed at the Bermuda Tattoo, the Charlottetown Gold Cup Parade, the Centennial of Flight celebrations in Baddeck, Nova Scotia; and the Quebec City International Festival of Military Bands.

For over 75 years, the 14 Wing Brass & Reed has instilled pride among the air force and represented 14 Wing throughout the Annapolis Valley and Maritime provinces.

### 14 Wing Pipes and Drums

14 Wing has always had the pleasure of bagpipes and Highland music to augment troops on parade, but it was not until 1979, under authority of National Defence Headquarters, the 14 Wing Pipes & Drums become an official organization.

The Pipes & Drums is a teaching and performing ensemble under the direction of a pipe major and drum instructor, appointed by the Canadian Armed Forces Music Branch. Interested volunteers from 14 Wing, their dependents and local community members may join the band as a student. After reaching an appropriate skill level, members are selected to join the performing group.

The Pipes & Drums regularly perform in support of over 100 military functions and civilian events through the year. They can be seen during the summer months performing at Highland games and tattoos around Nova Scotia, adding to the rich history of Celtic music in Atlantic Canada. The Pipes and Drums annually travel to perform in venues and festivals such as the Royal Nova Scotia International Tattoo, Pictou Lobster Fest, Apple Blossom Parade and the "St. John Pipers Salute."

As an ensemble, the band performs a variety of traditional music, including jigs, reels and strathspeys. Smaller components of the parade band are also used to enhance receptions, formal functions and perform with the Brass & Reed Band. Solo pipers are normally tasked with augmenting Remembrance Day services, military funerals and special functions.

### Deputy Judge Advocate (DJA)

The deputy judge advocate (DJA) Greenwood reports to the assistant judge advocate general (AJAG) Atlantic and provides legal support to 14 Wing Greenwood, 5 Wing Goose Bay, 9 Wing Gander, CFS St. John's and 5th CDSB Det Aldershot. Our legal support is primarily in the areas of operations, military justice and military administrative law. The DJA does not provide personal legal advice, but we can assist you in finding appropriate legal support.

Our office consists of one military lawyer and one legal assistant. We are located on the ground floor of Building 149 (Wing Headquarters), room 137, and we can be reached at 902-765-1494 local 5623 or by fax at 902-765-1287. ●

## Division du commandant d'Escadre

### Affaires publique de la 14e Escadre 902-765-1494 poste 5101

Le Bureau des affaires publiques (AP) de la 14e Escadre est chargé d'assurer les communications internes et externes de l'Escadre. Il s'agit du premier point de contact pour les membres de la collectivité environnante qui désirent communiquer avec l'Escadre concernant diverses questions. Le bureau répond à toutes les demandes de renseignements généraux et aux questions du grand public. AP est également responsable de la sensibilisation et des relations avec les collectivités. Cela englobe diverses activités, notamment un programme officiel de conférenciers, des journées portes ouvertes, des visites d'écoles et d'entreprises ainsi que des visites guidées de la base.

### Fanfare de la 14e Escadre

La 14e Escadre héberge deux ensembles musicaux exceptionnels, ouverts à tous les militaires et membres de la communauté. Les uniformes, fournitures et dépenses sont couverts, et certains instruments peuvent être fournis. Dans le cas des militaires, la participation aux musiques est considérée comme une tâche secondaire officielle au niveau de l'Escadre. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec le chef de musique, l'adjudant Jeff Campbell, au 902-765-1494, poste 5295; ou avec l'instructeur de tambour et responsable du corps de cornemuses

de la 14e Escadre, le sergent Calvin Gallant, au 902-765-1494, poste 5459.

#### Heures de répétition

Corps de cornemuses :	
Les mardis stagiaires	De 18 h à 19 h
Corps complet	De 19 h à 22 h
Harmonies :	
Les mercredis	De 19 h à 22 h

Les musiques de la 14e Escadre appuient le personnel au service du Canada en faisant la promotion de la culture et de la tradition de la Force aérienne, en favorisant le soutien du public de la région et en établissant un lien entre les communautés militaire et civile.

### L'orchestre d'harmonie de la 14e Escadre

L'histoire de la 14e Escadre Greenwood est riche en musique militaire depuis la Deuxième Guerre mondiale. Les aviateurs britanniques stationnés à Greenwood ont reconnu le besoin de soutien musical pour leurs défilés et leurs cérémonies, et ils ont fondé la musique de la base en 1942. Elle a servi d'activité hors programme et offert du divertissement pour les événements sociaux. Le groupe ainsi formé connut une telle popularité qu'AC Tyndall fut embauché pour organiser sa structure et ses répétitions, et agir à titre de représentant musical auprès du commandant de la station.

## TrueStyle Furniture Plus

25,000 sq ft of Furniture, Appliances, Mattresses, Electronics & more!

- Free Local Delivery
- Financing Available
- Friendly, non-commissioned sales staff
- Locally owned and operated

**TrueStyle Furniture Plus**  
Greenwood Mall  
Toll Free 1-855-247-3497  
Local 902-242-3497  
info@truestylefurniture.ca  
[www.truestylefurniture.ca](http://www.truestylefurniture.ca)



Encore aujourd'hui, le groupe suit toujours les traditions établies à l'origine. Plus de 35 navigateurs, techniciens, policiers militaires et membres du personnel logistique forment le groupe, auquel viennent s'ajouter des civils de la collectivité et du reste de la province. La branche des Services de musique des Forces canadiennes pourvoit un poste de chef de musique qui dirige et gère la musique.

L'harmonie joue dans des concerts publics, dîners récréatifs, rassemblements et événements communautaires dans la vallée de l'Annapolis. Elle a également joué au Bermuda Tattoo, au défilé de la Gold Cup à Charlottetown, aux célébrations du centenaire de l'aviation à Baddeck, en Nouvelle-Écosse, et au Festival international de Musiques militaires de Québec.

Depuis plus de 75 ans, l'harmonie de la 14e Escadre est une source de fierté au sein de la Force aérienne et elle a représenté la 14e Escadre dans la vallée de l'Annapolis et les provinces maritimes.

### Le corps de cornemuses de la 14e Escadre

La 14e Escadre a toujours eu le plaisir de compter sur la musique et les cornemuses écossaises pour compléter ses troupes dans le cadre de défilés, mais ce n'est qu'en 1979, sous l'autorité du Quartier général de la Défense nationale, que le corps de cornemuses de la 14e Escadre devient une organisation officielle.

L'ensemble s'exerce et joue sous la direction d'un cornemuseur-major et d'un tambour-major nommés par la branche des Services de musique des Forces canadiennes. Les volontaires intéressés de la 14e Escadre, leurs personnes à charge et les membres de la communauté locale peuvent se joindre à la musique en tant que stagiaires. Lorsqu'ils atteignent un certain niveau de compétence,

les membres sont choisis pour se joindre au groupe interprète.

Le corps de cornemuses se produit régulièrement dans le cadre de plus d'une centaine d'activités militaires et civiles tout au long de l'année. Durant l'été, il se produit dans le cadre des Jeux écossais et tatouos de la Nouvelle Écosse; il contribue ainsi à la riche histoire de la musique celtique au Canada atlantique. Chaque année, le corps de cornemuses participe à des événements et des festivals comme le Royal Nova Scotia International Tattoo, le festival de homards de Pictou, le Festival de la floraison des pommiers (Apple Blossom Festival) et le « St. John Pipers Salute ».

La musique au complet interprète des morceaux de musique traditionnelle, comme les gigue, les reels et les strathspeys (mélodies de danse écossaise). De plus petits ensembles de la musique jouent dans des réceptions et des cérémonies et ils accompagnent l'harmonie. Les cornemuseurs qui jouent en solo le font normalement dans le cadre de services pour le jour du Souvenir, de funérailles militaires et d'activités spéciales.

### Juge-avocat adjoint (JAA)

Le juge-avocat adjoint (JAA) de Greenwood relève du juge-avocat général adjoint (JAGA) de l'Atlantique et il fournit un soutien juridique à la 14e Escadre Greenwood, à la 5e Escadre Goose Bay, à la 9e Escadre Gander, à la SFC St. John's et à la Base de soutien de la 5e Division du Canada (BS 5 Div C), Détachement Aldershot. Nos services de soutien juridique couvrent principalement les domaines des opérations, la justice militaire et le droit administratif militaire. Le JAA n'agit pas à titre de conseiller juridique personnel, mais il peut vous aider à trouver les services juridiques appropriés à votre demande.

Notre bureau emploie un avocat militaire et un assistant juridique. Nous sommes situés au rez-de-chaussée du bâtiment 149 (quartier général de l'Escadre), pièce 137. Vous pouvez nous joindre au 902-765-1494, poste 5623 ou par télécopieur au 902-765-1287. ●

## Deputy Wing Commander Branch

The Deputy Wing Commander (D/WComd) Section was established June 29, 2017 under the command of Lieutenant-Colonel Bruno Baker. Its creation stemmed from a RCAF initiative to standardize the structure of each wing across Canada, reflecting a similar structure of how forces are doctrinally deployed by the RCAF. This initiative also saw the creation of 14 Wing Operational Support Squadron (14 OSS) and 14 Wing Mission Support Squadron (14 MSS).

The D/WComd consists of large portion of the former Wing Administration Branch, as well as the Wing Comptroller Branch, and provides liaison with all lodger units at 14 Wing. Other duties include assisting the wing commander with the daily operation of the wing and managing large Public and Non-Public funds projects.

The D/WComd Section relies on close to 200 dedicated professionals, comprising a large number of civilians employees, all Reservists on the wing and Regular Force members to provide various services 14 Wing Greenwood requires to fulfill its operational mandate and ensure its members are ready to support deployments when called upon.

The Deputy Wing Commander branch provides administrative services support to the wing and is comprised of the following sections:

- Deputy Commanding Officer
- Wing Chaplain
- Personnel Support Programs
- Wing Comptroller
- Lessons Learned
- Wing Heritage Officer
- 14 Air Reserve Flight
- Information Management
- Wing Ethics and Harassment Advisor
- Resource Plans
- Wing Environment
- Wing General Safety

The D/WComd branch also provides assistance in liaison to the following agencies:

- Greenwood Family Health Clinic
- Greenwood Military Family Resource Centre (GMFRC)
- Conflict & Complaint Management Services (CCMS) Greenwood
- Canadian Forces Housing Agency (CFHA)
- SISIP Financial
- CANEX
- Camp Aldershot
- Long Range Patrol Standardization and Evaluation Team (LRP Set)
- Non-Public Funds (NPF), NPF Human Resource, NPF Accounting
- 24 Military Police Flight
- 26 Canadian Forces Health Services Centre
- 1 Dental Unit Detachment Greenwood
- Canadian Armed Forces Transition Group (CAF TG) and Transition Centre (TC)
- Civilian Human Resource Office

- Learning and Career Centre
- Real Property Operations Detachment (Greenwood)
- 517 Flight Lieutenant Graham Squadron of the Royal Canadian Air Cadets
- Regional Cadet Support Unit (A) - Greenwood.

## Deputy Commanding Officer

The deputy commanding officer's (DCO) main function is to provide support to the deputy wing commander in the management of the squadron and some wing wide programs. The cell is comprised of one major and one Class A Reserve captain, who serves as the deputy wing commander's staff officer. For administrative purposes, the Lesson Learned office and the Ethics and Harassment advisor also report to the DCO.

## Wing Chaplain

The chaplains at 14 Wing are part of a network of men and women across the CAF - at home, overseas and on deployment - "called to serve" the needs of the Army, Navy, and Air Force personnel and their families in times of both celebration and of difficulty. Whether you are planning a wedding or grieving the loss of a loved one, chaplains can be helpful and called upon for counsel, advice and discreet confidential conversation. At 14 Wing, the chaplain team members make regular visits to units and squadrons, ready to listen to you about whatever may be on your mind. Our offices are located in the AVM Morfee Centre on School Road. Personnel or family members wishing to see a chaplain may do so by either calling in advance for an appointment at 902-765-1494 local 5883, or by dropping in at the office during working hours. At all times, there is an on-call emergency chaplain who may be reached through Wing Operations at 902-765-1494 local 5457.

### St. Mark's Chapel

St. Mark's Sunday morning worship starts at 10:30 a.m. and features a wonderful blend of many different denominations. There is new and exciting music, and also some of the well-known and well-loved older hymns. Children enjoy a Sunday school led by enthusiastic teachers, with fun and faithful lessons and crafts. Following worship, all gather together for a cup of coffee (or juice) and enjoy some fine fellowship. Together, we celebrate Holy Communion (or the Sacrament of the Lord's Supper) on the first Sunday of each month. During the week, the chapel choir practice for Sunday worship and new members are always welcome. The chapel annex hosts the Women's Guild monthly meetings, and other groups such as the Living with Cancer Support Group, Greenwood Military Wives' Choir on a weekly bases. If you're looking for a faithful home, one that will nourish your spirit and make you ready for the unique life of a military family, then come to St. Mark's.

### Queen of Heaven Chapel

Queen of Heaven Roman Catholic Chapel, part of the Diocese of the Military Ordinariate of Canada, is a welcoming, diverse and vibrant community. The 11 a.m. Sunday Mass





incorporates a children's liturgy program and is followed by fellowship in the annex. It is a wonderful opportunity to meet and greet old and new friends. The weekly chapel bulletin offers information about other Sacramental services, including the religious education program and Sacramental preparation, offered from September to May. The chapel is also host to very active councils of the Catholic Women's League of Canada and the Knights of Columbus. We look forward to sharing the great gifts of faith and fellowship with you, especially in the unique and challenging life of the Canadian Armed Forces.

## Personnel Support Program (PSP)

The wing Senior Manager Personnel Support Programs oversees a number of subsections that provide services to meet the needs of the military community. They include Health Promotion, Fitness & Sports, Community Recreation, The Aurora Newspaper, Lake Pleasant Campers Club and the Greenwood Golf Course and Zedex concession agreements. Enhancing the morale and welfare of the military community, thus contributing to the operational readiness and effectiveness of the Canadian Forces, is the mandate of PSP and "Serving Those Who Serve" is its motto. The go-to website for programs is [www.CAFConnection.ca](http://www.CAFConnection.ca).

### Health Promotion

The Health Promotion office for 14 Wing is located in the Fitness & Sports Centre. Office hours are Monday to Friday, 8 a.m. to 4 p.m. The Health Promotion Manager (HPM) and Health Promotion Specialist (HPS) may be reached during office hours at 902-765-1494 local 5389/4000.

The HPM and HPS are available to CAF members and the Defence Team with resources, education packages and information about the current "Strengthening the Forces" programs being offered at 14 Wing. In addition, the Health Promotion office can co-ordinate, contact or direct the client to other social service agencies in the area. These include, but are not limited to, community health services as well as Mental Health services, Wing Chaplain, Military Family Resource Centre, Personnel Selection office, Learning and Career Centre, Fitness and Sports Centre, Community and Recreation Centre, SISIP Financial and 26 Health Services to name a few.

The Health Promotion manager offers education and training in the following nationally standardized programs:

- Butt-Out - Quit Smoking
- Weight Wellness Lifestyle Program
- Top Fuel for Top Performance
- Managing Angry Moments
- Stress Take Charge
- Alcohol, other Drugs, Gambling and Gaming Supervisor Training
- Ten individual modules of different topics related to Alcohol, other Drugs, Gambling and Gaming
- Inter-Comm Course; improving communication and managing conflict within personal relationships
- Mental Health and Suicide Awareness Supervisor and General Training

- Injury Prevention
- RCAF Healthy Lifestyle 101
- Respect in the CAF

To find out more about the Health Promotion programs, log onto [www.CAFConnection.ca](http://www.CAFConnection.ca) or call 902-765-1494 locals 5388, 5389 or 4000.

All Strengthening the Forces Health Promotion programs are available to CAF members, and their families. DND and NPF employees may also register for these programs.

### Fitness & Sport Centre (F&S Centre)

A state of the art F&S Centre opened in the spring of 2000. It consists of an eight lane, 25-metre pool and a wading pool with a large water slide. It also has a 125-metre indoor track located on the second floor with a view of the pool and the 1,600 square foot gymnasium with a suspended hardwood floor. The centre also showcases a multi-purpose training room, cardio room, weight room, three squash courts, evaluation rooms, conference room, male/ female and family change rooms, sports stores and admin offices. The centre is also home to the Health Promotion offices.

### Greenwood Gardens Arena

Greenwood Gardens is situated directly behind the 14 Wing headquarters building. The Greenwood Gardens Arena is the home of winter sports including hockey and skating. In the summer, it houses the ball hockey program, lacrosse and the Air Cadet program.

### Pools

The indoor pool in the F&S Centre is a 25-metre eight-lane pool and a wading pool with a large water slide, used for a variety of swim programs, including the Greenwood Dolphins Swim Team. A 25-metre outdoor pool is located beside the community centre on Church Street. Red Cross Preschool and Swim Kids - learn to swim programs, and Royal Lifesaving Courses as well as community programs are conducted by the F&S PSP staff.

### Sports fields & fitness trail

On-wing facilities include two slow-pitch diamonds and one practice field. There are also two soccer fields, the "Apple Bowl" on Church Street and the Ivy Street Field, both located in the RHU area. These fields are home to a very busy soccer program. There are three tennis courts and a multi-purpose court in operation from mid-April to mid-October. Equipment for this facility is available to sign out from Sports Stores in the F&S Centre. A 2.2km fitness trail loop is located adjacent to the "Apple Bowl" and includes various exercise stations with equipment placed at intervals throughout the trail for a full body workout.

### Squash courts

There are three international standard courts located at the F&S Centre, booked daily by calling 902-765-1494 local 5997.

### Additional fitness, sports and recreation facilities

14 Wing has many other fitness, sports and recreation activities including hockey, soccer, swimming, softball, volleyball, basketball and fitness programs such as noon hour aerobics, indoor cycling, unit fitness classes and aquacise. Additional information may be

obtained from the F&S front desk staff at 902-765-1494 local 5997 or visit [CAFConnection.ca](http://CAFConnection.ca).

### Community Recreation Centre

The Community Recreation Centre, located at Building 110, Church Street; is equipped with a full size gymnasium, 11-lane bowling alley, pre-teen and teen centre, wing club rooms' space, conference and meeting rooms and staff offices. Additional information may be obtained at [CAFConnection.ca](http://CAFConnection.ca) or our Facebook site, 14 Wing Community Recreation.

<b>Phone:</b>	902-765-1494
<b>Community recreation manager</b>	local 5331
<b>Community recreation coordinator</b>	local 5337
<b>Administrative assistant</b>	local 5341
<b>Recreation youth worker</b>	local 5341
<b>Attendants/ recreations leaders</b>	local 5341

### Community Recreation Card

A 14 Wing Community Recreation Card allows you access to the 14 Wing Fitness & Sports Centre. Some of the terrific benefits of having a 14 Wing Community Recreation Card include the following discounts: 14 Wing summer camp and March break camp, Greenwood Bowling Centre, Brier Island Whale Watching,

swimming lessons and free youth membership for pre-teens and teens at the 14 Wing Community Centre. In order to join one of our nearly 20 clubs on base, you require a 14 Wing Community Recreation Card. Our memberships are broken into three categories: Regular, Ordinary and Associate. We also offer the option of temporary monthly passes or one activity passes. Please contact the Community Rec Card administrator at 902-765-1494 local 5412 or the FS Centre front desk local 5997 to learn what membership applies to you and how much it costs.

### Youth activities

The 14 Wing Community Centre has several activities open to youth age 6-12. Whether your child is interested in sports, crafts, cooking or just social interaction there is something for everyone. With Boys Club, Creative Critics, Active Chicks, YTGIF and dances we aim to use our imagination while staying engaged, active and having lots of fun. Having access to countless types of sport equipment, a kitchen, Xbox Kinect, board games, crafting supplies, a gymnasium and much more, there is never a dull moment! A \$38 one activity card will give you access to all youth activities at the Community Centre for a year. For more information about the months activities or to

Stress free  
relocation...  
Just a click or call away!  
Helping you is what we do.



812 Central Ave, Greenwood, BOP 1N0  
902.765.7777

fb.me/RLPAGreenwood  
@royallepage.atlanticgreenwood  
[www.royallepageatlantic.com](http://www.royallepageatlantic.com)





sign up please call the main office at 902-765-1494 local 5341 or stop by Bldg. 110 on Church St., Monday to Friday, 8 a.m. to 4:30 p.m.

### Library

The 14 Wing Library is located in the AVM Morfee Centre, nestled in the middle of the Residential Housing Units and next to the Greenwood Military Family Resource Centre. The library offers a large selection of new publications, DVDs and reference material. Internet ready computers are available for research. A large section of children's French and military history publications are readily available for members to sign out. Come check us out. The library offers an on-line patron access catalogue that provides patrons the ability to search its collection from any location on the internet. To access the catalogue, please visit <http://opac.libraryworld.com/opac/index>. For additional information, please contact the library at 902-765-1494 local 5430.

### Greenwood Players (Drama) Club

The Greenwood Players formed in 1956 to offer a creative outlet to members of 14 Wing Greenwood and the community. The club hosts a spring/ summer production (typically at the end of May) and a fall/ winter production the first week of December. Auditions are typically held in February and August. The club welcomes both military and civilian members, with opportunities to be involved with all aspects of theatre, including acting, directing, make-up, costumes, set design, lights and sound. Yearly membership is free for 14 Wing Greenwood Community Recreation Card holders, and \$35 for non-card holders. For additional information, email [gwdplayers@gmail.com](mailto:gwdplayers@gmail.com).

### Curling club

The Greenwood Curling Club has been known to have four of the keenest sheets of ice in the Maritimes. It has a lounge area, ideal for social gatherings. The mainstay of the club is its active mixed, ladies', men's and junior leagues. The club plays host to three major bonspiels each year – the Aurora Mixed in November, and the ladies' and men's closing bonspiels in early April. A Curl Canada clinic is held each autumn to teach beginners the fundamentals of the game. For further information, phone 902-765-1494 local 3173.

### Bowling centre

A modern, 11-lane air conditioned five-pin bowling alley is located downstairs in the community centre, inside Building 110, Church Street. The centre is open year round with reduced hours in July and August. The centre offers leagues (mixed, ladies, men's intersection and youth), casual bowling (both regular and "cosmic"), and special events. It also caters to birthday parties for all ages. For more information or general inquiries, call 902-765-1494 local 5631.

### Recreational clubs

A vast array of clubs exists at 14 Wing under the direction of the community recreation manager and staff and club presidents. An updated list of operating hours, location, services and current executive by club is maintained by the community recreation staff. Please note we are always looking for volunteers to assist with the delivery of our programs, so contact us if you are interested in helping any of the clubs listed below by calling 902-765-1494 local 5341.

8 Ball Teen Club  
Amateur Radio Club  
Archery Club  
Curling Club  
Greenwood Figure Skating Club  
Greenwood Dolphin's Swim Club  
Greenwood Minor Hockey  
Greenwood Minor Soccer  
Greenwood Players (Drama) Club  
Minor Baseball  
Minor Basketball  
Motorcycle Club  
Multi-Sport Club  
Power House Weight Lifting Club  
Skeet Club  
Wood Hobby

### Youth clubs and programs

Opportunities for the youth are abundant at 14 Wing. Minor hockey, baseball, basketball, skating, swimming, and soccer programs are available. Additional activities including pre-teen/teen dances and programs, as well as many special family events; are scheduled throughout the year. The youth of 14 Wing are included and encouraged to take part in the specialty interest and recreation club activities. If you are interested in volunteering, please call 902-765-1494 local 5337.

### Wing Welcome

Each September, the wing holds its annual Wing Welcome, a large expo featuring opportunities for family members throughout the year. This is a must for all new families posted to 14 Wing. For more information, please visit us at Facebook 14 Wing to familiarize yourself with the exciting activities and events that we will be offering!

### ZEDEX Theatre

The ZEDEX Theatre, a 14 Wing concession, is located in the Birchall Centre, and provides movie entertainment on the big screen. The latest titles, air-conditioned comfort and a full snack bar are brought to you in a setting matching the comfort of your home. The latest movie information may be obtained by calling 902-765-8848 or browsing [www.zedex.ca/](http://www.zedex.ca/).

### The Aurora Newspaper

14 Wing's Aurora Newspaper is published weekly, with a circulation of 4,500 copies distributed free of charge from Coldbrook to Lawrencetown. Wing personnel and the surrounding community are kept well informed by this excellent publication, a mix of 14 Wing and community news, advertising and local resources. For information, visit [www.auroranewspaper.com](http://www.auroranewspaper.com), visit The Aurora News on Facebook or contact 902-765-1494 local 5441.

### Lake Pleasant Campers Club

Located 60 kilometres from Greenwood at Springfield, on Highway 10, Air Force Camp Road; Lake Pleasant offers a complete summer vacation area for trailers and campers. There are more than 100 acres of land, over 100 modern campsites, picnic areas,

new playground, docking facilities, beach hut and sand beach. The campground has nine recently renovated cabins located within the property of Lake Pleasant Campers Club. The cabins heated and equipped with a fridge, stove, beds, chairs and table and are constantly being upgraded. Linen, cutlery and cooking utensils are the camper's responsibility. A new lodge set to open summer 2018 offers a central gathering place for camp-wide activities, events and dances. The telephone, in season May-October, is 902-547-2882. Website: [lakepleasant.ca](http://lakepleasant.ca). Reservations may be made by contacting the Lake Pleasant Campers Club at 902-547-2882, starting in May.

### Greenwood Golf Club

The Greenwood Golf Club began in 1959 as an initiative to create more social and recreational opportunities for the serving military members, their families and the surrounding communities. It is a beautiful par 72, 18-hole golf course, considered by many to be one of the most challenging and entertaining courses in the Annapolis Valley. Now offering dual membership with Eagle Crest Golf Course. For information, please contact Ryan O'Rourke by phone or email at [ryan.orourke@greenwoodgolfclub.ca](mailto:ryan.orourke@greenwoodgolfclub.ca) or 902-765-5800, toll free 1-877-765-5800.

### Wing Comptroller

The mission of Wing Comptroller is to provide financial management assistance, budget analysis, compliance services, temporary duty travel services and training for all units of 14 Wing. The branch comprises of trades including logistics officers, financial service administrators and civilian public servants.

In order to achieve our mission, the branch provides the following services to the wing: aviation fuel budget management for all squadrons, issue and control of group travel, individual travel and payment credit cards, delegation of authority financial signing guidance and control, DRMS training, budget support, policy and verification analyst, civilian salary forecast tool management, initiation/finalization and management of claims for all units of 14 Wing, other cost estimate services, and provides oversight to cashier services and Non-Public Fund accounting.

The following are the key phone numbers and plus accounts within the Comptroller branch,

- |                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
|                                      | 902-765-1494 |
| • Wing comptroller                   | local 5256   |
| • Senior financial manager           | local 1610   |
| • FCOR/ IDTC cards clerk             | local 2002   |
| • MPAO/ cashier                      | local 5284   |
| • Claims cell                        |              |
| ++W14 Claims Operations@WCompt@      |              |
| Greenwood                            |              |
| • DOA queries                        |              |
| +W14 DOA@WCompt@Greenwood            |              |
| • Wing comptroller questions         |              |
| +W14 WCompt W14 Contre Ere@Greenwood |              |





## Lessons Learned

The wing Lessons Learned (LL) office is located in wing headquarters. This office supports the wing and the Air Force mission by taking every opportunity to collect and apply knowledge gained from our experiences at the wing, RCAF and CAF levels.

Our goal is to:

- encourage continuous improvement, thereby promoting informed decision making and increasing efficiency and effectiveness
- organize, preserve and ensure access to experiential knowledge, information and records for the benefit of all our members and the institution
- ensure consistent application of the RCAF Lessons Learned Program and Five-Step Process

All members of the Air Force team are encouraged to contribute to the organizational learning process. Suggestions for improvement and identification of best practices can be submitted to the LL office or unit LL reps regarding virtually any aspect of RCAF operations. If you have an observation and recommendation you would like to share, the 14 Wing LL classified and unclassified webpages provide guidance for observation submission. Further, these pages host a growing number of LL-oriented documents to enhance information sharing and research. The 14 Wing unclassified LL webpages are located under the "Programs" tab on the wing splash page, with corresponding classified pages located on the 14 Wing CSNI page.

## Wing Heritage Officer

The wing heritage officer (WHO) reports to the 14 Wing deputy wing commander and is a part-time Class A reservist. They are responsible for the day-to-day operation of the Greenwood Military Aviation Museum as well as special wing projects, such as the 2019 Atlantic Canada International Airshow held at 14 Wing August 31 to September 1; other special projects included support to the 2018 Wings and Wheels car show and the movement of a C45H Expeditor to the museum for restoration. The WHO is the subject matter expert for all matters historical on the wing and has access to external resources if a query cannot be answered locally.

## 14 Air Reserve Flight

The Air Reserve Flight at Greenwood is one of the largest flights in the Air Force. Since its inception in 1977, it has grown from a complement of 60 personnel to over 200. This significant growth has certainly been welcomed locally and has been beneficial to the entire 14 Wing team. The vision of the 14 Air Reserve Flight is: Members of the Air Force team who are "PROUD TO SERVE – READY TO SUPPORT."

The Air Reserve continues in its growing support of the air force mission, support that can be seen in an ever-increasing number of Air Reservists being deployed in support of both international and domestic operations. The employment concept of the Air Reserve to train, work and perform to the same standard as the Regular force has

resulted in a huge reliance on the Air Reserve by the air force to offset manning shortfalls in Regular force establishments.

The Air Reserve is a vibrant, essential component of the air force, manned by dedicated, highly capable personnel willing to support the goals and ideals of the air force, the Canadian Armed Forces and Canada, whenever and wherever called upon, at home or abroad. It represents the epitome of an all-volunteer force with strong links to both the civilian and military communities in which the Reservists reside and work. Regardless of the entry program, ab initio (entrance as an untrained recruit) or transfer from the Regular force/ supplementary Reserve, Air Reservists are vigorous, active participants in every community activity.

All administration pertaining to Air Reserve personnel, i.e. maintenance of personnel files, training and pay etc. are conducted at the Air Reserve Orderly Room located at the Air Commodore Birchall Training Centre, from where local serving Reservists are provided with full administrative support from enrolment to release. Further information regarding any Air Reserve matter may be obtained by calling the Orderly Room at 902-765-1494 locals 5596 or 5350 and for recruiting questions please call local 5307. You may visit the recruiting office on the second floor (east wing) of the wing headquarters building (B149).

## Information Management

The Information Management section is comprised of the information management officer (IMO), the Central Registry (CR) clerk(s) and the Greenwood webmaster. Greenwood has had a webmaster for years, the IMO was a new position created in 2011, the CR Clerk was established in 2016 and the programmer position is a temporary position.

The IMO provides support to Greenwood's various missions by providing access to the information needed by individuals, when they need the information, and ensuring the information is current and valid. The overall objective is to improve the efficiency of every office worker by making it easy to find information needed in support of their daily work.

The CR clerk is responsible for entering all incoming and outgoing correspondence in the base's Electronic Central Repository (E-CR) and for providing assistance to the administrative assistants at Greenwood regarding information management processes and tools.

The webmaster is responsible for management of Greenwood's DWAN website. The webmaster is not responsible for public-facing websites, such as those managed by the public affairs officer and the Personnel Support Programs manager. The webmaster manages the activities of the various unit-level web representatives in the creation and upkeep of their unit's web pages. Much like Google and Bing provide access to information needed for any number of reasons around your homes, the Greenwood website provides access to the information needed every day by folks in completing the tasks assigned to them in support of Greenwood's missions.

## Wing Ethics and Harassment Advisor

The Wing Ethics and Harassment Advisor (WEHA) coordinates all harassment and workplace relations activities for 14 Wing. This includes coordinating local training of harassment advisors (HAs), and Workplace Relation Advisors (WRAs), maintaining

lists of qualified HAs, and WRAs, engaging contractual harassment investigators and providing technical advice to commanders/ managers, HAs and WRAs.

The WEHA also ensures the implementation of the Defence Ethics Program (DEP) through unit coordinators. This is done through assisting and mentoring unit ethics coordinators in the delivery of the DEP to their unit, providing tools and training aids for unit ethics coordinators and assisting them in the performance of their duties. The WEHA is available to anyone who has questions on harassment or ethics.

An important additional role of the WEHA also includes coordination of employment equity program at 14 Wing on behalf of the deputy wing commander. Active employment equity groups at 14 Wing are Defence Aboriginal Advisory Group (DAAG), Defence Visible Minority Advisory Group (DVMAG), Defence Women's Advisory Organization (DWA0), and Defence Advisory Group Persons With Disabilities (DAGPWD).

## Resource Plans

Resource Plans' main function is the delivering of corporate planning services for the wing. This includes producing the Wing Business and Human Resource Plans, as well as coordinating the submission of the Wing's Establishment Change Requests. The cell is comprised of one Class A Reserve major. The planning officer works closely with Civilian Human Resource Officers and

managers to address issues with staffing and classification of civilian positions. There is also a close relationship with the Wing Comptroller staff to facilitate business planning and in-year management of funding for public service positions, as it relates to the Wing Human Resource Plan.

## Wing Environment

Wing Environment's main role is to ensure the wing remains compliant with environmental legislation and other direction/ guidance, as well as ensuring the safeguards are in place to mitigate the potential environmental consequences of the wing's activities. To meet these objectives, the wing commander has set two environmental goals: prevent pollution and protect ecosystems. Wing Environment (W Env) provides expert advice and guidance on integrating these goals into the mission support and operational activities through management systems and standard operating procedures.

In 2010, the RCAF implemented the Environmental Sustainability Implementation Plan (ESIP) with the objective of promoting environmental sustainability through the optimization of resources without compromising operations. Presently, this program is focused on the more efficient use of infrastructure energy. The Wing Environment officer is responsible for implementing the ESIP at



## Valley Volkswagen



Valley Volkswagen extends our thanks for your service to our country by offering you a savings of \$500 on new and used vehicles.

**\$500**

thank you for your service!

*We are looking forward to helping you with your next vehicle purchase.*



7181 Highway #1 Coldbrook, NS  
Sales 902-678-2155 sales@valleyvw.ca | Service 902-678-2155 service@valleyvw.ca  
Monday - Thursday - 8:00 AM - 7:00 PM | Friday - 8:00 AM - 6:00 PM | Saturday - 8:00 AM - 3:00 PM | Sunday - Closed



14 Wing through a strong collaborative effort with RP Ops Detachment Greenwood.

W Env employs three indeterminate civilian subject matter experts and one Reservist. The environment and hazmat offices are located at Building 272. The hazardous waste transfer facility is located at Building 200.

The W Env staff relies upon the cooperation of all wing personnel in protecting and preserving our environment. To this end, W Env promotes environmental stewardship through training courses and briefings provided to requesting units and their personnel. W Env provides advisory services to incidents in support of environmental protection that arise from day-to-day operations and mission support activities.

W Env is pleased to provide information and guidance to all persons on such matters, and thus protect both people and the environment.

Environmental stewardship is the responsibility of all wing personnel; therefore, all personnel are to be familiar with the Wing Commander's Environmental Policy. All personnel are to conduct their operations and activities in an environmentally responsible manner.

Further information on programs and policy is available by either calling the office during normal business hours or visiting our DIN intranet website at: <http://greenwood.mil.ca/cms/PolicyPrograms/WHMO/wenvhome.aspx>

**Wing specialists** available to help you prevent pollution or protect ecosystems in your work:

902-765-1494

**Wing Environment officer**

local 5032

Monday to Friday, 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

#### Wing Environment general inquiries & help desk

local 5420

Monday to Friday, 7:30 a.m. to 4 p.m.

**Wing Hazardous Material officer**

local 5792

Monday to Friday, 7:30 a.m. to 3:30 p.m.

**Wing Environment technologist**

local 1663

Monday to Friday, 7:30 a.m. to 4 p.m.

**Hazardous waste disposal**

local 5274

Monday to Friday, 7:30 a.m. to 4 p.m.

**Emergency Environmental Response**

local 5457

Wing Duty Operations Officer 24/7

### Wing General Safety

The objective of the wing safety program is to provide an environment free from hazardous occurrences for all military and civilian personnel. This is achieved through the application of accepted accident prevention principles and practices designed to mitigate hazardous occurrences that might result in personal injury, damage to equipment or material, or other forms of loss. Wing General Safety is charged with conducting inspections, reporting hazards, promoting policy, conducting training, communicating safety issues, and supporting safety committees and subcommittees. The Wing General Safety office is located in Building 272 and employs two indeterminate civilian specialists as well as a Reservist, and manages a well-developed and fully functioning general safety program, which helps ensure the highest level of safety. The program, which is founded on the internal responsibility system and the belief that all health and safety issues should be resolved at the lowest possible level, relies on safety representatives and/or sub-committees established throughout the wing. Safety and accident prevention are inherent major responsibilities of line organization officers (and civilian equivalents). The manager is

accountable for all accidental losses and should therefore set an example and establish objectives and policies that influence the accident-prevention effort and motivate subordinates to reduce and keep to a minimum all accidents. General safety officers are appointed for each unit/ squadron and act as advisors to their chain of command for all health and safety-related issues.

In addition to the efforts of the formal safety organization, the program encourages each person in the chain of command to take responsibility for personal safety and for the safety of others in the workplace thus fostering a sound safety culture. Since there is a direct link relationship between safety and effective management, our safety program contributes to a high level of operational efficiency.

Modern day general safety promotes the positive belief that hazardous occurrences can be prevented. It is sound judgment from the view of both efficiency and economy to manage our resources so as to mitigate and control the losses that result from hazardous occurrences. An efficient prevention program is an absolute necessity.

The WGSO also oversees the civilian return to work (RTW) program. The primary objective of the RTW program is to reduce the economic, social and human costs of the disability to affected civilian employees by integrating the ill/ injured employee back into the workplace in a safe and timely manner. This can be achieved by working with them to restore physical and/or mental

health, and by helping them regain their previous social, vocational and economic capacity. Returning the injured or ill civilian employee shall be viewed as a form of rehabilitation or therapy that allows the injured employee to maintain his/ her social and occupational bonds and identity.

Inquires can be made to 902-765-1494:

**Wing General Safety officer**

local 5109

Monday to Friday, 7:30 a.m. to 4 p.m.

**Deputy Wing General Safety officer**

local 5421

Monday to Friday, 7:30 a.m. to 4 p.m.

### Greenwood Family Health Clinic

**AVM Morfee Centre**

**Building 83, School Road, Greenwood**

The Greenwood Family Health Clinic is a partnership between Annapolis Valley Health and 14 Wing Greenwood to provide primary health care services to military families. The family health clinic team from Annapolis Valley Health consists of family physicians, nurse practitioners, a family practice nurse, dietician and a receptionist team that work in collaboration to provide quality health care.

Greenwood Family Health Clinic provides health care to family members of both Regular forces and full-time Reserve of military personnel. In order to become patients of the clinic, military dependents who do not have a family physician or do not have a family physician within 25 kilometers of their home should contact the clinic. The clinic is located at the AVM Morfee Centre, 83 School Road. Hours of operation are from 8:30 a.m. to 4 p.m., Monday to Friday. All appointments may be booked by calling 902-765-6340.

Families that require urgent medical care after hours may access services through local hospitals or walk in clinics. The nearest emergency department is Soldiers' Memorial Hospital in Middleton, 902-825-3411; the nearest walk-in clinic is Western Kings Memorial Health Centre in Berwick, 902-538-3111. Health information may also be obtained through dialing 811 for non-urgent health questions.

### Greenwood Military Family Resource Centre (GMFRC)

The mission of the Greenwood Military Family Resource Centre is to support and celebrate the military families of 14 Wing Greenwood, as well as the reserve units of Aldershot, Bridgewater and Yarmouth. The centre is honored to have been doing so for over 30 years. Staff and volunteers live and understand the military lifestyle, both its rewards and challenges. They are proud of the men and women of the Canadian Armed Forces and are humbled to work with their military families every day. If you are looking to make connections, find services, get involved in the community, learn a new language, find a listening ear or a helpful resource, the MFRC is here for you. Please drop by the centre, meet the staff and learn about what it has to offer military families. Sign up for the monthly newsletter or download the App for the latest information on programs, services and activities.

~ Welcome ~  
From your Greenwood  
Canadian Tire  
Proudly Serving This Community Since 1970



**Your second oil change FREE!**

**Military Personnel Only**

**Auto Service, Greenwood Only**

See store for details. Some exceptions will apply.

#### Store Hours

Monday - Saturday

8 am - 9 pm

Sunday • 10 am - 5 pm

Open 7 days a week

#### Service Hours

Monday - Saturday

8 am - 5 pm

Sunday • Closed

**'The Valley's Premier Hunting & Firearm Shop'**

Text\*AUTO to 38667 to get offers and tips from Canadian Tire Auto sent right to your phone.

**730 CENTRAL AVENUE • GREENWOOD**

**902-765-6338**



#### Services include:

- **GMFRC preschool** programs, including French immersion, and a licensed casual childcare centre
- **Emergency childcare services and respite** offerings
- **Child, youth and parenting programs**, including youth development, parenting support, baby equipment loan and children's activities
- **Counselling services** - short-term counselling and crisis intervention, emergency housing
- **Services for families experiencing a separation** due to deployment, IR, TD or other operational separation
- **Employment and education services**, including job search, career assessment, information on academic upgrading, as well as adult social programs
- **Welcome program** for new members of the community, including Welcome to Greenwood packages and visits and community orientation activities
- **Community information directories** on services available in the community
- **Volunteer program** - There are a variety of volunteer opportunities to interest everyone; join the valued team today
- **Second language opportunities** - class-led or online learning for a new language
- **Services and activities for French-speaking families**
- **Services for veterans and their families** - providing support to medically-releasing Canadian Armed Forces (CAF) members, medically released CAF veterans, and their families as they transition into civilian lifeE-mail monthly newsletter

#### Contact the GMFRC at:

- 24 School Road, AVM Morfee Centre, Greenwood
- Open Monday to Wednesday, 8 a.m. to 9 p.m.; and Thursday and Friday, 8 a.m. to 4 p.m. Summer hours (July and August) are Monday to Friday, 8 a.m. to 4 p.m.
- Online at [www.cafconnection.ca](http://www.cafconnection.ca), through the APP (GreenwoodMFRC/CFRM), on Facebook and Twitter
- By phone 902-765-5611, CSN 902-568-5611, and toll free 1-888-739-0339

## Conflict & Complaint Management Services (CCMS) Greenwood

The Canadian Armed Forces (CAF) has developed a complaint management system called the Integrated Conflict and Complaint Management (ICCM) program which integrates the previously separate existing harassment,

grievance, human rights and Alternative Dispute Resolution (ADR) conflict resolution systems. Full Operational Capability (FOC) was reached July 20, 2018, with 16 Conflict and Complaint Management Services (CCMS) centres located across Canada, available to provide local guidance and support.

CCMS Greenwood serves CAF members (Regular Force, Reserve Force, Canadian Rangers and COATS officers), DND civilian employees and NPF employees. The area of responsibility includes 14 Wing Greenwood, all Reservist units in Nova Scotia south of Halifax, 9 Wing Gander and 5 Wing Goose Bay. The centre provides services and support to individuals and supervisors/members of the chain of command to assist in resolving conflicts as quickly and efficiently. Whenever possible, the centre strives to help individuals resolve issues "Early, Locally and Informally." CCMS Greenwood can provide services and information related to informal and formal complaint processes, such as:

- Harassment complaints
- Grievances
- Human rights complaints
- Official language complaints
- Military Police complaints
- Complaints related to medical services
- National Defence and CAF ombudsman
- Op Honour related issues
- Sexual misconduct
- Whistleblowing
- Compensation and benefits
- Office of the Veterans Ombudsman
- Human Resources (HR-Civ)
- Mental health resources for CAF members and their families

Confidential services are available via email, secure email (DWAN only), telephone or in person (appointments are recommended) and times may be flexible to meet your needs.

#### Location:

Morfee Trailer,  
Building 298,  
57 School Street,  
Greenwood, NS

#### Contact information:

CCMS agent supervisor, 902-765-1494 local 3082  
CCMS agent, 902-765-1494 local 3083  
CCMS Reservist agent, 902-765-1494 local 3084

## Canadian Forces Housing Agency (CFHA)

The Canadian Forces Housing Agency (CFHA), located in Building 83, Morfee Centre, School Road, allocates and maintains 568 Residential Housing Units (RHUS) all located in Costello Park.

Hours of operation are daily from 7:30 a.m. to noon and 1 p.m. to 3:45 p.m., except for Thursdays, when the office closes at 3 p.m. Inquiries with regard to allocations may be made by calling 902-765-1494 local 1294 or by email to [cfha-alfc.greenwood@forces.gc.ca](mailto:cfha-alfc.greenwood@forces.gc.ca). All maintenance issues related to units may be reported by phoning 902-765-1294. CFHA offers an after-hours service for emergency maintenance and repairs. The phone number for this

service is 1-800-903-2342.

A self-help program is also available offering commonly requested items for minor maintenance and/or improvement. This self-help program is available during normal business hours. For additional information, visit [cfha.mil.ca/](http://cfha.mil.ca/) or internet [www.cfha-alfc.forces.gc.ca](http://www.cfha-alfc.forces.gc.ca).

## SISIP Financial

- Insurance • Investments • Savings • Advice

To help secure the financial health and wellbeing of the Canadian Armed Forces (CAF) community, SISIP Financial\* has a team of advisors exclusively for them on 22 bases/ wings/ units, with established expertise on financial aspects of the military lifestyle (pension, severance, etc).

Available programs and services:

- **Term life insurance plans** – no exclusions for war, dangerous occupations, hobbies, volunteer activities or sports
- **Long Term Disability** – includes the Vocational Rehabilitation Program
- **Travel insurance** – includes emergency medical coverage, trip cancellation, baggage protection (10% savings for all eligible members of the CAF community)
- **Term100 Life Insurance Plan** – Lifetime protection as long

as you pay your premiums (no further premium required after the age of 100)

- **Critical Illness Insurance** – Provides a tax free lump-sum payment to spend any way you want, should you be diagnosed with one of the covered conditions
- **Financial Planning** – personalized advice, savings and investment options (Mutual funds provided through FundEX Investments Inc.)
- **Canadian Armed Forces Savings Plans** – a low maintenance saving strategy designed exclusively for CAF members: start "paying yourself first" for as little as \$25 a month
- **Financial Counselling** – free, confidential support in the resolution of financial matters with access to SOT loans and grants
- **Knowledge and Insights Online** – financial tools and resources, relevant articles and videos directly related to the military lifestyle

Last year, SISIP Financial contributed over \$3 million to morale and welfare programs on all bases/ wings/ units across Canada. This funding is possible thanks to the services the CAF members subscribe to through SISIP Financial.

#### Information:

CFB Greenwood  
[www.sisip.com](http://www.sisip.com)

902-765-6714

\* A division of Canadian Forces Morale and Welfare Services

## CANEX

Why shop CANEX? Because CANEX proudly supports those who serve by returning money to you, the members of the Canadian Armed Forces community, right here at 14 Wing Greenwood. Did you know, by shopping at CANEX, you are putting money into your own Wing Fund? CANEX goes beyond the normal retail requirements to ensure the military community reaps extra benefit from our operations by returning a large percentage of CANEX revenues from Canada and Germany to the base fund of your base or wing.

Located just outside the wing main gate, CANEX offers a wide range of goods and services to serving and retired military members, civilian DND and NPF employees, RCMP members and more. Visit [www.canex.ca](http://www.canex.ca) or Facebook for all the details. Services include the CANEX no interest credit plan, home heating oil program, the new CF1 or CLP card and home and auto insurance through The Personal. In addition, CANEX offers a popular selection of brand name electronics, major appliances, furniture and official Support Our Troops merchandise as well as seasonal items such as lawnmowers, BBQs and snow blowers. CANEX also has a growing selection of specialty items available for purchase on the CANEX no interest credit plan such as tires, doors, windows, sporting goods and more. Please call us or drop in for all the details. 1-902-765-6994.

#### Store hours:

Monday to Friday  
Saturday  
Sunday

9 a.m. to 6 p.m.  
10 a.m. to 5 p.m.  
closed



### Books, magazines and cards

**Shop online - pick-up at the store**  
Most orders filled in 7 to 10 business days

**1016 Central Ave, Greenwood • 902-765-6116**  
Fax: 1-888-829-5204 Email: [staff.theinsidestory@gmail.com](mailto:staff.theinsidestory@gmail.com)

**Hours of Operation** Monday to Friday 9:30-8:00  
Saturday 9:30-5:00 • Sunday 12:00-5:00

Find us on    

**Featuring Hallmark Cards • Hallmark Giftware**  
**Hallmark Christmas Keepsake Ornaments**

Free special order availability from our



[www.insidestory.ca](http://www.insidestory.ca)

**THANK YOU FOR SHOPPING LOCAL.** 



## Camp Aldershot

Camp Aldershot, a detachment of 5th Canadian Division Support Base Gagetown, is located three kilometres north of the Town of Kentville. Founded in 1904 as a militia training centre, it was originally an area where militia units could come and conduct training. No infrastructure existed at first, and units established tented bivouac sites as their base of operations. The world wars saw extensive use of the camp, preparing soldiers for combat in Europe, with over 7,000 troops at the camp training at any given time. During the Second World War, an extensive building program was established, which saw the erection of structures for everything from accommodations to a hospital.

During the 1950s, the camp was the home station for the Royal Highland Regiment of Canada (the Black Watch), before it moved to Camp Gagetown. The 1960s saw a steady decline in use of the camp, with it being closed as a full-time facility in 1967. In 1973, the camp reopened during the summer months to support Reserve Army training, with a return to year round operations in 1978. During the 1990s, the camp received a much needed injection of funding, which constructed several new buildings from which training could be supported. Camp Aldershot became a year round training establishment in 2004/ 2005, with the stand up of the Directorate of Military Training and Cooperation (DMTC) detachment, which provided junior officer staff training to foreign officers until 2013, and D Company, which provides basic military qualifications to new soldiers and basic leadership training to both Reserve and Regular Force army personnel.

Permanent residents of Camp Aldershot consist of the 5th Canadian Division Support Base Gagetown (5 CDSB

Gagetown) Detachment Aldershot. Their primary responsibility and role is oversight of the camp, including maintenance, logistics and administration; as well as providing support to individual and collective training to its lodger units and companies, which include D Company, a subunit of 5th Canadian Division Training Centre, which conducts training for both Reserve and Regular Force members; a platoon from 36 Service Battalion, a subunit of 36 Canadian Brigade Group; and the West Nova Scotia Regiment, a Reserve infantry battalion.

Camp Aldershot is also used extensively by multiple units of 5th Canadian Division, most notably 36 CBG, a Reserve formation with units in Nova Scotia and Prince Edward Island; two Cadet Corps as lodger units, the Royal Canadian Navy and Royal Canadian Air Force as frequent users, the Royal Canadian Mounted Police, along with local sheriff and law enforcement units.

## Long Range Patrol Standardization and Evaluation Team

The Long Range Patrol Standardization and Evaluation Team is a detached unit belonging to 1 Canadian Air Division (1 CAD) in Winnipeg. The unit objective is to ensure standardization across long range patrol (LRP) units, maintaining their ability to integrate and operate both domestically and internationally to meet missions as directed by the Government of Canada. The team periodically conducts squadron visits, and aircrew performance assessments and provides advice to the commander of 1 CAD through the Director of Fleet Readiness on all LRP-related issues.

## Non-Public Funds (NPF), NPF Human Resource, NPF Accounting

The NPF HR office offers an employment service for all CANEX, F&S, community and recreation outlets, PSP activities, Annapolis Mess, Health Promotion, and The Aurora Newspaper. NPF HR is a division of Canadian Forces Morale and Welfare Services (CFMWS). There is more information about CMFWS at cfmws.com. Applications for employment may be found on our website, or you may call 902-765-1494 local 5633 or 5180 for information between 8 a.m. and 4 p.m., Monday to Friday.

## 24 Military Police Flight

24 Military Police Flight is responsible for providing Military Police support and security services to 14 Wing Greenwood, 5th Canadian Division Support Base Detachment Aldershot and all other CAF Reserve and Cadet units in the geographical area of responsibility. This area is approximately 6,000 square kilometres and includes the counties of Kings, Annapolis, Digby, Yarmouth, Shelburne and Queens.

The Military Police Flight is located in Building 132, Ad Astra Way and is permanently established with 26 Military Police members and one civilian chief clerk. Additionally, 24 Military Police Flight manages a staff of four Commissionaire dispatchers. A Military Police officer is designated as the Flight Commander (officer commanding). The Flight Commander supports the Wing Commander by providing effective and efficient security and Military Police services. The Military Police Flight Warrant Officer is the second in command and assists the Flight Commander. The Military Police Flight Warrant Officer is the senior non-commissioned Military Police member at 14 Wing and is responsible for the day-to-day operation of the Military Police Flight. All Military Police services can be reached via the wing operator at 902-765-1494 local 5111. The Military Police dispatcher or duty Military Police patrol will direct you to any of the below services:

- **Military Police Flight Headquarters** – Flight Commander, Flight Warrant Officer and Chief Clerk
- **Police Operations** – the largest sub-section of the Military Police Flight, the Police Operations section is overseen by the Police Operations Sergeant and consists of 17 uniformed patrol members who provide full police services, complete 911 response and who respond to all calls for assistance 24/7.
- **Support Operations** – A Military Police sergeant is dedicated to the Support Operations section and this sub-section manages all Military Police-specific logistical/ training requirements, assists with Wing Auxiliary Security Force training and manages all specialized equipment and supplies for the Military Police flight as well as Security Operations, court non-commissioned officer and victims services/ evidence and property.
- **Security Operations** – Consists of two Military Police members who conduct Physical Security Surveys of all facilities within the area of responsibility, provide information systems security assistance, investigate security breaches and provide guidance to wing units on all security matters. They also maintain the WebSCPS security clearance program for 14 Wing.
- **Court non-commissioned officer** – Consists of one master corporal Military Police member who provides continuous liaison with provincial courts and police officials concerning court-related matters; and
- **Victim services office/ evidence and property custodian** – Consists of one corporal Military Police member who coordinates services with victims to ensure they are informed of all local options available and conducts follow-ups to ensure assistance required is being provided and is adequate. As well, he/ she is responsible for all evidence and ensuring all found property is properly managed as per CFAO 25-2, including turning over all found property to the wing found property custodian within a timely fashion.

## 26 Canadian Forces Health Services Centre

14 Wing medical services are provided by 26 CF Health Services Centre. Daily hours of operation are 7:30 a.m. to 4 p.m., Monday to Friday, with sick parade from 7:30 a.m. to 8:30 a.m. The clinic doors open at 7:30 a.m., Monday to Friday. Sick parade is followed immediately by booked medical appointments. All appointments may be booked by calling 902-765-1494 local 5046. Mental health services are also available at 26 CF H Sves C by calling 902-765-1494 local 5215. A member may leave a voicemail if necessary, or call 902-765-1494 local 5046 for assistance.

Personnel requiring urgent medical care after hours are advised to report to the closest walk in clinic or civilian hospital. Emergency medical care (life or limb threatening) is accessed by dialing 911 during both working and non-working hours. Please remember to bring your Blue Cross Card with you when accessing civilian medical care. If you are seeking medical advice, you may call the Canadian Forces Member Health Information Line at 1-877-633-3368. Please notify the medical clinic of any medical care received after hours so your medical records can be updated.

## 1 Dental Unit Detachment Greenwood

1 Dental Unit Detachment Greenwood is located at 266 Administration Drive, second floor, in the health services building. The dental clinic hours of operation are 7:30 a.m. to 3:30 p.m. Monday to Thursday; and Friday 7:30 a.m. to 11:30 a.m. For dental emergencies Monday to Friday, patients are required to report to the dental clinic at 7:30 a.m. for sick parade. The clinic is closed from noon to 1 p.m. daily. Annual readiness verification will be signed Monday to Friday after 9 a.m.

For after hour emergencies, members are required to call the Wing Ops Duty Centre at 902-765-1494 local 5457 to contact the duty dental personnel. 14 Wing personnel are required to contact the dental clinic to book their annual dental exam. In accordance with QR & O 35.03 and CFAO 35-2, it is mandatory for all members to complete an annual dental exam once every calendar year.

Dental appointments are booked by calling 902-765-1494 local 5241. Scheduled appointments are a military duty and require 24 hours advance notice for cancellation of that appointment. Missed appointments will be monitored and reported to the member's CO. For any other inquiries, contact the clinic coordinator at 902-765-1494 local 5133.

## Canadian Armed Forces Transition Group (CAF TG) and Transition Centre (TC)

In 2018, the CAF TG became a newly formed Level 2 organization within Military Personnel Command, with headquarters in Ottawa. The CAF TG is comprised of nine regional Transition Units (TU) located across the country, supporting 32 Transition Centres (TC) which have incorporated the Integrated Personnel Support Centres (IPSC) of the former Joint Personnel Support Unit (JPSU) and will, in the



near future, offer more services for all members of the CAF.

The vision of the CAF Transition Group is all CAF members will receive transition planning and guided support from professionals located in Transition Centres across the country, regardless of their reason for release. For those who are ill or injured, being posted to the Transition Group in order to focus on recovery, rehabilitation and return to duty will continue to be an option for consideration by an injured or ill CAF member's chain of command which, when actioned early in the recovery stage, will ideally increase the number of members able to return to their CAF duties.

The TC Greenwood falls under the TU Nova Scotia/ Newfoundland Region and, as introduced above, TC Greenwood continues to support those services to members that were supported by the IPSC and, in the future, a deliberate and stepped expansion will result in dedicated, professional, personalized and standardized transition services. This unit provides an ill or injured CAF member with the opportunity to focus on recovery and rehabilitation, with the primary aim to returning to duty.

The TC has three main components - a Services Section, a Support Platoon and Partner Organizations. The strength of service delivery is achieved by all service partners working collaboratively as a team.

**Greenwood TC location:**

- Building 169

**Greenwood TC hours of operation:**

- Monday to Friday (excluding statutory holidays)  
8 a.m. to 11:45 a.m.  
1 p.m. to 4 p.m.

**Greenwood TC contacts:**

General inquiries: 902-765-1494 local 5043  
Platoon commander: 902-765-1494 local 5701  
Platoon warrant officer: 902-765-1494 local 5173  
Services coordinator: 902-765-1494 local 5702  
Releases section: 902-765-1494 locals 5094 or 5014

**Greenwood TC key services:**

- Return to work coordination
- Casualty tracking
- Coordinated transition ensuring supported members are informed, empowered and prepared via our identified "Domains of Wellness"
- Outreach
- Information, support, and advocacy services for casualty administration, benefits and program
- Administrative support to families of those who die in service following disengagement of the casualty assisting officer

**Partner organizations:**

- Veterans Affairs Canada
- Health Services CAF Case Management
- Director Military Family Services
- Operational Stress Injury Social Support (OSISS)
- SISIP Vocational Rehabilitation
- Personnel Support Program (PSP) - Adapted fitness specialist
- Base/ wing partners (BPSO, chaplains, etc.)

## Civilian Human Resource Office

The Civilian Human Resources Office (CHRO) facilitates federal public service-related civilian human resource (HR) support, advice and guidance in order to assist 14 Wing management in meeting its civilian HR management responsibilities in the areas of HR planning, civilian recruitment and staffing, labour relations, disability management and classification. The office is located in the Morfee Centre. Hours of operation are from 8:30. to 4:30 p.m.

The Strategic HR Business Partner (SBP) works directly with the senior management team of 14 Wing on the development and implementation of the strategic HR/ business plan, in addition to being a point of contact to connect all units/ managers/ civilian employees on the wing to the appropriate HR services. The SBP provides support at the management level on the Wing HR Management Committee. The CHRO is part of the ADM HR Civilian organization, with the SBP being part of the HR Civ Future Workforce Strategies Directorate. In addition to providing local support to 14 Wing, the SBP's client portfolio also includes 5, 9 and 12 Wings.

As DND Civilian Human Resources operate in a decentralized service delivery model with Centres of Expertise in place to provide services, it is often the case the SBP will be the first point of contact for managers and employees and re-direct and connect clients with the various points of service/ people within the HR Civ organization. Civilian employees are welcome to contact the SBP at any time; however, in almost every situation, they will be re-directed to the more appropriate service delivery provider - which may include their own chain of command/ manager.

Civilian employment opportunities on the wing and public service-wide are posted on the Government of Canada jobs website, [canada.ca/en/services/jobs/opportunities/government.html](http://canada.ca/en/services/jobs/opportunities/government.html). People interested in finding public service employment must create a GC Jobs account through the site and apply directly on job advertisements that meet their skills and interests. These jobs may be for permanent, part-time, term or temporary employment. Student employment, including public service student programs are also accessed via the Canada Jobs website. CHRO is unable to accept resumes from candidates directly.

Government of Canada civilian compensation and benefits services are provided by compensation advisors employed by the Public Services and Procurement Canada Pay Centre in Miramichi, New Brunswick. DND-specific assistance with reporting and tracking pay issues may also be sought through DND's Human Resources Services and Support system. Employees and their managers may also find answers to pay and benefits questions through tools, training and resources via the Human Resources - Civilian Intranet site. Civilians experiencing pay issues should inform their supervisor and contact the PSPC Client Contact Centre immediately at 1-855-686-4729.

Some helpful links related to compensation and benefits:

- Government of Canada Pay Centre
- [tpsgc-pwgsc.gc.ca/remuneration-compensation/services-pay-pay-services/pay-centre-pay/cn-cu-eng.html](http://tpsgc-pwgsc.gc.ca/remuneration-compensation/services-pay-pay-services/pay-centre-pay/cn-cu-eng.html)
- DND Human Resources Services and Support
- [hrciv-rhciv.mil.ca/en/e-compensation-hrss.page](http://hrciv-rhciv.mil.ca/en/e-compensation-hrss.page)
- Human Resources Civilian Intranet page on compensation and benefits

- [hrciv-rhciv.mil.ca/en/e-compensation-and-benefits.page](http://hrciv-rhciv.mil.ca/en/e-compensation-and-benefits.page)
- Civilian Human Resources SBP 902-765-1494 local 5831

## Learning and Career Centre

Principle – People working together to foster a learning culture within the Defence team - many places, many ways.

Commitment – To promote learning, to deliver training, and to provide learning and career advisory services that are responsive to the changing needs of the Defence team.

The Learning and Career Centre (LCC) delivers approximately 50 essential skills and computer courses. The essential skills courses follow the Defence Learning Catalogue by focusing on leadership development, communication skills, problem-solving skills, personal development and corporate values and ethics. Other facilitated programs and events include learning events, information sessions, an annual education and job fair, leadership symposiums, and lunch and learns.

Our state-of-the-art Learning Career Centre includes a DWAN computer classroom, a virtually-capable essential skills classroom, a large library featuring a Canadian Armed Forces leadership collection, and syndicate rooms. E-learning and self-directed learning is assisted by TVs, VCRs, DVDs and video conference equipment for on-site use. The LCC's library contains books,

audiotapes, CDs and DVDs designed to facilitate individual and group learning and enhance professional development.

Learning advisory services promote and support continuous learning by providing just-in-time and customized training to military and civilian teams. The learning advisor informs personnel on learning opportunities, conducts learning needs analysis for professional development, develops team and individual learning plans, and delivers briefings and presentations that are aligned with recruitment, retention and employee wellness objectives.

Career advisory services guide employees through career exploration and career self-management by providing and administering self-assessments tools and assisting with resume writing, job search techniques, interview and networking skills. Career progression is assisted through the Job Experience Training (JET) Program.

With the speed at which our workplace is evolving, the learning programs and services provided at the LCC give the defence community the tools needed to face the challenges of tomorrow's workplace. How can you use the LCC for your learning needs? Why not plan to visit us in the near future. We look forward to seeing you soon!

Bldg B-221, Upper Level,  
14 Wing  
PO Box 5000 Stn Main,  
Greenwood NS BOP INO  
**Staff**

Learning advisor 902-765-1494 local 5024  
Monday through Friday, 8 a.m. to 4 p.m.

## Real Property Operations Detachment (Greenwood)

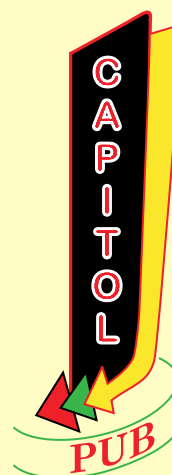
The Real Property Operations Detachment (RP Ops Det (Greenwood)), formally part of Wing Construction Engineering, is responsible for the provision of all construction, maintenance and real property activities at 14 Wing and its associated properties. This includes the construction and maintenance of all buildings and works, the operation and maintenance of utility plants and services, the provision of real property services and "round-the-clock" provision of emergency repairs and aircraft arrestor services. RP Ops Det (Greenwood) provides a range of these services not only to 14 Wing, but also to 5 Division Training Centre Detachment Aldershot, Granville Range, Canadian Coastal Radar Sites Barrington and Sydney, and armories at Middleton and Yarmouth in support of Army 5 Canadian Division.

RP Ops Det (Greenwood) employs approximately 80 full-time military and civilian personnel amongst five major sections: Requirements, Engineering, Operations (production and utilities), Properties and Administration. RP Ops is augmented by military tradesmen and officers from 14 Mission Support Squadron Construction Engineering, who belong to the wing but work within RP Ops for gainful employment while in garrison. The largest section, Operations, is comprised of several trades - plumbing, carpentry, electrical, airfield and grounds, water fuels and environment, electrical

**Great Food!  
Great Beer!  
Great Place!**

333 Main Street, Middleton NS

**902-825-2742**



**Thursday Wing Night**  
"Best wings in the valley"

**16 Draft Beers on Tap**

**2 Sub Zero Lines**

**Frozen Cocktails**

**Daily Specials**

**Weekly Entertainment**

**Family Friendly**

**Seasonal Patio**

**Only 15 Minutes From  
Greenwood on Highway 1**

**[www.capitolpub.ca](http://www.capitolpub.ca)**



generating systems, steam distribution and the refrigeration and mechanical shops, as well as the central heating plant. The section responds to routine trouble calls on a daily basis, as well as emergency trouble calls after hours.

RP Ops Det (Greenwood) has an annual baseline budget of roughly \$30 million, spent on wages, materials, utilities, payment in lieu of taxes, infrastructure maintenance and construction contracts through Public Services and Procurement Canada and/ or Defense Construction Canada.

The officer commanding RP Ops Det (Greenwood) is responsible for the provision of infrastructure for all units on the wing within budgetary constraints, federal regulations and scales of accommodations, and the construction and maintenance of all works and buildings on the wing. Regardless of the Public or Non-Public funding source, units shall not implement any construction engineering related work nor enter into maintenance or construction-related contractual agreements of any kind without prior approval of the officer commanding RP Ops Det (Greenwood).

Work requested through the detachment should be for infrastructure related work only and requires a CF 141 (except emergencies), which can be filled out and submitted by email to +14Wg WCE Work Reception@Greenwood. All telecommunication related work must be sent to 14 Operational Support Telecommunications Flight.

#### Emergency work requests do not require a CF 141.

**Emergency/ trouble calls:** Infrastructure and works emergencies shall be reported to RP Ops Det (Greenwood) by contacting:

#### Monday through Friday

7:30 a.m. to 3:30 p.m.

RP Ops Det (Greenwood) work reception,  
902-765-1494 local 5207

#### After hours, weekends and holidays:

Fire services alarm room: 902-765-1494 local 5206

## 517 Flight Lieutenant Graham Squadron of the Royal Canadian Air Cadets

517 Squadron Cadets train every season (September to June) at the Birchall Training Centre (north entrance) Wednesday evening, 6:30 p.m. to 9:15 p.m. The Cadet program is available to those youth interested between the ages of 12 and 18 and offers a variety of mandatory and optional training. These would include the power and gliding scholarships for hard working Cadets who aspire to achieve their pilot licenses. Training for those who wish to pursue other fields, such as leadership, athletics, marksmanship, music and survival techniques are also available and included in the program over the year and during the summer.

517 Squadron Cadets serve the Greenwood and Kingston area through various initiatives such as assisting the local Legion poppy campaign, community clean ups and service to a number of community groups.

The Cadet program offers many opportunities for the Cadets with the aim of producing in each Cadet the attributes of a good citizen in Canada, promoting physical fitness, and an interest in the Canadian Armed Forces particularly in the field of aviation. There is no cost associated with joining the Air Cadet program in Atlantic Canada. For more information, please visit <http://517aircadets.wordpress.com>, or contact Captain Rhonda Bull at [rhonda.bull@cadets.gc.ca](mailto:rhonda.bull@cadets.gc.ca).

## Regional Cadet Support Unit (A) - Greenwood

Regional Cadet Support Unit (A) - Greenwood is responsible for providing logistical and training support for 15 Cadet units in the Greenwood zone (Annapolis Valley and South Shore of Nova Scotia). The Greenwood Detachment is also responsible for the management and coordination of two Cadet Training Centres: CTC Greenwood, located at 14 Wing Greenwood, and HMCS Acadia CTC, located in Cornwallis Park (former CFB Cornwallis). These Cadet Training Centres provide yearround training and support for Cadet units across Atlantic Canada. To find more information about Cadets in Atlantic Canada or to find a Cadet unit near you, visit [Cadets.ca](http://Cadets.ca).

CTC Coord O: 902-765-1494 local 5749

J4 Cadet Supply: 902-765-1494 local 5746 ●

## Bureau du Commandant adjoint d'escadre

La Section du Commandant adjoint d'escadre (CmdtA Ere) a été créée le 29 juin 2017 sous le commandement du lieutenant-colonel Bruno Baker et sera passé au lieutenant-colonel Dale King à l'été 2019. La création de la section s'inscrit dans la foulée d'une initiative menée par l'ARC en vue de normaliser la structure de chaque escadre au pays afin qu'elle corresponde à celle dont l'ARC déploie ses forces, sur le plan de la doctrine. L'initiative a également donné lieu à la création du 14e Escadron de soutien opérationnel (14 ESO) et du 14e Escadron de soutien de mission (14 ESM).

Le Bureau du CmdtA Ere est composé en grande partie du personnel de l'ancien Service de l'administration de l'escadre ainsi que du Service du contrôleur de l'escadre. Le Bureau du CmdtA Ere assure la liaison avec toutes les unités hébergées à la 14e Escadre. Les autres fonctions du Bureau consistent à seconder le commandant d'escadre dans l'exécution des activités quotidiennes de l'escadre et à gérer les grands projets financés par des fonds publics et non publics.

Le Bureau du CmdtA Ere compte sur quelque 200 professionnels dévoués, dont un grand nombre d'employés civils ainsi que tous les réservistes de l'escadre et les membres de la Force régulière, pour fournir les divers services que doit exécuter la 14e Escadre Greenwood pour accomplir son mandat opérationnel et assurer que ses membres sont prêts à soutenir les déploiements lorsque cela est nécessaire.

Le Bureau du Commandant adjoint d'escadre, qui fournit des services de soutien administratif au personnel de l'escadre, se compose des sections suivantes :

- Commandant adjoint
- Aumônier de l'escadre;
- Programmes de soutien du personnel (PSP);
- Contrôleur de l'escadre;
- Leçons retenues;
- Officier du patrimoine de l'escadre;
- 14e Escadrille de réserve aérienne;
- Gestion de l'information;
- Conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'escadre;
- Plans de ressources;
- Environnement de l'escadre;
- Sécurité générale de l'escadre.

Le Bureau du CmdtA Ere participe également aux activités de liaison avec les organismes suivants :

- Sécurité générale de l'escadre
- Clinique de santé familiale Greenwood;
- Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood
- Services de gestion des conflits et des plaintes de Greenwood
- Agence de logement des Forces canadiennes (ALFC);
- Services financiers du RARM;
- CANEX;
- Camp Aldershot;
- Équipe d'évaluation et de normalisation de la patrouille à long rayon d'action;
- Fonds non publics (FNP), Ressources humaines (FNP) et Comptabilité (FNP);
- 24e Escadrille de la police militaire;
- 26e Centre de services de santé des Forces canadiennes;

- Détachement de la 1er Unité dentaire de Greenwood;
- Groupe de transition des Forces armées canadiennes et Centre de transition
- Bureau des ressources humaines civiles;
- Centre d'apprentissage et de carrière;
- Détachement des opérations immobilières (greenwood);
- 517e Escadron Flight-Lieutenant-Graham des Cadets de l'Aviation royale du Canada;
- Unité régionale de soutien aux cadets (Atlantique) de Greenwood.

## Commandant adjoint

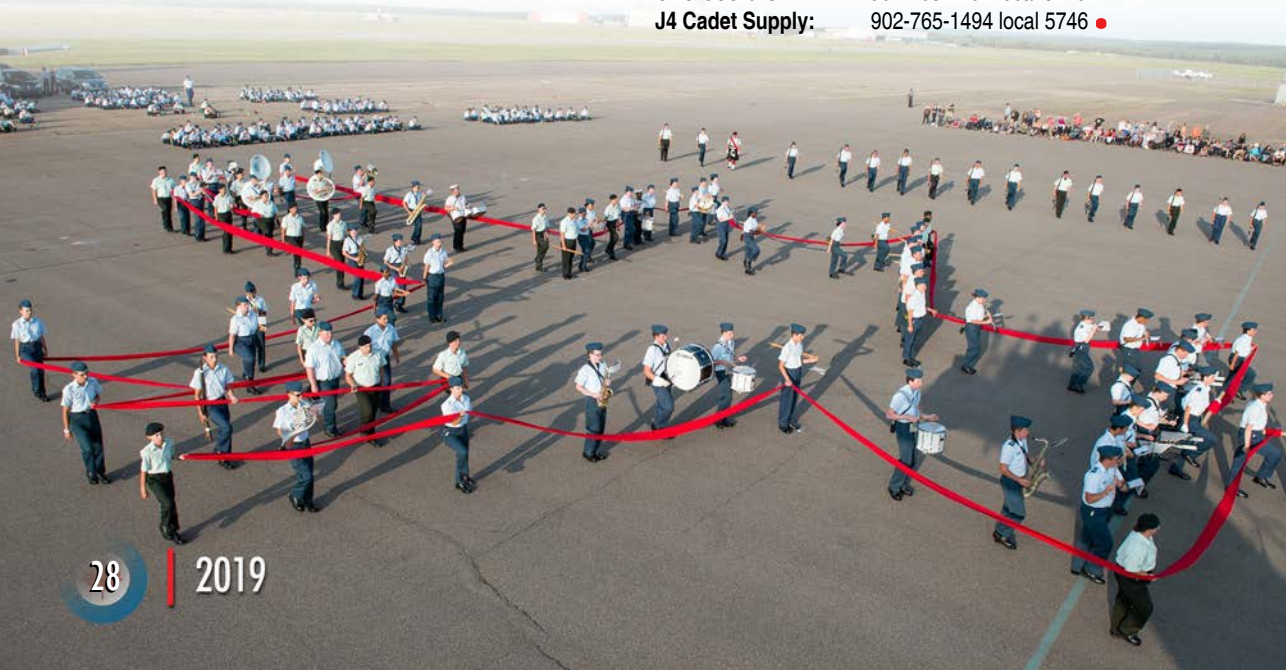
La principale fonction du Commandant adjoint est de supporter le Commandant adjoint de l'Escadre dans le fonctionnement de l'Unité et la gestion de certains programmes au niveau de l'Escadre. La cellule est composée d'un major et d'un capitaine de la Force de réserve de classe A qui agit à titre d'officier d'état-major du commandant adjoint de l'escadre. Aux fins d'administration, le Bureau des leçons retenues et le conseiller en matière d'éthique et de harcèlement travaillent aussi sous l'autorité du Commandant adjoint.

## Aumônier de l'escadre

Les aumôniers de la 14e Escadre font partie d'un réseau d'hommes et de femmes répartis dans l'ensemble des Forces armées canadiennes (FAC), au Canada, à l'étranger et dans les déploiements. Ils sont « appelés à servir », c'est-à-dire à répondre aux besoins des membres de l'Armée de terre, de la Marine et de la Force aérienne et à ceux de leurs familles, en période de célébrations comme en période de difficultés. Que vous planifiez un mariage ou pleuriez la perte d'un être cher, vous pouvez faire appel à un aumônier pour obtenir de l'aide ou des conseils, ou encore pour parler en toute discrétion. À la 14e Escadre, les membres de l'aumônerie viennent régulièrement visiter les unités et les escadrons. Vous pouvez en profiter pour vous confier à eux. Leurs bureaux se trouvent au Centre AVM Morfee, sur le chemin School. Les militaires ou les membres de leur famille qui désirent parler à un aumônier peuvent prendre rendez-vous en appelant au numéro de téléphone 902-765-1494, poste 5883, ou passer au bureau pendant les heures d'ouverture. En tout temps, il y a un aumônier sur appel en cas d'urgence qui peut être joint par l'entremise des Opérations de l'escadre au numéro 902-765-1494, poste 5457.

## Chapelle St Mark's

Le service dominical à la chapelle St Mark's est célébré à 10 h 30 et il rassemble des personnes de nombreuses confessions. Vous y entendrez des pièces de musique moderne et inspirante ainsi que des airs populaires bien connus. L'école du dimanche est animée par des enseignants enthousiastes qui proposent aux enfants, outre les leçons de catéchèse, des activités amusantes et du bricolage. Après l'office, tous se réunissent autour d'une tasse de café (ou d'un verre de jus) dans une ambiance agréable de camaraderie. Ensemble, nous célébrons la Sainte Communion (ou l'Eucharistie) le premier dimanche du mois. Au cours de la semaine, la chorale de la chapelle tient ses pratiques pour l'office





du dimanche. Les nouveaux membres sont toujours les bienvenus. L'annexe de la chapelle accueille les réunions mensuelles de la Women's Guild et les réunions hebdomadaires d'autres groupes, comme le groupe d'entraide Cancer et vie (Living with Cancer) et la Chorale des femmes de militaires (Greenwood). Si vous cherchez un lieu pour vous nourrir l'esprit et vous préparer à la vie unique des familles militaires, la Chapelle St Mark's est pour vous.

### Chapelle Queen of Heaven

La chapelle catholique romaine Queen of Heaven fait partie du diocèse de l'Ordinariat militaire du Canada. Il s'agit d'une communauté accueillante, vivante et diversifiée. La messe du dimanche, célébrée à 11 h, comprend un programme liturgique pour enfants. Elle est suivie d'un rassemblement fraternel à l'annexe. C'est une occasion unique de rencontrer les amis et de s'en faire de nouveaux. Les renseignements sur les autres services sont publiés dans le bulletin hebdomadaire de la chapelle. On y donne des cours d'éducation religieuse et de liturgie aux enfants de septembre à la fin mai. La chapelle accueille également les réunions de la Ligue des femmes catholiques et des Chevaliers de Colomb. Nous sommes impatients de partager le grand don de la foi et de l'amitié avec vous, surtout dans la vie particulière et exigeante des Forces armées canadiennes.

### Programme de soutien du personnel (PSP)

Le gestionnaire supérieur des programmes de soutien du personnel de l'escadre chapeaute de nombreuses sous-sections qui fournissent des services afin de répondre aux besoins de la communauté militaire. Ces services comprennent la promotion de la santé, le conditionnement physique et les sports, les loisirs communautaires, le journal The Aurora, le club des campeurs du lac Pleasant, le terrain de golf de Greenwood et les contrats de concession du cinéma Zedex. Le mandat des PSP, dont la devise est « Servir ceux qui servent », consiste à améliorer le moral et le bien-être de la communauté militaire afin de contribuer à l'efficacité et à la disponibilité opérationnelle des Forces armées canadiennes. On peut avoir un aperçu des programmes en visitant le site Web à l'adresse suivante : [www.CAFConnection.ca](http://www.CAFConnection.ca).

### Promotion de la santé

Le Bureau de la promotion de la santé (BPS) de la 14e Escadre est situé au Centre de conditionnement physique et des sports. Il est ouvert de 8 h à 16 h, du lundi au vendredi. On peut joindre le Gestionnaire de la Promotion de la santé (GPS) ou le Spécialiste de la promotion de la santé (SPS) pendant les heures d'ouverture au numéro de téléphone 902-765-1494, poste 5389 ou 4000.

Le GPS et SPS offrent aux membres des FAC et de l'Équipe de la Défense des ressources, des trousseaux de formation et des renseignements sur les programmes « Énergiser les Forces » qui sont offerts à la 14e Escadre. En outre, le BPS peut coordonner les services avec d'autres organismes de services sociaux de la région, communiquer avec les responsables et orienter les clients vers leurs ser-

vices. Le BPS regroupe les services de santé communautaire et de santé mentale, les services d'aumônerie de l'escadre, le Centre de ressources pour les familles des militaires, le Bureau de sélection du personnel, le Centre d'apprentissage et de carrière, le Centre de conditionnement physique et des sports, le Centre communautaire et des loisirs, les Services financiers du RARM et le 26e Centre des services de santé, pour n'en nommer que quelques-uns.

Le gestionnaire de la Promotion de la santé offre de l'enseignement et de la formation dans les programmes nationaux standards suivants :

- Écrasez-la – pour cesser de fumer;
- Programme poids-santé et style de vie;
- Bouffe-santé pour un rendement assuré;
- Gérer les moments de colère;
- Le stress : ça se combat!;
- Formation de superviseur – Sensibilisation aux problèmes liés à l'alcool, aux drogues et au jeu;
- Dix modules individuels sur différents sujets se rapportant aux problèmes liés à l'alcool, aux autres drogues, au jeu excessif et au jeu électronique;
- Cours de communication pour améliorer les échanges et gérer les conflits interpersonnels;
- Formation en supervision pour la sensibilisation à la santé mentale et la prévention du suicide;
- Prévention des blessures;
- Notions fondamentales d'un mode de vie sain de l'ARC;
- Le respect dans les FAC.

Pour en savoir davantage sur les programmes de promotion de la santé, visitez le site Web <https://www.connexionfac.ca/National/home.aspx> ou composez le numéro de téléphone 902-765-1494, poste 5388, 5389 ou 4000.

Tous les programmes de promotion de la santé « Énergiser les Forces » sont offerts aux membres des FAC et à leur famille. Les employés du MDN et des FNP peuvent aussi s'inscrire à ces programmes.

### Centre de conditionnement physique et des sports (Centre sportif)

Un nouveau centre de conditionnement physique et des sports ultramoderne a ouvert ses portes au printemps 2000. On y trouve une piscine de 25 mètres à huit couloirs et une pataugeoire avec une grande glissoire d'eau, une piste intérieure de 125 mètres au deuxième étage, avec vue sur la piscine, ainsi qu'un gymnase de 1 600 pieds carrés. Le Centre est également doté d'une salle d'exercice polyvalente, d'une salle de cardio, d'une salle d'haltérophilie, de trois courts de squash, de salles d'évaluation, d'une salle de conférence, de vestiaires pour hommes, pour femmes et pour les familles, de salles d'entreposage de matériel et de bureaux administratifs. Le Centre abrite également le Bureau du directeur de la promotion de la santé.

### Aréna Greenwood Gardens

L'Aréna Greenwood Gardens se trouve juste derrière le bâtiment du quartier général de la 14e Escadre. On y pratique plusieurs sports d'hiver, dont le hockey et le patinage. En été, l'aréna accueille les programmes de hockey-balle, de crosse et le Programme des Cadets de l'Air.

### Piscines

La piscine intérieure du Centre sportif a une longueur de 25 mètres et dispose de huit couloirs et d'une pataugeoire avec une grande glissoire d'eau, utilisée pour différents programmes de natation, comme l'équipe de natation des Greenwood Dolphins. Une piscine extérieure de 25 mètres est située près du centre communautaire, sur la rue Church. Le personnel du Centre sportif et des PSP offre des cours du programme d'apprentissage de la natation Aquaventure de la Croix-Rouge, de la Société royale de sauvetage et des programmes communautaires.

### Terrains de sport et parcours de conditionnement physique

Il y a à l'escadre deux terrains de balle lente et un terrain d'entraînement. On y trouve également deux terrains de soccer, le stade Apple Bowl sur la rue Church et le terrain Ivy Street, tous deux situés dans la zone de l'unité de logement résidentiel (ULR). Ces terrains accueillent un programme de soccer très fréquenté. Il y a trois courts de tennis et un court polyvalent en fonction de la mi-avril à la mi-octobre. On peut emprunter l'équipement nécessaire pour le court polyvalent au Centre sportif. Un parcours de conditionnement physique en boucle de 2,2 km, adjacent au stade Apple Bowl, comporte divers postes d'exercices dotés d'équipement placés à intervalles réguliers le long du parcours afin de faire un entraînement complet.

### Greenwood Animal Hospital

• Pets • Emergency Service • Grooming •

**902-765-6355**

799 Central Avenue, Greenwood



- Dr. Teresa Speelman
- Dr. Danielle Collins
- Dr. Jenny Jacobi
- Dr. Amy Hery

### Middleton Veterinary Services

• Pets • Farm Animals • Horses • Therapeutic Laser •

**902-825-3459**

1163 Brooklyn St., Middleton



- Dr. Dave MacHattie
- Dr. Nicole MacHattie
- Dr. Emily Hinerman

[www.greenwoodanimalhospital.ca](http://www.greenwoodanimalhospital.ca)

### Courts de squash

Le Centre sportif offre trois courts de squash répondant aux normes internationales. Pour faire une réservation, composer le numéro de téléphone 902-765-1495, poste 5997.

### Autres installations de conditionnement physique, de sports et de loisirs

De nombreuses autres activités sportives et récréatives sont offertes à la 14e Escadre, dont le hockey, le soccer, la natation, la balle molle, le volleyball, le basketball et divers programmes de conditionnement physique (exercices aérobiques du midi, cyclisme intérieur, cours de conditionnement physique et d'aquagym des unités). Pour en savoir davantage sur ces installations, prière de communiquer avec le personnel de la réception du Centre au numéro 902-765-1494, poste 5997, ou de visiter notre site Web à <https://www.connexionfac.ca/National/home.aspx>.

### Centre récréatif communautaire

Le Centre récréatif communautaire, situé au bâtiment 110, rue Church, comprend un gymnase réglementaire, une salle de quilles de 11 allées, un centre pour préadolescents et adolescents, les locaux des clubs de l'escadre, des salles de conférence et de réunion ainsi que des bureaux administratifs. Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez le site Web <https://www.connexionfac.ca/National/home.aspx> ou notre site Facebook, 14 Wing Community Recreation (en anglais).

**Numéro de téléphone :** 902-765-1494  
**Gestionnaire des loisirs communautaires** poste 5331  
**Coordonnateur des loisirs communautaires** poste 5337  
**Adjoint administratif/adjointe administrative** poste 5341  
**Préposée aux loisirs des jeunes** poste 5341  
**Préposés/responsables des loisirs** poste 5341

### Carte de loisirs communautaires

La carte de loisirs communautaires de la 14e Escadre donne accès au Centre de conditionnement physique et des sports de l'escadre. La carte procure des avantages très intéressants, dont des rabais sur les programmes suivants : camps d'été et camps des vacances de la semaine de relâche de la 14e Escadre, Centre de quilles de Greenwood, excursions d'observation de baleines à l'île Brier, cours de natation et abonnement gratuit pour les préadolescents et adolescents au Centre communautaire de la 14e Escadre. Afin de vous joindre à l'un des quelque 20 clubs de la Base, vous devez être titulaire de la carte de loisirs communautaires de la 14e Escadre. Il existe trois types d'adhésion : membres réguliers, ordinaires et associés. Nous offrons aussi les options pour une passe temporaire valide pour un mois ou une passe spécifique pour une activité. Veuillez communiquer avec l'Administrateur des cartes de loisirs communautaires pour



savoir quel type d'adhésion vous convient et le coût. Veuillez appeler au numéro de téléphone 902-765-1494, poste 5412 ou le bureau d'accueil du centre des sports au 5997.

### Activités jeunesse

Le Centre communautaire de la 14e Escadre offre plusieurs activités aux jeunes de 6 à 12 ans. Que votre enfant s'intéresse aux sports, à l'artisanat ou à la cuisine, ou qu'il souhaite simplement une interaction sociale, il y en a pour tous les goûts. Avec le club de jeunes garçons, les groupes Creative Critters et Active Chicks, Dieu merci, c'est vendredi — jeunes et les danses que nous organisons, nous cherchons à cultiver l'imagination tout en demeurant engagés et actifs en s'amusant. Comme les jeunes ont accès à un large éventail de types d'articles de sport, une cuisine, des jeux Kinect sur Xbox, des jeux de société, du matériel d'art plastique, un gymnase et plus encore, ils ne s'ennuient jamais! La carte d'activité, au coût de 38 \$, donne accès à toutes les activités jeunesse du Centre communautaire pour une période d'un an. Pour en savoir davantage sur les activités mensuelles ou pour vous inscrire, prière de téléphoner au bureau principal au numéro 902-765-1494, poste 5341, ou de s'arrêter en passant au bâtiment 110, rue Church, du lundi au vendredi, entre 8 h et 16 h 30.

### Bibliothèque

La bibliothèque de la 14e Escadre se trouve dans le centre AVM Morfee, au milieu des unités résidentielles, près du Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood (CRFMG). Elle offre une vaste sélection de nouvelles publications, de DVD et de documents de référence. Des ordinateurs avec accès à Internet sont disponibles pour ceux qui veulent faire des recherches. On peut aussi facilement y emprunter de nombreux livres pour enfants en français et des ouvrages sur l'histoire militaire. Venez voir par vous-mêmes! La bibliothèque propose un catalogue d'accès en ligne qui offre la possibilité de faire des recherches dans sa collection depuis n'importe quel endroit sur l'Internet. On peut consulter le catalogue à l'adresse suivante : <http://opac.libraryworld.com/opac/>

index. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec la bibliothèque au numéro 902-765-1494, poste 5430.

### Club de théâtre de Greenwood

Le Club de théâtre de Greenwood a été créé en 1956 afin de permettre aux membres de la 14e Escadre Greenwood et de la communauté d'exercer leur créativité. Le Club présente une production théâtrale au printemps/à l'été (habituellement à la fin mai) et une autre production à l'automne/hiver, au cours de la première semaine de décembre. Les auditions ont habituellement lieu en février et en août. Le Club offre la possibilité aux militaires et aux civils de participer à tous les aspects du théâtre, notamment le jeu, la mise en scène, le maquillage, les costumes, les décors, l'éclairage et le son. L'abonnement annuel est gratuit pour les titulaires de la carte des loisirs communautaires de la 14e Escadre Greenwood et coûte 35 \$ pour les non titulaires. Pour de plus amples renseignements, écrivez un courriel à l'adresse suivante : [gwdplayers@gmail.com](mailto:gwdplayers@gmail.com).

### Club de curling

Le Club de curling de Greenwood est reconnu pour ses quatre surfaces de jeu parmi les meilleures des Maritimes. Il comprend un salon qui est idéal pour les réunions sociales. Le point fort du club réside dans ses ligues mixte, féminine, masculine et junior. Le club accueille trois grands tournois par année, dont l'Aurora mixte, en novembre, et les tournois de clôture féminin et masculin au début d'avril. Curling Canada tient chaque automne une séance de formation pour enseigner aux débutants les rudiments du jeu. Pour de plus amples renseignements, veuillez téléphoner au numéro 902-765-1404, poste 3173.

### Salle de quilles

Une salle de quilles moderne, climatisée, comptant onze allées de cinq quilles, est située au sous-sol du Centre communautaire, au bâtiment 110, rue Church. La salle est ouverte toute l'année, et les heures sont réduites en juillet et août. Elle accueille des ligues organisées (mixte, féminine, masculine intersections et jeunesse), des parties de quilles occasionnelles (ordinaires et « cosmiques ») ainsi que des activités spéciales. On peut également

y tenir des réceptions d'anniversaire pour tous les âges. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le numéro de téléphone 902-765-1494, poste 5631.

### Clubs de loisirs

Les nombreux clubs de loisirs de la 14e Escadre sont administrés par le gestionnaire et le personnel des loisirs communautaires ainsi que les présidents des différents clubs. Vous pouvez vous procurer la liste à jour des heures d'ouverture, des locaux, des services fournis et des présidents des différents clubs auprès du personnel du centre récréatif. Veuillez noter que nous sommes toujours à la recherche de bénévoles pour nous aider à offrir nos programmes. Si vous souhaitez apporter votre aide dans un des clubs suivants, veuillez téléphoner au numéro 902-765-1494, poste 5341.

Halte pour adolescents 8 Ball Club

Club de radioamateurs

Club de tir à l'arc

Club de curling

Club de patinage artistique Greenwood

Club de natation Les Dauphins de Greenwood

Hockey mineur de Greenwood

Soccer mineur de Greenwood

Club de théâtre de Greenwood

Baseball mineur

Basketball mineur

Club de motocyclisme

Club multisports

Club d'haltérophilie « Power House »

Club de skeet

Club de menuiserie

### Clubs et programmes jeunesse

Les activités pour les jeunes ne manquent pas à la 14e Escadre. Des programmes de hockey, baseball, basketball, patinage, natation et soccer sont offerts. D'autres activités, comme des soirées de danse et des programmes destinés aux préadolescents et aux adolescents, ainsi que de nombreuses activités familiales spéciales sont organisées durant toute l'année. Les jeunes sont les bienvenus à la 14e Escadre, et on les encourage à participer aux activités des clubs de loisirs et à celles qui les intéressent. Si vous souhaitez faire du bénévolat, veuillez téléphoner au numéro 902-765-1494, poste 5337.

### Bienvenue à l'escadre

Chaque année, en septembre, l'escadre organise une activité d'accueil annuelle. Il s'agit d'une grande exposition qui présente les activités et les services offerts aux membres des familles au cours de l'année. Une activité à ne pas manquer pour les familles qui viennent d'arriver à la 14e Escadre. Consultez notre page Facebook (14 Wing) pour découvrir les événements et activités intéressants que nous proposerons!

### Salle de cinéma ZEDEX

La salle de cinéma ZEDEX, une concession de la 14e Escadre, est située au Centre Birchall et présente des films sur grand écran. Vous pourrez y voir des films récents sur grand écran. La salle est climatisée, et le casse-croûte offre un excellent choix; vous

vous sentirez comme chez vous. Pour connaître les films à l'affiche, composez le numéro 902-765-8848 ou visitez le site [www.zedex.ca/](http://www.zedex.ca/).

### Le journal Aurora

Le journal Aurora de la 14e Escadre est publié hebdomadairement et quelque 4 500 exemplaires sont distribués gratuitement de Coldbrook à Lawrencetown. Le personnel de l'escadre et la population de la région sont bien informés grâce à cette excellente publication qui présente des nouvelles concernant la 14e Escadre et la population locale, des publicités et des renseignements sur les services offerts dans la région. Pour en savoir davantage, consultez le site Web du journal à [www.auroranews.com](http://www.auroranews.com) (en anglais) ou la page Facebook The Aurora News, ou encore composez le numéro de téléphone 902-765-1494, poste 5441.

### Club de camping du lac Pleasant

Situé à 60 kilomètres de Greenwood, à Springfield, sur l'autoroute 10 (chemin Air Force Camp), le camping du lac Pleasant offre un site complet pour les vacances d'été qui peut accueillir les roulottes et les tentes-roulottes. D'une superficie de plus de 100 acres, le terrain compte plus d'une centaine d'emplacements de camping modernes, des aires de pique-nique, un nouveau terrain de jeux, des débarcadères, une cabine de plage et une plage sablonneuse. Le terrain de camping compte neuf chalets récemment rénovés situés sur la propriété du Club de camping du lac Pleasant. Les chalets sont chauffés et équipés d'un réfrigérateur, d'une cuisinière, de lits, de chaises et d'une table, et ils font constamment l'objet de rénovations. Vous devez apporter votre propre literie ainsi que vos couverts et ustensiles de cuisine. Un nouveau gîte, dont l'ouverture est prévue à l'été 2018, offre un lieu central de rassemblement pour les activités, les événements et les soirées de danse organisés dans le camp. Le numéro de téléphone, en saison (de mai à octobre), est le 902-547-2882. Site Web : [lakepleasant.ca](http://lakepleasant.ca). On peut faire une réservation à compter du mois de mai en téléphonant au Club de camping du lac Pleasant, au numéro 902-547-2882.

### Club de golf de Greenwood

Exploité depuis 1959, le club de golf de Greenwood a été créé comme une activité sociale et de loisir pour les militaires en service, leur famille et les collectivités voisines. Le magnifique parcours de 18 trous à normale 72 est considéré par de nombreux golfeurs comme l'un des plus stimulants et des plus agréables de la vallée de l'Annapolis. De nouvelles modalités de gestion de ce terrain de golf sont en cours d'examen. L'affiliation conjointe au club de golf Eagle Crest est maintenant offerte. Pour plus d'information, s'il vous plaît contacter Ryan O'Rourke par téléphone ou par courriel à [ryan.orourke@greenwoodgolfclub.ca](mailto:ryan.orourke@greenwoodgolfclub.ca) ou 902-765-5800, sans-frais 1-877-765-5800.

### Contrôleur de l'escadre

Le contrôleur de l'escadre a pour mission de fournir à toutes les unités de la 14e Escadre de l'aide en matière de gestion financière, une analyse budgétaire, des services de





conformité, des services de voyages en service temporaire et de la formation. Le bureau est constitué de gens de métier, notamment des officiers de la logistique, des administrateurs de services financiers et des fonctionnaires.

Dans le cadre de sa mission, le bureau offre les services suivants à toutes les unités de l'escadre : gestion des budgets de carburant aviation pour tous les escadrons, distribution et contrôle des cartes de voyage de groupe, cartes individuelles de voyage et cartes de crédit, orientation et surveillance relatives à la délégation des pouvoirs de signature en matière financière, formation sur le SIGRD, aide budgétaire, analyste de politique et de vérification, gestion de l'outil de prévision des salaires des employés civils, initiation, mise au point et traitement des réclamations, autres services d'estimation des coûts, surveillance des services de tenue de caisse et comptabilité, fonds non publics.

Voici les principaux postes et les principales adresses de comptes génériques du service du contrôleur de l'Escadre (902-765-1494) :

- Contrôleur de l'Escadre poste 5256
- Gestionnaire financier principal poste 1610
- Coordonnateur du Système de comptabilité financière et de gestion/des cartes individuelles de voyage (CIV) poste 2002
- Officier administratif de la solde militaire (OASM)/caissier poste 5284
- Cellule responsable des demandes de remboursement  
++W14 Claims Operations@WCompt@Greenwood
- Demandes de renseignements – Directeur de la vérification des opérations (DVO)  
+W14 DOA@WCompt@Greenwood
- Questions – Contrôleur de l'Escadre  
+W14 WCompt|W14 Contre Ere@Greenwood

## Leçons retenues

Le Bureau des leçons retenues de l'escadre est situé au Quartier général de l'escadre. Ce bureau appuie la mission de l'escadre et de la Force aérienne en profitant de chaque occasion pour amasser les connaissances acquises de nos expériences au sein de l'escadre, de l'ARC et des FAC et pour les appliquer.

### Notre but consiste :

- à encourager l'amélioration continue et à promouvoir ainsi la prise de décisions éclairées ainsi que l'accroissement de l'efficacité et de l'efficacité;
- à organiser et préserver les connaissances expérimentales, l'information et les données au profit de tous nos membres et de l'institution et à assurer l'accès à celles-ci;
- à veiller à l'application uniforme du programme des leçons retenues (PLR) et du processus en cinq étapes de l'ARC.

Tous les membres de l'équipe de l'ARC sont encouragés à contribuer au processus d'apprentissage organisationnel. Les suggestions d'amélioration et de détermination des pratiques exemplaires concernant pratiquement tout

aspect des opérations de l'ARC peuvent être soumises au Bureau des leçons retenues ou au représentant des leçons retenues de l'unité. Si vous souhaitez communiquer une observation et une recommandation, les pages Web classifiées et non classifiées des leçons retenues de la 14e Escadre contiennent des directives sur la soumission des observations. De plus, ces pages présentent un nombre croissant de documents axés sur les leçons retenues afin d'améliorer la communication des renseignements et la recherche. Les pages Web non classifiées des leçons retenues de la 14e Escadre se trouvent sous l'onglet Programmes, sur la page d'entrée de l'escadre, et les pages classifiées correspondantes sont situées sur la page Infrastructure du réseau secret consolidé (IRSC) de la 14e Escadre.

## Officier du patrimoine de l'escadre

L'officier du patrimoine de l'escadre (OPE), qui travaille sous l'autorité du commandant adjoint de la 14e Escadre, est un réserviste de classe A à temps partiel. L'OPE est responsable de l'exploitation quotidienne du Musée d'aviation militaire de Greenwood ainsi que des projets spéciaux de l'escadre, comme le Spectacle aérien international du Canada atlantique de 2019 qui aura lieu à Greenwood du 31 août au 1 septembre 2019. Dans l'année dernière, d'autres projets spéciaux ont été le salon de l'auto Ailes & autos de 2018 et le transport d'un C45H Expéditor au musée afin d'en faire la restauration. L'OPE est un spécialiste de toutes les questions historiques qui concernent l'escadre et il a accès à des ressources externes s'il est impossible de répondre à une demande de renseignements sur place.

## 14e Escadrille de réserve aérienne

L'Escadrille de réserve aérienne de Greenwood est parmi les plus grandes escadrilles de la Force aérienne. Depuis sa création en 1977, elle est passée de 60 personnes à plus de 200. Cette croissance importante a certainement été bien accueillie à Greenwood, et toute la 14e Escadre en bénéficie. La 14e Escadrille de réserve aérienne souhaite être composée de membres de la Force aérienne qui sont « FIERs DE SERVIR ET PRÊTS À SOUTENIR ».

La Réserve aérienne continue d'appuyer la mission de la Force aérienne, ce qui se traduit par le déploiement d'un nombre sans cesse croissant de réservistes au soutien des opérations nationales et internationales. Le concept d'emploi de la Réserve aérienne consiste à respecter les mêmes normes d'instruction, de travail et de rendement que celles de la Force régulière. Par conséquent, la Force aérienne compte beaucoup sur la Réserve pour combler le manque de personnel de la Force régulière.

La Réserve aérienne est une composante dynamique et essentielle de la Force aérienne. Elle est formée de gens extrêmement compétents qui sont prêts à appuyer, en tout temps et en tous lieux – au Canada comme à l'étranger – les buts et les idéaux de la Force aérienne, des Forces armées canadiennes et du Canada. C'est l'exemple parfait d'une force composée uniquement de volontaires, qui entretient des liens étroits à la fois avec le milieu militaire et le milieu civil. Qu'ils aient joint la Réserve en tant que recrues sans formation militaire ou dans le cadre d'un transfert de la Force régulière ou de la Première réserve, les réservistes de la Force aérienne sont des gens motivés qui participent activement à toutes les activités communautaires.

Toute l'administration relative au personnel de la Réserve

aérienne (p. ex. la maintenance des dossiers de personnel, l'instruction et la solde, etc.) est effectuée par la salle des rapports de la Réserve aérienne située au Centre Commodore Birchall, d'où les réservistes locaux en service reçoivent le plein soutien administratif, de l'enrôlement jusqu'à la libération. Pour obtenir plus amples renseignements sur toute question concernant la réserve aérienne, veuillez contacter la salle des rapports au 902-765-1494, postes 5596 ou 5350. Pour toute question relative au recrutement, contactez le poste 5307. Vous pouvez visiter le bureau de recrutement au deuxième étage (côté est) de l'édifice du quartier général (B149).

## Gestion de l'information

La section de Gestion de l'information est composée de l'officier de gestion de l'information (OGI), d'un ou plusieurs commis au Service central des dossiers et du webmestre de Greenwood.. Greenwood dispose des services d'un webmestre depuis plusieurs années, le poste d'OGI a été créé en 2011, celui de commis au SCD en 2016 et le poste de programmeur est temporaire.

LOGI appuie les différentes missions de Greenwood en donnant accès à des renseignements exacts et valides, au moment opportun, à ceux qui en ont besoin. L'objectif global est d'accroître l'efficacité de chaque employé en facilitant la recherche des renseignements nécessaires au soutien de leur travail quotidien.

## SAVIEZ-VOUS QUE NOUS OFFRONS DES PROGRAMMES EN LIGNE ?

Accédez plus rapidement au marché du travail en suivant une formation professionnelle en :

- » Aide-enseignant
- » Éducation à la petite enfance
- » Assistant de l'ergothérapeute et assistant du physiothérapeute

PARLONS-EN!  
902-424-2630

ÉTUDES  
COLLÉGIALES  
[www.etudescollegiales.ca](http://www.etudescollegiales.ca)  
Université  
Sainte Anne

Le commis au SCD a la responsabilité d'entrer toute la correspondance montante et le courrier de départ dans le Dépôt central électronique (DCE) de la base et de fournir de l'assistance aux adjoints administratifs/adjointes administratives de Greenwood concernant les processus et les outils de gestion de l'information.

Le webmestre est chargé de la gestion du site Web de Greenwood sur le Réseau étendu de la Défense (RED). Il n'est pas responsable des sites Web destinés au public, comme ceux gérés par l'officier des affaires publiques et le gestionnaire des programmes de soutien du personnel. Le webmestre gère les activités des différents représentants Web d'unité qui créent et tiennent à jour les pages Web de leur unité. À l'instar de Google et de Bing, qui donnent accès à de l'information nécessaire pour différentes raisons à la maison, le site Web de Greenwood donne accès à de l'information dont les employés ont besoin quotidiennement pour effectuer le travail qui leur est confié à l'appui des missions de Greenwood.

## Conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'escadre

Le Conseiller en matière d'éthique et de harcèlement de l'escadre (CEHE) coordonne toutes les activités liées au harcèlement et aux relations de travail de la 14e Escadre. Il est notamment responsable de coordonner la formation des conseillers locaux en matière de harcèlement et des conseillers en relations de travail, de garder à jour les listes des conseillers qualifiés en matière de harcèlement et de relations de travail, d'embaucher des enquêteurs contractuels spécialisés en harcèlement ainsi que de fournir des conseils d'ordre technique aux conseillers, aux commandants et aux gestionnaires.

Le CEHE veille également à la mise en œuvre du Programme d'éthique de la Défense (PED) par l'entremise des coordonnateurs d'éthique d'unités (CEU). Il assiste et guide les CEU dans la présentation du PED à leur unité en leur fournissant les outils et le matériel d'instruction nécessaires et en les aidant à accomplir leurs fonctions. Le CEHE est à la disposition de toute personne qui se pose des questions sur le harcèlement ou l'éthique.

Un dernier rôle important du CEHE est la coordination du programme d'Équité en matière d'emploi et diversité de la 14e Ere au nom du Commandant-adjoint de l'Escadre. Les groupes actifs d'Équité en matière d'emploi et diversité à la 14e Ere sont : Groupe consultatif des Autochtones de la Défense (GCAD), Groupe consultatif des minorités visibles de la Défense (GCMVD), Organisation consultative des femmes de la Défense (OCFD), Groupe consultatif de la Défense pour les personnes handicapées (GCDPH).

## Plans de ressources

La principale fonction des responsables des plans de ressources est de fournir des services de planification générale à l'escadre. Cela comprend la production des plans d'activités et plans de ressources humaines de l'escadre, en plus de la coordination de la soumission des demandes



de modification du tableau des effectifs. La cellule est composée d'un major de la Force de réserve de classe A. L'officier de planification travaille en étroite collaboration avec les officiers – Ressources humaines (Personnel civil) et les gestionnaires au traitement des questions relatives à la dotation et à la classification des postes civils. Il travaille également en étroite relation avec le personnel du Bureau du contrôleur de l'escadre afin de faciliter la planification des activités et la gestion en cours d'exercice du financement des postes de fonctionnaires inscrits dans le plan de ressources humaines de l'escadre.

## Environnement de l'escadre

Le rôle principal de l'Environnement de l'escadre (Env Ere) consiste à voir à ce que l'escadre se conforme aux lois environnementales et autres orientations/lignes directrices en la matière, tout en veillant à ce que les protections nécessaires soient en place pour atténuer les conséquences environnementales potentielles des activités de l'escadre. Pour atteindre ces objectifs, le commandant de l'escadre a fixé deux objectifs environnementaux : prévenir la pollution et protéger les écosystèmes. La section de l'Env Ere offre des conseils d'experts sur la façon d'intégrer ces objectifs aux activités de soutien de mission et aux opérations au moyen de systèmes de gestion et d'Instructions permanentes d'opération.

En 2010, l'ARC a mis en œuvre le Programme de durabilité de l'environnement (PDE) dans le but de promouvoir la viabilité environnementale grâce à l'optimisation des ressources sans compromettre les opérations. À l'heure actuelle, ce programme est surtout axé sur l'utilisation plus efficace de l'énergie de l'infrastructure. L'Officier – Environnement de l'escadre est responsable de la mise en œuvre du PDE à la 14e Escadre grâce à un effort commun

sérieux du Détachement des Opérations immobilières (Dét Ops Imm) Greenwood.

L'Env Ere emploie trois experts en la matière civils pour une période indéterminée et un réserviste. Les bureaux de l'environnement et Hazmat se trouvent dans le bâtiment 272. L'installation de transfert des déchets dangereux est située à l'édifice 200.

Le personnel de l'Env Ere compte sur la collaboration de tout le personnel de l'escadre pour assurer la protection et la préservation de notre environnement. À cette fin, elle fait connaître aux unités et à leur personnel la gestion responsable de l'environnement par des cours, des rencontres et des activités de formation. L'Env Ere fournit des services de consultation sur les incidents afin d'appuyer la protection de l'environnement pendant les activités quotidiennes et les activités de soutien aux missions.

L'Env Ere se fait un plaisir de donner à tous les employés les renseignements et conseils dont ils ont besoin pour protéger le personnel et l'environnement.

La gouvernance environnementale est l'affaire de tous à l'escadre, et tout le monde doit connaître la politique de gestion de l'environnement du commandant de l'escadre. Tous les militaires et employés doivent s'efforcer de respecter l'environnement dans l'exercice de leurs activités.

Pour tout renseignement complémentaire sur le programme ou la politique d'environnement de l'escadre, prière de téléphoner à l'Officier – Environnement de l'escadre ou de consulter notre site intranet sur le RID : <http://greenwood.mil.ca/cms/PolicyPrograms/WHMO/wenvhome.aspx>.

**Spécialistes de l'escadre** disponibles pour vous aider à prévenir la pollution ou à protéger les écosystèmes dans votre travail : no de téléphone : 902-765-1494  
**Officier – Environnement de l'escadre** poste 5032  
 Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

**Renseignements généraux et service d'assistance de l'Environnement de l'escadre** poste 5420  
 Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.  
**Officier responsable des matières dangereuses de l'escadre** poste 5792  
 Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 15 h 30.  
**Technologie de l'environnement de l'escadre** poste 1663  
 Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.  
**Élimination des déchets dangereux** poste 5274  
 Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.  
**Intervention environnementale en cas d'urgence** poste 5457  
 Officier des opérations de l'escadre en service 24 heures par jour, sept jours par semaine.

## Sécurité générale de l'escadre

Le Programme de sécurité de l'escadre a pour objet d'offrir à tous les militaires et les employés civils un environnement exempt de situations comportant des risques. Pour ce faire, des principes et pratiques acceptés de prévention des accidents sont appliqués afin de minimiser les situations comportant des risques qui pourraient causer des blessures, des dommages à l'équipement ou au matériel ou d'autres formes de pertes. La section de sécurité générale de l'escadre est chargée de faire des inspections, de signaler les dangers, de promouvoir la politique de sécurité, de donner l'instruction en la matière, de communiquer les enjeux de sécurité et d'appuyer les comités et sous-comités de sécurité. Le Bureau de la sécurité générale est situé au bâtiment 272, et il emploie deux spécialistes civils pour une période indéterminée, de même qu'un réserviste à temps partiel, et il gère un programme de sécurité générale bien élaboré et entièrement opérationnel, qui permet d'assurer un niveau élevé de sécurité. Le programme, fondé sur le système de responsabilité interne et la croyance que toutes les questions de santé et de sécurité devraient être réglées au niveau le plus bas possible, repose sur le travail des représentants ou des sous-comités de sécurité établis dans l'escadre. La sécurité et la prévention des accidents font partie des responsabilités principales des officiers de l'organisation hiérarchique et de leurs homologues civils. Le gestionnaire doit rendre compte de toute perte accidentelle. Il doit en conséquence donner l'exemple et établir des objectifs et des politiques favorisant la prévention des accidents et inciter ses subordonnés à réduire et à minimiser les accidents. Des officiers de sécurité générale sont nommés dans chaque unité/escadron et agissent en tant que conseillers auprès de leur chaîne de commandement pour toutes les questions liées à la santé et à la sécurité.

S'ajoutant aux activités menées par l'organisation officielle chargée de la sécurité, ce programme incite chaque maillon de la chaîne de commandement à être responsable de sa propre sécurité et de celle de ses collègues de travail, ce qui favorise une solide culture de sécurité. Comme il y a corrélation entre la sécurité et la gestion efficace, notre programme de sécurité contribue à l'efficacité opérationnelle.

Les principes généraux de sécurité modernes véhiculent la conviction positive que les situations dangereuses peuvent être évitées. En effet, il est à la fois efficace et économique de gérer

les ressources de manière à réduire les pertes causées par les accidents. Un programme efficace de prévention des accidents est une nécessité absolue.

L'OSG Ere supervise aussi le programme de retour au travail civil. L'objectif principal du programme de retour au travail est de réduire les coûts économiques, sociaux et humains de l'invalidité pour les employés civils touchés en réintégrant l'employé malade/blessé dans son milieu de travail de façon sécuritaire et en temps voulu. Cela se fait en travaillant avec les employés à restaurer leur santé physique et/ou mentale, et en les aidant à retrouver leurs capacités sociales, professionnelles et économiques antérieures. Le retour d'un travailleur à son lieu de travail devrait être perçu comme une forme de réadaptation ou de thérapie afin de préserver ses liens sociaux et professionnels et son identité à titre d'employé.

Les demandes de renseignements peuvent être adressées au numéro de téléphone 902-765-1494 :

**Officier de la sécurité générale de l'escadre,** poste 5109  
 Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.  
**Officier adjoint de la sécurité générale de l'escadre,** poste 5421  
 Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h.

## Clinique de santé familiale Greenwood

**Centre AVM Morfee**  
**Bâtiment 83, chemin School, Greenwood**

La Clinique de santé familiale Greenwood est le fruit d'un partenariat entre Annapolis Valley Health et la 14e Escadre Greenwood. Elle offre des services de soins de santé aux familles militaires. L'équipe de soins de santé pour les familles d'Annapolis Valley Health est composée de médecins de famille, d'infirmières praticiennes, d'une infirmière de famille, d'une diététiste et d'une équipe de réceptionnistes qui collaborent pour offrir des services de qualité.

La Clinique de santé familiale de Greenwood dispense des soins de santé à tous les membres des familles des militaires de la Force régulière et des réservistes à plein temps. Pour devenir patients de la clinique, les personnes à charge des militaires qui n'ont pas de médecin de famille ou n'en ont pas un à moins de 25 km de leur habitation doivent communiquer avec elle. La Clinique est située au Centre AVM Morfee au, 83, chemin School. Les heures d'ouverture sont de 8 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi. Pour prendre rendez-vous, on téléphone au numéro 902 765 6340.

Les familles qui ont besoin de soins médicaux urgents après les heures d'ouverture peuvent faire appel aux hôpitaux ou aux cliniques sans rendez-vous de la région. Le service d'urgence le plus près est situé à l'hôpital Soldiers' Memorial à Middleton (téléphone : 902-825-3411); la clinique sans rendez-vous la plus proche est le Western Kings Memorial Health Centre à Berwick (téléphone : 902-538-3111). Il est aussi possible d'obtenir des renseignements sur des questions de santé non urgentes en composant le 811.





## Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood

La mission du Centre de ressources pour les familles des militaires de Greenwood (CRFMG) consiste à soutenir et à célébrer les familles des militaires de la 14e Escadre Greenwood ainsi que les membres des unités de la Réserve d'Aldershot, de Bridgewater et de Yarmouth. Le Centre est fier de remplir ces fonctions depuis plus de 30 ans. Les membres du personnel et les bénévoles vivent et comprennent le style de vie militaire, tant les récompenses que les défis qui s'y rattachent. Ils sont fiers des hommes et des femmes des Forces armées canadiennes (FAC) et sont honorés de travailler avec les familles des militaires tous les jours. Si vous souhaitez rencontrer des gens, trouver des services, participer aux activités de la communauté, apprendre une nouvelle langue, trouver une oreille active ou une ressource utile, le CRFMG est là pour vous. Venez au Centre pour rencontrer notre personnel et découvrir ce que nous pouvons offrir aux familles des militaires. Inscrivez-vous à notre infolettre mensuelle ou téléchargez notre application pour obtenir les dernières nouvelles concernant nos programmes, nos services et nos activités.

### Les services offerts comprennent les suivants :

- Programmes préscolaires du CRFMG, notamment un programme d'immersion française et un centre de service de garde réglementé;
- Services de garde d'urgence et services de garde de relève;
- Programmes destinés aux enfants, aux jeunes et aux parents, notamment des programmes de développement des enfants, de soutien aux parents, de prêts d'équipement pour bébé et d'activités pour les enfants;
- Services de counseling – Service de counseling à court terme et d'intervention en cas de crise, logement d'urgence;
- Services offerts aux familles vivant une séparation en raison d'un déploiement, d'une restriction imposée, d'une période de service temporaire ou d'autres absences liées à des exigences opérationnelles;
- Services d'aide à l'emploi et à l'éducation, notamment la recherche d'emploi, l'évaluation professionnelle, des renseignements sur le perfectionnement scolaire, ainsi que des programmes sociaux pour adultes;
- Programme d'accueil pour les nouveaux membres de la communauté, notamment des visites, des trousseaux de bienvenue à Greenwood et des activités d'orientation communautaires;
- Répertoires des services offerts dans la communauté;
- Programme de bénévolat – Il existe une grande variété d'occasions de bénévolat pour tous les goûts; joignez-vous à notre valeureuse équipe maintenant;

- Cours de langue seconde – Apprentissage d'une nouvelle langue en salle de classe ou en ligne;
- Services et activités pour les familles francophones;
- Services pour les vétérans et leurs familles – Soutien aux membres des Forces armées canadiennes (FAC) libérés pour des raisons médicales, aux vétérans des FAC libérés pour des raisons médicales ainsi qu'à leurs familles afin de les aider à passer de la vie militaire à la vie civile.

### Voici les coordonnées du CRFMG :

- 24, chemin School, Centre AVM Morfee, Greenwood  
Le Centre est ouvert du lundi au mercredi, de 8 h à 21 h, et du jeudi au vendredi, de 8 h à 16 h. Aux mois de juillet et d'août, le Centre est ouvert du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h.
- Site Web ([www.cafconnection.ca](http://www.cafconnection.ca)), application (GreenwoodMFRC/CFRM), Facebook et Twitter
- Numéro de téléphone : 902-765-5611, RCCC : 902-568-5611, et numéro de téléphone sans frais : 1-888-739-0339

## Services de gestion des conflits et des plaintes de Greenwood

Les Forces armées canadiennes (FAC) ont mis en place le programme de gestion intégrée des conflits et des plaintes (GICP), un système de gestion des plaintes qui intègre les systèmes auparavant distincts de résolution des conflits en matière de harcèlement, de griefs et de droits de la personne, de même que le mode alternatif de résolution des conflits (MARC). La capacité opérationnelle totale (COT) a été atteinte le 20 juillet 2018, par la mise sur pied de 16 centres de services de gestion des conflits et des plaintes (SGCP) situés partout au Canada et prêts à offrir des services de conseils et de soutien à l'échelle locale.

Le Centre des SGCP Greenwood est à la disposition des membres des FAC (membres de la Force régulière et de la Force de réserve, Rangers canadiens et officiers du Service d'administration et d'instruction des organisations de cadets [SAIOC]), des employés civils du ministère de la Défense nationale (MDN) et des employés des fonds non publics (FNP). La zone de responsabilité comprend la 14e Escadre Greenwood, toutes les unités de la Réserve en Nouvelle-Écosse au sud de Halifax, la 9e Escadre Gander et la 5e Escadre Goose Bay. Le Centre offre des services et du soutien aux personnes et aux superviseurs/membres de la chaîne de commandement afin de les aider à régler des conflits rapidement et efficacement. Dans la mesure du possible, le Centre s'efforce d'aider les gens à régler leurs problèmes « de façon rapide, locale et informelle ». Le Centre des SGCP Greenwood peut fournir des services et des renseignements relatifs aux processus de plaintes officiels et non officiels, comme les suivants :

- Plaintes de harcèlement
- Griefs
- Plaintes relatives aux droits de la personne
- Plaintes relatives aux langues officielles
- Plaintes concernant la police militaire

- Plaintes relatives aux services médicaux
- Ombudsman de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes
- Problèmes relatifs à l'Op HONOUR
- Inconduite sexuelle
- Divulgence d'actes répréhensibles
- Rémunération et avantages sociaux
- Bureau de l'ombudsman des vétérans
- Ressources humaines (RH-Civ)
- Ressources en santé mentale pour les membres des FAC et leurs familles

Des services confidentiels sont offerts par courriel, par courriel crypté (Réseau étendu de la Défense seulement), par téléphone ou en personne (on recommande de prendre rendez-vous), et les heures sont flexibles afin de satisfaire à vos besoins.

### Emplacement :

Morfee Trailer, bâtiment 298,  
57, rue School, Greenwood, Nouvelle-Écosse

### Coordonnées des personnes-ressources :

Superviseur des agents des SGCP,  
902-765-1494, poste 3082  
Agent des SGCP, 902-765-1494, poste 3083  
Agent réserviste des SGCP, 902-765-1494, poste 3084

## Agence de logement des Forces canadiennes (ALFC)

L'Agence de logement des Forces canadiennes (ALFC), située dans le bâtiment 83, Centre Morfee, chemin School, attribue et entretient 568 unités de logement résidentiel (ULR) toutes situées dans le parc Costello.

Les bureaux sont ouverts tous les jours, de 7 h 30 à midi et de 13 h à 15 h 45, sauf le jeudi, où les bureaux ferment à 15 h. On peut obtenir des renseignements concernant l'attribution des logements en téléphonant au numéro 902-765-1494, poste 1294, ou en envoyant un courriel à l'adresse [cfha-alfc.greenwood@forces.gc.ca](mailto:cfha-alfc.greenwood@forces.gc.ca). Pour tout problème d'entretien des logements relié aux unités, composez le numéro 902-765-1294. L'ALFC offre un service en dehors des heures d'ouverture pour l'entretien et les réparations d'urgence. Le numéro à composer est le 1-800-903-2342.

Un programme d'autoapprentissage est également accessible. On y traite des questions les plus souvent posées concernant les petites réparations et rénovations à faire soi-même. Ce programme est offert pendant les heures normales d'ouverture. Pour plus de renseignements, visitez le site [cfha.mil.ca/](http://cfha.mil.ca/) ou par Internet <http://www.forces.gc.ca/fr/communaute-fac-services-soutien-logement/index.page>.

## Services financiers du RARM

### Conseils dans le domaine de l'assurance, des investissements et de l'épargne

Pour aider à garantir la santé et le bien-être financiers des membres de la communauté des Forces armées canadiennes (FAC), la Financière SISIP met exclusivement à leur disposition une équipe de conseillers dans 22 bases, escadres et unités dont l'expertise sur les divers aspects financiers liés au mode de vie militaire (pension, indemnité de départ, etc.) est reconnue.

Voici les programmes et services offerts :

- **Régimes d'assurance-vie temporaires** – aucune exclusion pour cause de guerre, de métiers dangereux, de passe-temps, d'activités bénévoles et de sport
- **Invalidité de longue durée** – comprend le programme de réadaptation professionnelle
- **Assurance voyage** – couverture pour soins médicaux d'urgence, annulation de voyage, perte de bagages; (rabais de 10 % pour tous les membres admissibles de la communauté des FAC)
- **Régime d'assurance-vie temporaire 100** – Protection à vie tant que vous payez vos primes (aucune prime à payer pour les personnes âgées de plus de 100 ans)
- **Assurance contre les maladies graves** – assurance prévoyant le paiement d'un montant forfaitaire non imposable à l'assuré qui reçoit un diagnostic de maladie couverte par sa police, que ce dernier peut dépenser comme il l'entend
- **Planification financière** – conseils personnalisés, options d'épargne et d'investissement (les fonds communs de placement sont offerts par l'entremise de FundEX Investments Inc.)



**MAKE WINE HERE!**  
*PLUS Beer, cider, equipment & more.*

**noble grape**  
URBAN WINERY

**KINGSTON** 694 Main Street | (902) 765-9463  
**COLDBROOK** 7116 Hwy 1 | (902) 679-0969

[noblegrape.ca](http://noblegrape.ca)   



- **Régimes d'épargne des Forces armées canadiennes** – une stratégie d'épargne sans effort conçue exclusivement pour les membres des FAC : commencer à « vous payer d'abord » en mettant de côté aussi peu que 25 \$ par mois
- **Conseils financiers** – soutien gratuit et confidentiel pour la résolution des problèmes financiers, avec un accès à des prêts et à des subventions dans le cadre du programme Appuyons nos troupes
- **Connaissances et renseignements en ligne** — ressources et outils financiers, articles pertinents et vidéos portant directement sur le mode de vie militaire

L'an dernier, les Services financiers du RARM ont versé plus de trois millions de dollars aux programmes de bien-être et de maintien du moral dans l'ensemble des bases, escadres et unités du Canada. Ce financement est rendu possible grâce aux services auxquels souscrivent les membres des FAC auprès de la Financière SISIP.

#### Renseignements :

BFC Greenwood

902-765-6714

[www.cfmws.com/tr/aboutus/sisipfs/](http://www.cfmws.com/tr/aboutus/sisipfs/)

\* Une division des Services de bien-être et moral des Forces canadiennes (SBMFC)

## CANEX

Pourquoi faire ses achats à CANEX? Parce que CANEX soutient fièrement ceux qui servent en remettant des fonds aux membres des Forces armées canadiennes, ici, à la

14e Escadre Greenwood. Saviez-vous qu'en faisant vos courses à CANEX, vous mettez de l'argent dans votre propre Fonds de l'escadre? CANEX se distingue du détaillant typique de plusieurs façons, car il veille à ce que la communauté militaire retire des avantages supplémentaires de ses commerces en réinvestissant une grande partie des recettes réalisées au Canada et en Allemagne dans le fonds de votre base ou escadre.

Situé à proximité de l'entrée principale de l'escadre, CANEX offre une vaste gamme de biens de consommation et de services aux militaires en service ou retraités, aux employés civils du MDN ou des FNP, aux membres de la GRC, etc. Consultez notre site Web, [www.canex.ca](http://www.canex.ca), ou notre page Facebook pour en savoir davantage. Le CANEX offre notamment un contrat de crédit sans intérêt, un programme de chauffage au mazout, la nouvelle carte CF1 ou CLP et des assurances auto et habitation fournies par La Personnelle. Il offre en outre une grande sélection d'appareils électroniques de marques populaires, des gros appareils électroménagers, des meubles, des articles promotionnels officiels « Appuyons nos troupes » ainsi que des articles saisonniers comme des tondeuses à gazon, des barbecues et des souffleuses à neige. CANEX a également une sélection de plus en plus importante d'articles spécialisés pour les achats payés par le contrat de crédit sans intérêt comme des pneus, des portes, des fenêtres, des articles de sports, etc. Pour de plus amples informations, on compose le numéro 1-902-765-6994.

#### Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi

Samedi

Dimanche :

de 9 h à 18 h

de 10 h à 7 h

fermé

## Camp Aldershot

Le Camp Aldershot, un détachement de la Base de soutien de la 5e Division du Canada Gagetown, est situé à trois kilomètres au nord de Kentville. Fondé en 1904 en tant que centre d'entraînement de la milice, le camp était un endroit où les unités de la milice pouvaient se rendre pour procéder à de l'entraînement. Aucune infrastructure n'existait, et les unités s'installaient en bivouac pour former leur base d'opérations. Les guerres mondiales ont donné lieu à une grande utilisation du camp, lorsque les troupes se préparaient à aller combattre en Europe. Plus de 7000 soldats pouvaient en tout temps s'y trouver pour s'entraîner. Durant la Seconde Guerre mondiale, un vaste programme de construction a été entrepris afin de permettre l'érection de toutes sortes de constructions allant des logements à un hôpital.

Durant les années 1950, le camp était la maison-mère du Royal Highland Regiment (le Black Watch) avant que ce dernier ne déménage au Camp Gagetown. Les années 1960 ont vu un déclin constant de l'utilisation du camp, qui a été fermé en tant qu'installation à temps plein en 1967. En 1973, le camp a été ouvert à nouveau en été pour appuyer l'entraînement de la Réserve de l'armée de terre, et un retour aux opérations à longueur d'année s'est fait en 1978. Durant les années 1990, le camp a reçu des fonds dont il avait bien besoin pour la construction de plusieurs nouveaux bâtiments consacrés au soutien de l'instruction. Le Camp Aldershot est devenu un établissement d'instruction à l'année en 2004-2005 avec la mise sur pied d'un détachement de la Direction de l'instruction et de la coopération militaires (DICM) qui a offert aux officiers étrangers l'instruction d'état-major à l'intention des officiers subalternes jusqu'en 2013, et de la compagnie D, qui dispense de l'instruction militaire élémentaire aux nouveaux soldats et de l'instruction élémentaire en leadership aux membres de la Réserve et de la Force régulière de l'Armée de terre.

Les résidents permanents du Camp Aldershot comprennent le personnel du Détachement Aldershot de la Base de soutien de la 5e Division du Canada Gagetown (BS 5 Div C Gagetown). Ils ont pour rôle primordial et responsabilité principale de surveiller le camp et d'en assurer l'entretien, la logistique et l'administration, de fournir un appui à l'instruction individuelle et collective de ses unités hébergées et compagnies, lesquelles comprennent la Compagnie D, une sous-unité du Centre d'instruction de la 5e Division du Canada (CI 5 Div C). La Compagnie D assure l'instruction des membres de la Force régulière et de la Force de réserve, d'un peloton du 36e Bataillon des services (36 Bon Svc), une sous-unité du 36e Groupe-brigade du Canada (36 GBC), ainsi que du West Nova Scotia Regiment, un bataillon d'infanterie de la Force de réserve.

Le Camp Aldershot est aussi beaucoup utilisé par de nombreuses unités de la 5e Division du Canada, plus particulièrement le 36 GBC, une formation de la Force de réserve ayant des unités en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que par deux corps de cadets comme unités hébergées, la Marine royale canadienne et l'Aviation royale canadienne, en tant qu'utilisateurs fréquents, la Gendarmerie royale du Canada ainsi que des unités de l'application des lois et d'un bureau du shérif locaux.

## Équipe d'évaluation et de normalisation de la patrouille à long rayon d'action

L'Équipe d'évaluation et de normalisation de la patrouille à long rayon d'action est une unité détachée qui relève de la 1re Division aérienne du Canada (1 DAC), à Winnipeg. Le but de l'Unité est d'assurer la normalisation au sein des patrouilles à long rayon d'action en maintenant leur capacité d'intégration et de fonctionnement au pays et à l'étranger afin de s'acquitter des missions confiées par le gouvernement du Canada. L'équipe procède périodiquement à des visites d'escadrons et à des évaluations de rendement des équipages. Elle donne également des conseils au commandant de la 1 DAC, par l'intermédiaire du Directeur – Disponibilité opérationnelle (Flottes), sur toutes les questions associées aux patrouilles à long rayon d'action.

## Fonds non publics (FNP), Ressources humaines (FNP) et Comptabilité (FNP)

Le Bureau des ressources humaines – FNP (bureau des RH des FNP) s'occupe du personnel de tous les points de vente du CANEX, du centre sportif et des services communautaires et récréatifs, des activités du PSP, du mess Annapolis, des Services de promotion de la santé et du journal Aurora. Le Bureau des RH des FNP est une division des Services de soutien au personnel et aux familles des Forces canadiennes (SSPFFC). Pour obtenir de plus amples renseignements sur les SSPFFC, veuillez consulter le site Web [www.aspf.com](http://www.aspf.com). On peut se procurer des formulaires de demande d'emploi dans notre site Web. Pour tout renseignement, prière de composer le no de téléphone 902-765-1494, poste 5633 ou 5180, entre 8 h et 16 h, du lundi au vendredi.

## 24e Escadrille de la police militaire

La 24e Escadrille de la police militaire (24 Ele PM) est chargée de fournir un soutien à la police militaire et des services de sécurité à la 14e Escadre Greenwood, au détachement Aldershot de la Base de soutien de la 5e Division du Canada Gagetown et à toutes les autres unités de la Réserve des FAC et des cadets dans sa zone géographique de responsabilité. Cela représente environ 6 000 km<sup>2</sup> qui s'étendent sur les comtés de Kings, d'Annapolis, de Digby, de Yarmouth, de Shelburne et de Queens.

Les bureaux de la 24 Ele PM se trouvent dans le bâtiment 132, situé sur la voie Ad Astra. La 24 Ele PM a un effectif permanent de 26 policiers militaires et d'un commis-chef civil. De plus, elle gère un effectif de quatre commissaires des services de répartition. L'Escadrille est commandée par un officier de police militaire. Le commandant d'escadrille (Cmdt Ele) appuie le commandant de l'escadre en assurant la prestation efficace de services de sécurité et de police militaire. L'adjudant d'escadrille de police militaire (Adj Ele PM) occupe les fonctions de commandant adjoint et appuie le cmdt Ele. L'Adj Ele PM est le militaire du rang supérieur de la police militaire de la 14e Escadre et il est responsable des activités quotidiennes de l'Ele PM. Tous les



services de police peuvent être joints par l'intermédiaire du standardiste de l'escadre, au 902-765-1494, poste 5111. Le répartiteur de la PM ou le membre de la PM en service vous mettra en communication avec l'un des services suivants :

- **Quartier général de l'Escadrille de la police militaire** – Commandant de l'Escadrille, adjudant de l'Escadrille et commis-chef.
- **Opérations policières** – Sous-section la plus importante de la 24<sup>e</sup> Ele PM, la section des opérations policières est supervisée par un sergent des opérations policières. Elle est composée de 17 policiers militaires en uniforme qui fournissent des services de police complets, répondent à tous les appels d'urgence au 911 et interviennent 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.
- **Opérations de soutien** – Un sergent de la PM est responsable de la section des opérations de soutien. Celle-ci répond à tous les besoins particuliers de la PM en matière d'instruction/de logistique, participe à l'instruction de la force auxiliaire de sécurité de l'escadre et gère l'ensemble du matériel et des fournitures spécialisées de la 24<sup>e</sup> Ele PM. Elle s'occupe également des sous-sections des opérations de sécurité, des sous-officiers de la cour et du bureau des services aux victimes/du gardien des preuves et des biens.
- **Opérations de sécurité** – Cette sous-section compte deux membres de la police militaire qui doivent effectuer des évaluations de la sécurité matérielle dans l'ensemble des installations de la zone de responsabilité, prêter assistance en matière de sécurité des systèmes d'information, enquêter en cas d'infraction à la sécurité et conseiller les unités de l'escadre sur toute question concernant la sécurité. Ils sont également responsables du programme des cotes de sécurité WebSTAS de la 14<sup>e</sup> Escadre.
- **Sous-officier de la cour** – Un caporal-chef de la police militaire assure une liaison continue avec les tribunaux provinciaux et les autorités policières concernant des questions liées aux tribunaux.
- **Bureau des services aux victimes/Gardien des preuves et des biens** – Un caporal de la PM coordonne les services aux victimes et les informe de tous les services locaux disponibles. Il fait un suivi pour s'assurer que la victime reçoit l'aide nécessaire en fonction de ses besoins. De plus, il est responsable des preuves et doit veiller à ce que tous les biens trouvés soient gérés adéquatement conformément à l'OAFC 25-2. Il doit également remettre rapidement tous les biens trouvés au gardien des biens trouvés de l'escadre.

## 26e Centre de services de santé des Forces canadiennes

Les services médicaux de la 14<sup>e</sup> Escadre sont dispensés par le 26<sup>e</sup> Centre de services de santé des Forces canadiennes. Les heures d'ouverture quotidiennes sont de 7 h 30 à 16 h, du lundi au vendredi, et la revue des malades a lieu entre 7 h 30 et 8 h 30. Les portes de la clinique ouvrent à 7 h 30 du lundi au vendredi. La revue des malades est

immédiatement suivie des rendez-vous médicaux. Pour prendre rendez-vous, on compose le no de téléphone 902-765-1494, poste 5046. Des services de santé mentale sont aussi fournis par le 26<sup>e</sup> Centre des services de santé; prière de composer le no de téléphone 902-765-1494, poste 5215. Les militaires peuvent laisser un message vocal, au besoin, ou appeler le numéro 902-765-1494, poste 5046 pour obtenir de l'aide.

Les personnes qui ont besoin de soins urgents après les heures d'ouverture sont priées de se rendre à une clinique sans rendez-vous ou l'hôpital civil le plus proche. Pour obtenir des soins médicaux d'urgence (blessure extrêmement grave ou danger d'amputation), composez le 911 en tout temps. N'oubliez pas d'apporter votre carte de la Croix Bleue lorsque vous vous rendez à un hôpital civil. Pour tout renseignement d'ordre médical, vous pouvez appeler le service téléphonique d'assistance santé pour les membres des Forces canadiennes, au 1-877-633-3368. Veuillez informer le Centre de santé de tous les soins reçus en dehors des heures d'ouverture pour qu'on puisse mettre à jour votre dossier médical.

## Détachement de la 1<sup>re</sup> Unité dentaire de Greenwood

Le détachement de la 1<sup>re</sup> Unité dentaire de Greenwood se trouve au 2<sup>e</sup> étage du 266, rue Administration, dans le Centre de santé. Les heures d'ouverture de la clinique sont du lundi au jeudi de 7 h 30 à 15 h 30, et le vendredi, de 7 h 30 à 11 h 30. Pour toute urgence du lundi au vendredi, les patients doivent se présenter à la clinique dentaire à 7 h 30 pour la revue des malades. La clinique est fermée tous les jours de midi à 13 h. Les vérifications annuelles de l'état de préparation sont effectuées du lundi au vendredi, après 9 h.

En cas d'urgence après les heures d'ouverture, les patients doivent téléphoner au centre de service des Opérations de l'escadre, au numéro 902-765-1494, poste 5457, pour joindre le personnel de service de l'Unité dentaire. Le personnel de la 14<sup>e</sup> Escadre doit prendre rendez-vous en vue d'un examen dentaire annuel. Conformément à l'ORFC 35.03 et à l'OAFC 35-2, tous les militaires doivent subir un examen dentaire annuel entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre de chaque année.

Pour prendre rendez-vous, on compose le numéro 902-765-1494, poste 5241. Les rendez-vous fixés sont considérés comme un devoir militaire et ne peuvent être annulés sans un préavis de 24 heures. Les rendez-vous manqués seront suivis et signalés au commandant du militaire. Pour toute autre demande de renseignements, veuillez communiquer avec le coordonnateur de la clinique en téléphonant au numéro 902-765-1494, poste 5133.

## Groupe de transition des Forces armées canadiennes et Centre de transition

En 2018, le Groupe de transition des Forces armées canadiennes (GT FAC) est devenu une organisation de niveau 2 au sein du Commandement du personnel militaire dont le quartier général est à Ottawa. Le GT FAC est composé de neuf unités régionales de transition situées partout au pays, dont relèvent 32 centres de transition, qui ont intégré les centres intégrés de soutien au personnel (CISP) de l'ancienne Unité interarmées de soutien du personnel (UISP). Le GT FAC offrira plus de services très prochainement à tous les membres des FAC.

La vision du Groupe de transition des Forces armées cana-

diennes est que tous les membres des FAC doivent recevoir un plan de transition et un soutien encadré par des professionnels des centres de transition situés partout au pays, quel que soit le motif de leur libération. La chaîne de commandement des membres des FAC blessés ou malades continuera d'envisager l'affectation de ces derniers au Groupe de transition dans le but de mettre l'accent sur le rétablissement, la réadaptation et la reprise du service. Le fait de prendre cette mesure au début de la période de rétablissement permettra idéalement d'accroître le nombre de militaires en mesure de reprendre leurs fonctions au sein des FAC.

Le CT de Greenwood relève de l'unité régionale de transition de la Nouvelle-Écosse/de Terre-Neuve. De plus, comme il a été précisé ci-dessus, le CT de Greenwood continue d'offrir les services qui étaient fournis par les CISP et, prochainement, grâce à une croissance échelonnée et délibérée, il pourra offrir des services de transition dévoués, professionnels, personnalisés et normalisés. Cette unité fournit aux membres des FAC malades ou blessés l'occasion de se concentrer sur leur rétablissement et leur réadaptation avec l'objectif principal de reprendre le service.

Le CT comporte trois volets principaux – une section des services, un peloton de soutien et des organismes partenaires. L'efficacité de la prestation des services est garantie par la collaboration de tous les partenaires qui travaillent en équipe.

### Emplacement du CT de Greenwood :

- Bâtiment 169

### Heures d'ouverture du CT de Greenwood :

- Du lundi au vendredi (sauf les jours fériés)  
De 8 h à 11 h 45  
De 13 h à 16 h

### Personnes-ressources du CT de Greenwood :

Renseignements généraux : 902-765-1494, poste 5043  
Commandant de peloton : 902-765-1494, poste 5701  
Adjudant de peloton : 902-765-1494, poste 5173  
Coordonnateur des services : 902-765-1494, poste 5702  
Section des libérations : 902-765-1494, poste 5094 ou 5014

### Services clés du CT de Greenwood :

- Coordination du retour au travail;
- Suivi des pertes;
- Transition coordonnée permettant de s'assurer que les militaires soutenus sont informés, habilités et préparés grâce à nos « domaines du mieux-être »;
- Service d'approche;
- Services d'information, de soutien et de défense des droits concernant l'administration des pertes, les prestations et les programmes;
- Soutien administratif aux familles des militaires décédés en service, après le désengagement de l'officier désigné.

### Organismes partenaires :

- Anciens Combattants Canada
- Gestion des cas des Services de santé des FAC
- Directeur - Soutien aux familles des militaires
- Soutien social; blessures de stress opérationnel (SSBSO)
- Réadaptation professionnelle – Régime d'assurance-revenu militaire (RARM)
- Programmes de soutien du personnel (PSP)  
– Spécialistes du conditionnement physique adapté
- Partenaires de la Base/ l'Escadre (officier de sélection du personnel de la base, aumôniers, etc.)

## Bureau des ressources humaines civiles

Le Bureau des ressources humaines civiles (BRHC) permet de fournir du soutien, des conseils et de l'orientation concernant les ressources humaines (RH) civiles au sein de la fonction publique fédérale afin d'aider les dirigeants de la 14<sup>e</sup> Escadre à assumer leurs responsabilités en matière de gestion des RH civiles dans les domaines de la planification des RH, du recrutement et de la dotation des employés civils, des relations de travail, de la gestion des limitations fonctionnelles ainsi que de la classification. Le bureau est situé au Centre Morfee. Les heures d'ouverture sont de 8 h 30 à 16 h 30.

Le partenaire d'affaires stratégique des ressources humaines travaille directement avec l'équipe des cadres supérieurs de la 14<sup>e</sup> Escadre sur l'élaboration et la mise en œuvre du plan stratégique des RH/activités. De plus, il est le point de contact pour diriger l'ensemble des unités/gestionnaires/employés civils de l'Escadre vers les services de RH appropriés. Le partenaire d'affaires stratégique des ressources humaines offre du soutien au comité de la gestion des RH de l'Escadre sur le plan de la gestion. Le BRHC fait partie de l'organisation du sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Civils), et le partenaire d'affaires stratégique relève de la Direction, Stratégies d'avenir en matière de main-d'œuvre (DSAMO). En plus de fournir un soutien local à la 14<sup>e</sup> Escadre, le partenaire d'affaires stratégique des ressources humaines gère un portefeuille de clients qui comprend la 5<sup>e</sup> Escadre, la 9<sup>e</sup> Escadre et la 12<sup>e</sup> Escadre.

Comme les ressources humaines civiles du ministère de la Défense nationale (MDN) fonctionnent selon un modèle de prestation décentralisé au moyen des centres d'expertise en place pour fournir des services, il est fréquent que le partenaire d'affaires stratégique soit le premier point de contact des gestionnaires et des employés et qu'il redirige les clients et les mette en contact avec le personnel de divers points de service/les personnes-ressources au sein de l'organisation des RH civiles. Les employés civils sont invités à communiquer avec le partenaire d'affaires stratégique en tout temps. Cependant, dans presque tous les cas, ils seront aiguillés vers un fournisseur de prestation de services plus approprié, qui pourrait être leur propre chaîne de commandement/gestionnaire.

Les occasions d'emplois civils à l'Escadre et à l'échelle de la fonction publique sont diffusées sur le site Web des emplois du gouvernement du Canada (<https://www.canada.ca/fr/services/emplois/opportunités/gouvernement.html>). Les personnes qui souhaitent trouver un emploi dans la fonction publique doivent créer un compte Emplois GC sur le site et postuler directement aux offres d'emploi qui correspondent à leurs compétences et intérêts. Les postes visés peuvent être permanents, à temps partiel, temporaires ou à durée déterminée. L'embauche d'étudiants, y compris dans le cadre des programmes étudiants de la fonction publique, est également possible par l'entremise du site Web des emplois du gouvernement du Canada. Le BRHC ne peut pas accepter directement le CV des candidats.



Les services de rémunération et d'avantages sociaux du gouvernement du Canada pour les employés civils sont offerts par des conseillers en rémunération qui font partie du Centre des services de paye de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) à Miramichi, au Nouveau-Brunswick. On peut également obtenir de l'aide concernant le signalement et le suivi des problèmes de rémunération des employés du ministère de la Défense nationale au moyen du système Services et soutien en ressources humaines du MDN. Les employés et les gestionnaires peuvent aussi trouver des réponses à leurs questions concernant la rémunération et les avantages sociaux au moyen des outils, des formations et des ressources disponibles sur le site intranet des Ressources humaines – Civiles. Les employés civils ayant des problèmes de paye devraient immédiatement en informer leur superviseur et communiquer avec le personnel du Centre de contact avec la clientèle de SPAC en composant le 1 855 686-4729.

**Voici quelques liens utiles relatifs à la rémunération et aux avantages sociaux :**

- Centre des services de paye du gouvernement du Canada  
<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/remuneration-compensation/services-pay-pay-services/pay-centre-pay/cn-cu-fra.html>
- Services et soutien en ressources humaines du ministère de la Défense nationale  
<http://hrciv-rhciv.mil.ca/fr/e-remuneration-ssrh.page>

- Page intranet des Ressources humaines – Civiles sur la rémunération et les avantages sociaux
- <http://hrciv-rhciv.mil.ca/fr/e-remuneration-et-avantages-sociaux.page>

**Partenaire d'affaires stratégique des ressources humaines civiles** 902-765-1494, poste 5831

## Centre d'apprentissage et de carrière

**Principe** – Des gens qui unissent leurs efforts afin de favoriser une culture d'apprentissage au sein de l'Équipe de la Défense – à de multiples endroits et de multiples façons.

**Engagement** – Promouvoir l'apprentissage, donner de l'instruction et fournir des services consultatifs en matière d'apprentissage et de carrière afin de pouvoir satisfaire aux exigences en constante évolution de l'Équipe de la Défense.

Le Centre d'apprentissage et de carrière (CAC) offre une cinquantaine de cours en informatique et dans des domaines essentiels. Les cours d'acquisition de compétences essentielles sont axés sur le programme de leadership du MDN; l'accent est placé sur le perfectionnement en leadership, les compétences en communications, les capacités de résolution de problèmes, le développement personnel et les valeurs et l'éthique organisationnelles. Au nombre des autres programmes et activités proposés, citons des événements d'apprentissage, des séances d'information, une foire annuelle sur l'éducation et l'emploi, des colloques sur le leadership, et des causeries-midi.

Notre centre d'apprentissage ultramoderne compte une salle d'informatique avec connexion au RED, une salle de cours sur les compétences essentielles offrant une capacité de virtualité,

une grande bibliothèque comprenant une collection portant sur le domaine du leadership des FAC et des salles de groupes d'étude. L'apprentissage électronique et l'autoapprentissage sont aidés par des téléviseurs, des lecteurs vidéo, des DVD et du matériel de vidéoconférence à utiliser sur place. La bibliothèque du CAC contient des livres, des documents audio, des CD et des vidéos destinés à faciliter l'apprentissage individuel ou en groupe ainsi que le perfectionnement professionnel.

Les services consultatifs d'apprentissage favorisent et appuient l'apprentissage continu en offrant des programmes de formation à point nommé et personnalisés aux équipes militaires et civiles. Le conseiller en apprentissage informe le personnel des possibilités d'apprentissage, analyse les besoins en apprentissage pour le perfectionnement professionnel, élabore des plans d'apprentissage individuels et collectifs et anime des séances d'information et des exposés axés sur les objectifs en matière de recrutement, de maintien en poste et de bien-être des employés.

Les services consultatifs sur la carrière guident les employés en ce qui a trait à l'exploration et à la gestion de carrière en mettant à leur disposition et en gérant des outils d'auto-évaluation, une aide à la rédaction de CV, des techniques de recherche d'emploi et des techniques d'entrevue et de réseautage. Les services liés à l'avancement professionnel sont offerts dans le cadre du Programme de formation et d'expérience professionnelles (FEP).

Compte tenu du rythme auquel le milieu de travail évolue, les programmes et services d'apprentissage du CAC offrent à la communauté de la Défense les outils dont elle a besoin pour relever les défis du milieu de travail de demain. Vous voulez savoir comment le CAC peut répondre à VOS besoins en apprentissage? Pourquoi ne pas venir faire un tour. Au plaisir de vous voir bientôt!

Bâtiment B-221, deuxième étage  
14e Escadre  
C.P. 5000, succ. Main  
Greenwood (N.-É.) B0P 1N0

**Personnel**

Conseiller/conseillère en apprentissage  
902-765-1494, poste 5024.

Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h.

## Détachement des opérations immobilières (Greenwood)

Le Détachement des opérations immobilières (Dét Ops Imm) Greenwood, qui faisait anciennement partie de l'unité de Génie construction de l'Escadre, est chargé de toutes les activités de construction, d'entretien et de gestion des biens immobiliers de la 14e Escadre et des propriétés connexes. Cela comprend la construction et la maintenance de tous les bâtiments et ouvrages, l'exploitation et la maintenance des centrales de services publics, les services immobiliers ainsi que la prestation, 24 heures sur 24, de services de réparations d'urgence et d'arrêt d'aéronefs. Le Dét Ops Imm offre ces services non seulement à la 14e Escadre, mais aussi au Détachement Aldershot du Centre d'instruction de la 5e Division du Canada, au champ de tir Granville, aux sites des radars côtiers canadiens de Barrington et de Sydney, aux manèges militaires de Middleton et de Yarmouth, à l'appui de la 5e Division du Canada.

Le Dét Ops Imm (Greenwood) emploie environ 80 militaires et civils à temps plein dans cinq sections principales : Besoins, Génie, Opérations (production et services publics), Biens immobiliers et Administration. Le Dét Ops Imm fait également appel à des gens de métiers et des officiers du 14e Escadron de soutien de mission du Génie construction, qui font partie de l'effectif de l'escadre, mais effectuent du travail rémunéré pour les Ops Imm pendant qu'ils sont en garnison. La plus grande section, Opérations, comprend divers groupes professionnels : plomberie, menuiserie-charpenterie, électricité, entretien de l'aérodrome et des terrains, eau, carburants et environnement, groupes électrogènes, distribution de vapeur, réfrigération et mécanique, chauffage central. La section répond à des demandes de dépannage courantes ainsi qu'à des demandes de dépannage d'urgence, en dehors des heures de travail.

Le Dét Ops Imm (Greenwood) a un budget de base annuel d'environ 30 millions de dollars, qui sert à payer les salaires des civils, le matériel, les services publics, les paiements tenant lieu d'impôt, les contrats d'entretien d'infrastructures conclus par l'entremise de Services publics et Approvisionnement Canada ou de Construction de Défense Canada.

L'officier [qui commande le Dét Ops Imm (Greenwood)] est responsable de la fourniture de l'infrastructure à toutes les unités de l'escadre compte tenu des limites budgétaires, de la réglementation fédérale et des échelles d'occupation, et de la construction et de l'entretien de l'ensemble des ouvrages et des bâtiments de l'escadre. On rappelle aux unités que peu importe la source des fonds (publics ou non publics), elles ne doivent pas engager de frais de génie construction ni passer de contrats de construction ou de maintenance sans l'approbation préalable de l'officier commandant le Dét Ops Imm (Greenwood).

Les demandes de travaux auprès du détachement ne doivent viser que l'infrastructure et doivent être présentées à l'aide d'un formulaire CF 141 (sauf pour les cas d'urgence), dûment rempli et transmis par courriel à l'adresse suivante : +14Wg WCE Work Reception@Greenwood. Toutes les demandes de travaux liés aux télécommunications doivent être transmises à l'Escadrille des télécommunications de soutien opérationnel de la 14e Escadre.

### Les demandes de travail d'urgence ne nécessitent pas la présentation du formulaire CF 141.

**Appels d'urgence / de dépannage** : Les urgences concernant l'infrastructure et les travaux doivent être signalées au Dét Ops Imm (Greenwood) comme suit :  
**Du lundi au vendredi**, de 7 h 30 à 15 h 30.

Réception des travaux du Dét Ops Imm (Greenwood),  
no de téléphone 902-765-1494, poste 5207.

**Après les heures normales de travail, les fins de semaine et les jours fériés :**

Salle d'alerte des services d'incendie : 902-765-1494,  
poste 5206.



## 517e Escadron Flight-Lieutenant-Graham des Cadets de l'Aviation royale du Canada

Le 517e Escadron des Cadets s'entraîne chaque saison (de septembre à juin) au Centre de formation Birchall (entrée nord), le mercredi soir, de 18 h 30 à 21 h 15. Le Programme des Cadets compte diverses formations obligatoires et facultatives et il est offert aux jeunes âgés de 12 à 18 ans. Ces formations comprennent les bourses de pilotage d'avion et de pilotage de planeur pour les cadets appliqués aspirant à obtenir leur brevet de pilote. Pour les cadets qui souhaitent poursuivre une formation dans d'autres domaines, comme le leadership, l'athlétisme, l'adresse au tir, la musique et l'instruction de survie, diverses formations sont aussi offertes au cours de l'année et à l'été dans le cadre du programme.

Le 517e Escadron des Cadets dessert la région de Greenwood et Kingston en participant à diverses initiatives, comme la campagne du Coquelicot de la filiale locale de la Légion royale canadienne, en contribuant à des activités de nettoyage communautaire et en rendant des services à de nombreuses associations communautaires.

Le Programme des Cadets offre de nombreuses occasions aux cadets dans le but de développer chez chacun d'eux les qualités d'un bon citoyen canadien et de promouvoir la forme physique ainsi qu'un intérêt pour

les Forces armées canadiennes, dans le domaine de l'aviation en particulier. L'adhésion au Programme des Cadets de l'Air au Canada atlantique est gratuite. Pour en savoir davantage, rendez-vous sur le site Web <http://517aircadets.wordpress.com> (en anglais), ou envoyez un courriel au capitaine Rhonda Bull à [rhonda.bull@cadets.gc.ca](mailto:rhonda.bull@cadets.gc.ca).

## Unité régionale de soutien aux cadets (Atlantique) de Greenwood

L'Unité régionale de soutien aux cadets (Atlantique) de Greenwood est chargée de fournir du soutien en matière d'instruction et de logistique aux 15 unités de cadets de la région de Greenwood (vallée de l'Annapolis et rive sud de la Nouvelle-Écosse). Le Détachement Greenwood est également responsable de la gestion et de la coordination de deux centres d'instruction de cadets (CIC) : le CIC Greenwood, situé à la 14e Escadre Greenwood, et le CIC NCSM Acadia, situé à Cornwallis Park (ancienne Base des Forces canadiennes Cornwallis). Ces CIC offrent de l'instruction et du soutien toute l'année aux unités de cadets partout au Canada atlantique. Pour de plus amples renseignements concernant les cadets au Canada atlantique ou pour trouver une unité de cadets près de chez vous, visitez le site Web [Cadets.ca](http://Cadets.ca).

Officier de coordination du CIC :  
902-765-1494, poste 5749

J4 Approvisionnement des cadets :  
902-765-1494, poste 5746 ●

## 14 Operations Support Squadron

14 Operations Support Squadron's primary role, as a 14 Wing squadron, is to enable air operations supporting the Air Force Capability Structure. 14 Operations Support Squadron provides daily and extended operations and planning support necessary to carry out flight operations in addition to providing readiness training.

For military aircraft landing at Greenwood, arrangements for customs inspection, agriculture clearance, accommodations, ground transport, flight rations, weather forecasts, and fuel can be made through 14 Operations Support Squadron, 24 hours a day, at 902-765-1494 local 5457 or 5469, CSN 902-568-5457, or fax 902-765-5492.

## Mission Support Centre (MSC)

The MSC, which is located in the Hornell Centre, provides support to 14 Wing and visiting aircraft conducting operations in the Canadian area of responsibility. An air tasking order initiated from 1 Canadian Air Division, Winnipeg, through the Joint Task Force Atlantic/ Air Component Coordination Element Atlantic, ACCE (A), sets the flying program to meet all operational requirements. MSC planning and preparation staff identifies the resources required to accomplish all Air Tasking Order (ATO) assigned operational missions. The assigning of aircraft and stores, organizing rations and transport, dispatching messages, and coordinating wing activities relating to flight operations are but a few of the essential activities performed prior to any flight.

The MSC is comprised of the 14 OSS command team, the Wing Operations Centre Flight (WOC Flt), the Intelligence Flight (Int Flt), and the Long Range Patrol Operations Flight (LRP Ops Flt).

The 14 OSS Command Team includes the commanding officer (CO), squadron chief warrant officer (SCWO), deputy commanding officer (DCO), and CO's administrative assistant (CO AA).

## Wing Operations Centre Flight (WOC Flt)

The WOC is located in the Hornell Centre, and provides support for all ground and flying operations at 14 Wing. The section is headed by the WOC Flight Commander, who supervises all WOC personnel as well as acting as an airfield manager for 14 Wing.

The WOC's largest sub-section is Duty Watch which is staffed 24/ 7 by a duty watch officer and an operations assistant. Duty watch is responsible for coordinating support for all local and transient air traffic at 14 Wing, after-hours search and rescue launches, support for emergencies or service outages in 14 Wing's area of responsibility, distribution of weather warnings, as well as acting as an initial 24/ 7 point-of-contact for all agencies at 14 Wing, if required.

Additionally, the WOC includes an air maintenance officer, who coordinates CP140 maintenance and the assignment of specific CP140s to upcoming operations and exercises; a scheduling officer, who plans all CP140 commitments in the near term; a readiness and evaluation officer, who designs and conducts exercises to maintain the proficiency of various agencies at 14 Wing; a force protection officer, in charge of security issues and the Wing Auxiliary Security Force; and a fighter support officer, who provides support and coordination for deployed CF188 operations at 14 Wing, particularly when holding Air Combat Alert status.

## Intelligence and Meteorological Flight

14 Wing's Intelligence and Meteorological Flight provides station weather observation services and Intelligence support in support of the 14 Wing commander, daily operations and training.

The meteorological section maintains a 24/ 7 capability and reports the current weather observations on an hourly basis. Additionally, special weather observations are made between the hourly observations on an as required basis due to rapidly changing weather and conditions. These observations are used in support of 14 Wing flight operations and to assist forecasters in developing local and regional forecasts. As well, these forecasts form an historical record which enables a better understanding of weather over long periods and adds to our understanding of changing weather patterns.

The Intelligence Flight is responsible to provide direct support to force generation and force employment operations and maintains a 24/7 capability. This capability is delivered through tailored mission briefs to operators both before and after flight and assists in developing the realistic nature of training. The Intelligence Flight also provides direct support to the 14 Wing commander through weekly briefings and as required Intelligence updates. Additionally, they maintain a capability which works with the Canadian intelligence community and its partners to develop a better appreciation of the intelligence environment.

## Long Range Patrol Operations Flight (LRP Ops Flt)

The LRP Ops Flt is comprised of six sections that collectively plan for LRP operations, prepare for specific missions, support mission execution, conduct post-mission analysis, and conduct mission briefs/ debriefs. The planning cell conducts long-term planning in support of LRP participation during national and international exercises and operations. Mission support officers (MSOs) prepare mission briefs to LRP crews, conduct post-mission debriefs and generate and distribute mission records. Electronic support sensors (ESS) personnel support the employment of LRP electronic sensors through sensor briefs/ debriefs, preparation of supporting hardware and software, and post-mission analysis of electronic data. Acoustic system analysis (ASA) personnel support the employment of LRP acoustic sensors through development of mission packages, crew briefs and debriefs, and post-mission analysis. The tactical systems team provides technical support to LRP missions through the development, installation, maintenance and update of LRP hardware and software. The tactics and analysis officer conducts mission replay and analysis to assess LRP mission success, identify lessons learned and lead the development of emerging tactics.

## Air Traffic Control (ATC)

The ATC Flight, with its 20 AEC officers and 22 non-commissioned members, is organized into three sections: a Military Aerodrome Control Unit (MACU), a Military



Terminal Control Unit (MTCU), and Flight Planning. The MACU, commonly referred to as Tower or Advisory (when flight advisory operations are in effect), controls all Greenwood airport surfaces and visual flight rules (VFR) traffic within the seven nautical mile radius class D control zone. The MTCU, commonly referred to as the Terminal, controls all instrument flight rules (IFR) traffic within the 25 nautical mile class E Military Terminal Control Area, and provides Terminal and Precision Approach Radar (PAR) services to the flying community.

In addition to providing 24/7 IFR/VFR control capability to approximately 15,000 air traffic movements per year, the ATC Flight also operates as an operational training unit conducting pre-course training, post AEC Basic course training/certification and AC Op basic and advanced training/certification.

In addition, the ATC Flight provides support to the 2 Wing Expeditionary Air Management unit in the form of standby controllers for short notice deployments, annual exercises and providing personnel to established operations such as Operation Calumet (Sinai, Egypt).

Construction of a new air traffic control tower is due to be completed by August 2018.

14 Wing Flight Planning, located in 11 Hangar, consists of two non-commissioned members and provides the flight crews with the planning tools and resources they require prior to a flight.

## Readiness Training Flight (RTF)

14 Wing's RTF is comprised of a team of Regular and Reserve Force members and is located in the Air Commodore Birchall Training Centre. The flight provides readiness and pre-deployment training for 14 Wing personnel in accordance with 1 Canadian Air Division Orders Vol 5, 5-114, Royal Canadian Air Force Readiness Training – Individual Training Policy. Courses are aimed to maintain and refine basic military skills and to prepare personnel for domestic and international operations. Individual readiness training includes chemical, biological, radiological and nuclear (CBRN) defense, land navigation, radio communications, small arms training (C7 and 9 mm) including live fire and on the Small Arms Trainer (SAT); military and standard first aid, which includes cardiopulmonary resuscitation (CPR) and automated external defibrillator training for both Canadian Armed Forces and Department of National Defence employees.

## Telecommunications Flight

Telecommunications Flight (Telecom Flt) designs, installs and maintains Communications and Information Systems (CIS), radar, radio and navigational aids in support of operations. It supports both integral and lodger units, as well as remote Canadian Coastal Radar (CCR) sites located in Sydney and Barrington. Telecom Flt is composed of three sections and a small headquarters staff that provides leadership, training and business functions to the flight. Telecom Flt is led by an officer commanding, the Telecom Flight officer: Command, Control, Communication, Computers, Intelligence, Surveillance and Reconnaissance (C4ISR) section, led by the C4ISR officer, is responsible for all Classified System Maintenance (CSM), project management and coordination, procurement of information technology (IT) assets, and message traffic communication, which is composed of the COMCEN and Crypto Vault. COMCEN handles the majority of classified and unclassified official message traffic for 14 Wing, ensuring message are received and distributed in a timely fashion. The Crypto Vault is responsible to maintain and control a wide assortment of cryptographic items to enable secure communications for 14 Wing air and airfield operations. The RADAR Communications Systems (RCS) section, led by the RCS officer, is responsible for maintaining the large Canadian Coastal Radar (CCR) sites in Sydney and Barrington, navigational aids, airfield communications workshop, and landing aids for air traffic control services at 14 Wing. RCS works hand in hand with the Air Traffic Control Flight. The CCR sites contribute to the NORAD mission of defending North America. The Service Management Centre (SMC) Greenwood, led by the SMC manager, is responsible for unclassified desktop support (DWAN/ GP Net), standalones, desktop IT resources, system administration, and software applications support. The SMC Greenwood is responsible for the 14 Wing switchboard as well providing user assistance through the service desk. IT assistance is provided to other entities that support the wing. SMC has a detachment in Gander, which provides the same services and support to 9 Wing users. ●

## 14e Escadron de soutien opérationnel

Étant rattaché à la 14e Escadre, le 14e Escadron de soutien opérationnel a pour mandat principal de faciliter les opérations aériennes en soutenant la structure de la capacité de la Force aérienne. Le 14e Escadron de soutien opérationnel mène des opérations quotidiennes et prolongées. Il exécute la planification nécessaire pour mener des opérations aériennes, en plus de fournir de l'instruction sur la disponibilité opérationnelle.

Pour ce qui est des aéronefs militaires qui atterrissent à Greenwood, il est possible de communiquer en tout temps avec la Section des opérations de l'escadre par téléphone au 902-765-1494, poste 5457 ou 5469, par RCCC au 902-568-5457 ou par télécopieur au 902-765-5492. Des arrangements peuvent être pris par l'intermédiaire du 14e Escadron de soutien opérationnel pour les inspections douanières, les contrôles phytosanitaires, l'hébergement, le transport au sol, les rations de vol, les prévisions météorologiques et le ravitaillement en carburant.

## Centre de soutien de mission (CSM)

Situé au Centre Hornell, le CSM offre un appui aux aéronefs de la 14e Escadre et de l'extérieur qui mènent des opérations dans la zone de responsabilité canadienne. Le programme de vol, destiné à répondre à tous les besoins opérationnels, est déterminé par un ordre d'attribution de mission aérienne (ATO) donné par la 1re Division aérienne du Canada (1 DAC), à Winnipeg, et transmis par l'Élément de coordination de la composante aérienne (Atlantique) (ECCA[A]) de la Force opérationnelle interarmées – Atlantique. Le personnel du CSM affecté à la planification et aux opérations répertorie les ressources nécessaires à l'accomplissement de toutes les missions opérationnelles attribuées par ordre de mission aérienne. Il doit notamment attribuer les appareils et le matériel, faire des demandes de vivres et de services de transport, transmettre les messages et coordonner les activités de la base avant le décollage, entre autres tâches.

Le CSM est intégré par l'équipe de commandement des services de soutien aux opérations du 14e Escadron, du Centre des opérations aériennes de l'Escadre, la section des vols de renseignement et de la force de patrouille à long rayon d'action.

L'équipe de commandement des services de soutien aux opérations du 14e Escadron inclut le commandant (cmdt), l'adjudant-chef d'escadron (adjuc esc), le commandant adjoint (cmdtA) et l'adjoint administratif du commandant (AA cmdt).

## Centre des opérations aériennes de l'Escadre

Le Centre des opérations aériennes (COA) de l'Escadre est situé dans le Centre Hornell. Il offre un soutien dans le cadre des opérations aériennes et terrestres de la 14e Escadre. La section est dirigée par le commandant d'escadrille du Centre des opérations aériennes, qui supervise l'ensemble de son personnel et assume les fonctions de directeur d'aéroport pour la 14e Escadre.

Le service de quart est la plus grande sous-section du Centre des opérations aériennes. La veille est assurée en tout temps par un officier de service et un adjoint aux opérations. Le service de quart est responsable de coordonner le soutien à la circulation des aéronefs locaux et de passage à la 14e Escadre; de mener des opérations de recherche et de sauvetage en dehors des heures de travail normales; de fournir de l'aide en cas d'urgence et de panne de service dans la zone de responsabilité de la 14e Escadre; de diffuser les avertissements climatiques; et, au besoin, d'agir à

titre de point de contact initial en tout temps pour tous les organismes de la 14e Escadre.

De plus, le COA compte sur les services des personnes suivantes : un officier de la maintenance, qui coordonne la maintenance et l'affectation des CP140 à des opérations et à des exercices à venir; un officier chargé de la programmation, qui planifie les engagements des CP140 à court terme; un officier chargé de la préparation et de l'évaluation, qui conçoit et exécute des exercices pour assurer le maintien des compétences au sein des différentes organisations de la 14e Escadre; un officier Protection des forces, qui est responsable des questions de sécurité et de la force auxiliaire de sécurité de l'Escadre; un officier de soutien des chasseurs, qui assure un soutien et une coordination dans le cadre des opérations menées par des CF188 de la 14e Escadre, particulièrement dans le cadre de l'exercice AIR COMBAT ALERT.

## Vols météorologiques et Escadrille du renseignement

Les vols météorologiques et l'Escadrille du renseignement offrent des services d'observation et un soutien en matière de renseignement à l'appui du commandant, des opérations quotidiennes et de l'instruction de la 14e Escadre.

Les vols météorologiques permettent d'assurer une surveillance en tout temps et de fournir des observations météorologiques toutes les heures. De plus, des observations météorologiques spéciales sont effectuées entre les observations réalisées toutes les heures, selon les besoins, en raison de la rapidité à laquelle la température et les conditions météorologiques changent. Ces observations sont utilisées à l'appui des opérations aériennes de la 14e Escadre et pour aider les spécialistes des prévisions météorologiques à établir des prévisions locales et régionales. En outre, ces prévisions nous procurent une perspective historique qui améliore notre compréhension des conditions météorologiques sur de longues périodes et des tendances changeantes en la matière.

L'Escadrille du renseignement offre un soutien direct aux opérations de mise sur pied et d'emploi de forces et assure le maintien des capacités en tout temps. Cette capacité est offerte en communiquant aux opérateurs des sommaires de missions adaptés avant et après les vols. Elle permet en outre de fournir une instruction plus réaliste. L'Escadrille du renseignement procure aussi un soutien direct au commandant de la 14e Escadre grâce à la production d'exposés hebdomadaires et de rapports de renseignement établis suivant les besoins. De plus, ce service maintient des liens étroits avec la communauté canadienne du renseignement et ses partenaires afin de mieux comprendre l'environnement du renseignement.

## Force de patrouille à long rayon d'action

La force de patrouille à long rayon d'action comprend six sections. Celles-ci assument conjointement la responsabilité de la planification des opérations de patrouille à long rayon d'action, de la préparation à des missions particu-





lières, du soutien à l'exécution des missions, de l'analyse à la suite des missions et de la présentation de sommaires et de bilans de missions. La cellule de planification effectue la planification à long terme à l'appui de la participation de la force de patrouille à long rayon d'action à des opérations et à des exercices nationaux et internationaux. Les officiers de soutien aux missions préparent les sommaires de missions à l'intention des équipages d'avions de patrouille à long rayon d'action, tiennent des bilans après les missions et produisent et distribuent les dossiers de mission.

Le personnel responsable des capteurs de soutien électronique soutient l'utilisation de capteurs électroniques de patrouille à long rayon d'action par l'établissement de sommaires et de bilans, la préparation du matériel et des logiciels auxiliaires et l'analyse des données électroniques après les missions. Le personnel responsable de l'analyse des systèmes acoustiques soutient l'utilisation de capteurs acoustiques par l'élaboration de trousse de mission, de sommaires et de bilans à l'intention des équipages, ainsi que d'analyses après les missions. L'équipe des systèmes tactiques fournit un soutien technique aux missions de patrouille à long

rayon d'action par le développement, l'installation, la maintenance et la mise à niveau et à jour de matériel et de logiciels. L'officier responsable de la tactique et de l'analyse effectue l'analyse et des comptes rendus de missions pour évaluer le succès des missions de patrouille à long rayon d'action, cerner les leçons retenues et diriger l'élaboration de nouvelles tactiques.

## Contrôle de la circulation aérienne (CCA)

La section de contrôle de la circulation aérienne (CCA), qui compte 22 officiers et 22 militaires du rang du CCA, est organisée en trois sections : une unité de contrôle d'aérodrome militaire (UCAM), une unité de contrôle terminal militaire (UCTM), ainsi que la planification des vols. LUCAM, qu'on appelle souvent la « Tour » ou le « Conseil » (lors des opérations d'information en vol), contrôle toutes les surfaces de l'aéroport de Greenwood et le trafic aérien VFR (vols à vue) dans une zone de contrôle d'un rayon de sept milles marins de la zone de contrôle de classe D. LUCTM, que l'on appelle souvent le « Terminal », contrôle toute la circulation aérienne IFR (vols aux instruments) dans la zone de contrôle terminal militaire de classe E, dans un rayon de 25 milles marins, et fournit des services de terminal et de radar d'approche de précision (PAR) aux aviateurs.

Outre les services de contrôle aérien IFR/VFR offerts en tout temps à raison d'environ 15 000 mouvements aériens par année, le CCA gère également une unité d'instruction opérationnelle qui dispense l'instruction préalable aux cours, l'instruction consécutive à la formation et à la certification de base C AERO et les cours de base et avancés d'instruction et de certification OP C AERO.

Par ailleurs, le CCA apporte un soutien à l'unité expéditionnaire de gestion des opérations aériennes de la 2e Escadre en veillant à la disponibilité en tout temps de contrôleurs pour les déploiements à court préavis, les exercices annuels et les opérations établies comme l'Opération CALUMET (au Sinai, en Égypte).

La construction d'une nouvelle tour de contrôle du trafic aérien devrait être terminée en août 2018.

La section de planification des vols de la 14e Escadre, située dans le Hangar 11, est formée de deux militaires du rang et fournit au personnel navigant les ressources de planification dont il a besoin avant un vol.

## Escadrille d'instruction – Disponibilité opérationnelle (Ele IDO)

L'Ele IDO de la 14e Escadre est formée d'une équipe comprenant des membres de la Force régulière et de la Réserve. Elle se trouve au Centre d'instruction Commodore de l'air Birchall de la 14e Escadre. Elle fournit de l'instruction liée à la disponibilité opérationnelle et aux activités de pré-déploiement conformément aux Ordonnances de la 1re Division aérienne du Canada, vol. 5, 5-114, Instruction liée à la disponibilité opérationnelle de l'Aviation royale canadienne – Politique concernant l'instruction individuelle. Les cours portent sur la maintenance et le perfectionnement des compétences militaires de base et la préparation de personnel en vue de déploiements dans le cadre d'opérations nationales et à l'étranger. L'instruction individuelle comprend la défense chimique, biologique, radiologique et nucléaire (CBRN), l'orientation au sol, les communications radio, le maniement des armes légères (fusil C7 et pistolet 9 mm), notamment le tir réel et

le simulateur de tir sur armes légères (STAL), les premiers soins en contextes militaire et civil, dont les manœuvres de réanimation cardiorespiratoires (RCR) et l'utilisation du défibrillateur externe automatisé pour les militaires des Forces armées canadiennes et les employés du ministère de la Défense nationale.

## Escadrille des télécommunications

L'Escadrille des télécommunications (Ele Télécomm) conçoit, installe et assure la maintenance des systèmes d'information et de communication (SIC), des radars, de la radio et des aides à la navigation, en appui aux opérations. Elle soutient également les unités intégrées et les unités hébergées, ainsi que les sites éloignés des sites du Radar côtier canadien (RCC) à Sydney et de Barrington. L'Escadrille des télécommunications est composée de six sections et d'une petite équipe des services centraux qui assume des fonctions opérationnelles, de leadership et d'instruction pour les vols. Elle est dirigée par un commandant, l'officier chargé des télécommunications en vol. La section de commandement, contrôle, communications, informatique, renseignement, surveillance et reconnaissance (C4ISR) est dirigée par un officier du C4ISR, qui est responsable de l'équipement de maintenance des systèmes classifiés, de gestion et de coordination de projets, d'approvisionnement en technologie de l'information, ainsi que de traitement du trafic de messages, qui repose sur le CENCOM et la chambre forte cryptographique. Le CENCOM traite la majorité du trafic de messages officiels classifiés et non classifiés pour la 14e Escadre et fait en sorte que les messages sont reçus et acheminés en temps opportun. La chambre forte cryptographique est responsable de l'entretien et du contrôle d'un vaste éventail d'appareils cryptographiques nécessaires aux télécommunications protégées dans le cadre des opérations aériennes et dans le terrain d'aviation de la 14e Escadre. La section des systèmes radars et de communications est dirigée par l'officier responsable des systèmes de radar et de communication. Elle est responsable de la maintenance des sites du Radar côtier canadien (RCC) à Sydney et à Barrington, des outils d'aide à la navigation, de l'atelier des communications du terrain d'aviation et d'outils d'aide à l'atterrissage pour les services de contrôle du trafic aérien à la 14e Escadre. La section des systèmes radars et de communications travaille en étroite collaboration avec l'Escadrille de contrôle de la circulation aérienne. Les sites du RCC contribuent à la mission du NORAD, qui consiste à défendre l'Amérique du Nord. Le Centre de gestion des services (CGS) Greenwood est dirigé par un gestionnaire. Son mandat vise à offrir un soutien informatique pour les réseaux non classifiés (RED/ GPNet), les systèmes autonomes, les ressources informatiques, l'administration des systèmes et le soutien relatif aux applications logicielles. Le CGS Greenwood est responsable du tableau de contrôle de la 14e Escadre et de l'aide aux utilisateurs par l'intermédiaire du service de dépannage. Il fournit aussi de l'aide en matière de TI à d'autres entités de soutien de l'Escadre. Le CGS a un détachement à Gander, qui offre les mêmes services et le même soutien aux utilisateurs de la 9e Escadre. ●



## 14 Construction Engineering Squadron • Home of the Construction Engineering Reserve

14 Construction Engineering Squadron (14 CES) is a professional Reserve-heavy unit that deploys construction engineering and logistical support capabilities in support of Canadian Armed Forces domestic and international operations. The squadron was stood up in 1994 strictly for the purpose of supporting deployed operations. Headquartered in Bridgewater, 14 CES is a geographically remote unit of 14 Wing Greenwood.

14 CES is comprised of a headquarters and four community-based Construction Engineering Flights (CEFs). They are 91 CEF (Gander, NL), 143 CEF (Lunenburg County, NS), 144 CEF (Pictou, NS) and 192 CEF (Aldergrove, BC).

A small cadre of 13 Regular force officers and NCOs guide 14 CES and its flights; however, the majority of the squadron's personnel are Air Reservists (up to the rank of captain). The headquarters has an establishment of 21 personnel and each CEF has an establishment of 50 personnel in a wide variety of trades and occupations.

14 CES HQ is responsible for directing unit operations and co-ordination of all occupation training. The CEFs are responsible for recruiting their own personnel and providing ongoing readiness training. They are also authorized to conduct small-scale exercises and training projects in their local communities or at wings/ bases to maintain trade skills currency.

To date members of the squadron have found themselves on missions, assignments, and/or training in Kuwait, Iraq, Latvia, Jordan, Lebanon, Afghanistan, Azerbaijan, Belgium, Bosnia, Cuba, Croatia, Cyprus, Diego Garcia, Egypt, Eritrea, Ethiopia, Germany, Haiti, Iceland, Israel, Italy, Jamaica, Kosovo, Macedonia, the Netherlands, Syria, the UK, the USA and UAE; and Mali. Domestically, members of the squadron have served in various locations and operations in nine provinces and one territory, the most recent being the construction of a C-Span in Resolute Bay, supporting the Canadian First Defense Strategy, by placing infrastructure in the high Arctic.

14 CES works hard to maintain a high readiness posture; consequently, they are often the first air Construction Engineering unit to be called for rapid "short notice" taskings. Thirty-four members of the squadron deployed on Operation Athena in 2009. Thirty-two of that number served in Kandahar, of which 15 members worked primarily outside the wire performing counter-insurgency operations by conducting community-based "cash for work" projects within the local villages. Squadron members deployed to Afghanistan numerous times to erect buildings and aircraft shelters in direct support to the Joint Task Force Afghanistan Air Wing. Other International Security Assistance Force (ISAF) units in Afghanistan who have benefitted from the "technical" and "soldier" skills and capabilities of 14 CES personnel include the TF Kandahar Engineer Regiment, Engineer Support Squadron, ISAF HQ Kabul, Regional Command South, Task Force Kandahar HQ, and the Canadian Battle Group. ●

## 14e Escadron du génie construction • Foyer du génie construction de la Réserve

Le 14e Escadron de génie construction (14 Esc GC) est une unité professionnelle, formée essentiellement de réservistes, qui met ses capacités de génie construction et de soutien logistique au service des Forces armées canadiennes pour leurs opérations qui se déroulent au pays et à l'étranger. L'Escadron a été formé en 1994, strictement à des fins de soutien aux opérations de déploiement. Le 14 Esc GC a son QG à Bridgewater et il relève de la 14e Escadre Greenwood, dont il est toutefois géographiquement éloigné.

Le 14 Esc GC se compose d'un QG et de quatre escadrilles de génie construction (ele GC) situées dans différentes communautés, soit : la 91 Ele GC, à Gander (T. N. L.), la 143 Ele GC, à Lunenburg (N. É.), la 144 Ele GC, à Pictou (N. É.), et la 192 Ele GC, à Aldergrove (C. B.).

Un cadre modeste de 13 officiers et sous-officiers de la Force régulière dirige le 14 Esc GC et ses escadrilles; dont les membres proviennent toutefois pour la plupart de la Réserve aérienne (jusqu'au grade de capitaine). L'effectif se répartit comme suit : 21 personnel au QG, et 50 personnel qui appartiennent à toute une gamme de groupes professionnels dans chacune des escadrilles.

Le personnel du QG dirige les opérations du 14 Esc GC ainsi que l'instruction de tous les GPM. Les escadrilles recrutent elles-mêmes les membres de leur personnel et s'occupent de leur entraînement de disponibilité opérationnelle. Elles sont également habilitées à organiser des exercices et des activités d'instruction de petite envergure dans leur communauté ou bien à leur base ou escadre d'attache afin de maintenir leurs compétences.

Jusqu'ici, les membres de l'Escadron sont allés aux fins de missions, d'affectations ou d'entraînement au Koweït, en Iraq, en Lettonie, en Jordanie, au Liban, en Afghanistan, en Azerbaïdjan,

en Belgique, en Bosnie, à Cuba, en Croatie, à Chypre, à Diego Garcia, en Égypte, en Érythrée, en Éthiopie, en Allemagne, en Haïti, en Islande, en Israël, en Italie, en Jamaïque, au Kosovo, en Macédoine, aux Pays-Bas, en Syrie, au Royaume-Uni, aux États-Unis et aux Émirats arabes unis et Mali. Au pays, les membres de l'Escadron ont servi en divers endroits et à l'occasion d'opérations dans neuf provinces et un territoire; l'opération de soutien la plus récente fut la construction d'une infrastructure C-Span dans le Haut-Arctique, à la baie Resolute, dans le but de soutenir la Stratégie de défense Le Canada d'abord.

Le 14 Esc GC s'emploie à maintenir un état de préparation élevé; c'est pourquoi il constitue souvent la première unité de génie construction à se voir confier des tâches à bref préavis. En 2009, 34 membres de l'Escadron sont partis en déploiement dans le cadre de l'opération Athena. De ce nombre, 32 ont servi à Kandahar, dont 15 ont œuvré principalement à l'extérieur du périmètre de sécurité pour effectuer des opérations de contre-insurrection qui consistaient à mener des projets communautaires de travail rémunéré au sein des villages locaux. Des membres de l'Escadron sont allés en déploiement en Afghanistan à plusieurs reprises pour construire des bâtiments et des abris pour avions en soutien direct à l'escadre aérienne de la Force opérationnelle interarmées en Afghanistan. D'autres unités de la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS) en Afghanistan ont bénéficié des compétences et capacités techniques et militaires des soldats du 14 Esc GC, dont les suivantes : le régiment de génie de la Force opérationnelle Kandahar, l'Unité d'appui du Génie, le QG FIAS Kaboul, le Commandement régional (Sud), le QG de la Force opérationnelle Kandahar et le Groupement tactique canadien. ●





## 404 (Long Range Patrol & Training) Squadron

Comprised of 160 members, 404 Squadron's mandate is to train all long range patrol (LRP) maintenance and aircrew personnel.

404 Squadron was formed at Thorney Island, Southern England, in April 1941. It was the second Canadian squadron to be formed overseas and the first Canadian unit in Coastal Command. As the only RCAF Coastal Fighter Squadron, 404 Squadron achieved an enviable record, ranking highly in Coastal Command records. To this day, the squadron continues to provide the best long range patrol training in the world, while maintaining the operational edge to carry out missions around the globe.

Soon after its formation, 404 Squadron was transferred to Scotland, which was to be the squadron's home for the majority of its four years of active duty overseas. The first major tasking was to provide escort to a Com-mando raid on Vaagso in December 1941 with the Bristol Blenheim MkIV. From 1941 to 1945, 404 Squadron distinguished itself by conducting attacks against enemy shipping along the Norwegian and Dutch coasts with the Blenheims, and then providing long range fighter escort and anti-submarine warfare support over the Bay of Biscay with the Bristol Beaufighter. In March 1943, His Majesty, King George VI approved the Buffalo Squadron badge, still represented on the squadron colours today. For a short time during 1944, the squadron operated out of bases in the south of England and carried out missions in support of the allied invasion of France. After numerous successes, the squadron returned to Scotland for the remainder of the war. In April 1945, the squadron converted to the De Havilland Mosquito bomber.

When the war ended, 404 Squadron was disbanded at Banff, Scotland, May 23, 1945.

In April 1951, at RCAF Station Greenwood, 404 Squadron reformed as part of Canada's commitment to NATO, and was equipped with the venerable Avro Lancaster. 404 Squadron also flew the Beech Expeditor for pilot, bombardier and navigator training before incorporating the Evolution and Development Flight in June 1954 and converting to the P2V7 Neptune in the summer of 1955. The period that followed was an intensive and rigorous training schedule for aircrew and maintainers, as the complexity of the aircraft equipment and mission tactics of undersea warfare increased substantially. The squadron went on to distinguish itself at exercises in Bally Kelly, Northern Ireland and Guantanamo Bay, Cuba. In 1959, 404 Squadron was re-equipped with the versatile Canadair Argus CP107 aircraft, one of the finest undersea warfare aircraft in the world. The Argus' flexibility meant it could be readily adapted to a multitude of roles, and 404 Squadron was frequently called upon to play a part in rescue operations in addition to roles as part of the Maritime Air Group of the unified Canadian Forces conducting surveillance and anti-submarine warfare missions in the Atlantic and Arctic oceans. Operational and training flights took crews to many countries bordering the Atlantic in North America and Europe. Many of the squadron's training missions were conducted in Canada's Arctic, the Caribbean and Bermuda. It was during one of these training exercises 404 Squadron suffered its greatest peacetime tragedy: in March 23, 1965, Argus 20727 plunged into the sea 60 miles north of San Juan, Puerto Rico. All 15 crew members and a civilian scientist perished in the crash.

June 24, 1972, His Excellency the Right Honourable Victor



Oland, Lieutenant-Governor of Nova Scotia, presented the unit with its Squadron Standard. The "Colours" are officially paraded frequently for all to observe the squadron's 25 years of active service (1941-1945 and 1951-1971), which the Standard symbolizes. At rest, the Standard is on display in the foyer of the 14 Wing Annapolis Mess. As a result of financial and organizational changes within Air Command and the disbanding of VP449, 404 Squadron assumed responsibility for all LRP fleet training in August 29, 1975.

Although the role and the personnel of 404 Squadron changed over the years, the proud spirit has never wavered. The squadron now carries out a dual role: providing core and advance force generation training to both aircrew and maintainers of the CP140 fleet, while maintaining current and deployable crews for operations around the world.

### Current aircraft

In 1980, 404 Squadron was tasked to convert all Maritime Air Group personnel from the Argus aircraft to the CP140 Aurora. A total of 1,716 personnel, 1,360 technicians and 356 aircrew were converted to the Aurora by the end of 1981. A tribute to the skill, planning and dedication of the squadron, it met an operational training target set six years earlier: a momentous task for a squadron itself inexperienced on the aircraft. With the introduction of a steady state program in 1981, 404 Squadron resumed the MOAT course, which provides technical instruction on equipment for individual pilot, ACSO, AES O, and flight engineer positions; followed by a combined flight phase, where the crews conduct operationally-focused missions with their newly-acquired knowledge. 404 Squadron offers both an ab-initio MOAT course for new aircrew on the Aurora, and a shortened refresher course for experienced but non-current aircrew.

The Aurora has undergone numerous upgrades designed to keep its capability current until approximately 2035. The training for all incremental "blocks" is delivered by 404 Squadron and has included significant advancements in sensor capabilities, navigation equipment, structural changes and networking considerations. 404 Squadron commenced the final phase of the Aurora Incremental Modernization Project (AIMP) "Block IV" in 2019. In addition to training delivery for aircrew and maintainers, 404 Squadron is developing operational concepts to employ the increased suite of cutting-edge sensors and globally networked capabilities for use on operations around the world.

### Maintenance Training

404 Sqn Maintenance Training Flight provides fleet technician training for the CP140. The approach to maintenance training includes a theory and practical training approach known as 100 per cent POM whereby, upon graduation, technicians are able to perform maintenance activities immediately, vice having to undergo a prolonged period of on-the-job-training. By providing comprehensive training, our technical courses graduate with the majority of maintenance task authorizations and the result is graduates are more capable, more employable and more deployable.

404 Squadron runs regular courses for avionics technicians, aviation technicians, air weapons systems technicians, aircraft structure systems technicians and maintenance managers; as

well as other short-term courses.

Instructors deliver 12 different technical courses to approximately 175 students a year. In addition, the flight provides all conversion training for equipment upgrades tied to the (AIMP).

### Training Facilities

#### 11 Hangar training facility

Equipped with office spaces, classrooms, tool crib, engine bay, servicing blister and hangar space; this training facility provides realistic training experiences for aviation technician students. As a result of the MOC 500 Renewal in February 2005, a CP140A Arcturus was added to the facility for technician practical training. The Arcturus aircraft was retired in 2013 and replaced with an Aurora aircraft, now used for practical training.

#### Simulators

Mission simulation has always been an important component of long range patrol aircrew readiness and proficiency. Since 1980 and the arrival of the CP140 Aurora, the fleet has utilized simulation to train experts in the domestic environment, the underwater battle space and intelligence, surveillance, reconnaissance (ISR) activities.

#### Flight simulators

The Transport Canada Level D Full Flight Simulator (FFS) and the Category 6 Cockpit Procedures Trainer (CPT) are virtual replicas of the CP140 Aurora cockpit. Operated by 404 Squadron Department of National Defence civilian simulator staff, they provide highly realistic flight sequences, many of which cannot be practiced in the real aircraft. The flight simulators introduce student pilots to basic Aurora handling techniques, instrument flying, emergency procedures and crew resource management. Flight engineer trainees receive practice in electrical, hydraulic and fuel systems management; as well as emergency procedures. Pilots and flight engineers from the operational squadrons receive continuation and proficiency training in both devices, while Aurora technicians receive instruction in aircraft starting and run-up procedures prior to carrying out these events on the actual aircraft.

Along with modernized realistic cockpit, the FFS includes state-of-the-art visual and motion simulation. In addition to systems and emergency procedures, the FFS allows for realistic training scenarios around the world, including low level over-the-water training with surface ships and submarines plus tactical training for the latest Canadian Armed Forces' operational theatres.

#### Operational Mission Simulator

Fleet transition to new roles has introduced new training requirements. The operational mission simulator (OMS) suite allows crews to practice proven tactics and prepare for new theatres of operation in short order. 404 Squadron hosts a 12-student procedures crew trainer (PCT) that can also connect to other military simulation communities throughout the world. The Canadian-built PCT integrates



all mission sensors, the data management system and the communications suite into a re-configurable full crew/ part crew training device. Using the PCT, aircrews can complete basic and advanced level training.

The full crew OMS is a fully-immersive, high quality system for operational training requirements. The OMS appears exactly like the real airplane and incorporates very modern instructor teaching aids and software. Due to its extremely high fidelity and integration with a flight deck and basic visual display, the OMS can provide timely mission rehearsal training for emerging operations.

Mission simulation has been used to maintain perishable underwater surveillance skills, and has most recently been at the forefront of a training program to teach and maintain battlefield surveillance skills and knowledge in support of ongoing operations. Operating and maintaining the mission simulators is a dedicated composite workforce comprised of Department of National Defence public servants, Regular and Reserve Force Canadian Armed Forces members and contracted technicians; a unique model that has proven successful many times over.

### Integrated avionics trainer

The integrated avionics trainer (IAT) is a multi-role maintenance-training platform, extensively used to train CP140 avionics technicians. The IAT has the versatility to simultaneously accommodate multiple users with its authentic aircraft stations. It is electrically configured like the CP140 aircraft and provides realistic maintenance training scenarios with its ability to replicate common aircraft hardware faults. The IAT is also used for accep-

tance testing of various software versions for the aircraft. This capability builds the technicians' confidence in maintaining the CP140's extensive avionics platform.

### Aircraft systems trainers

404 Squadron has several complex aircraft systems trainers that deliver occupation-specific technical training. To provide detailed, accurate training, some of these trainers use the actual systems found in the aircraft. The major aircraft systems trainers include the quick engine change trainer, the propeller hydraulic/electrical trainer, the electrical system trainer, the surface control and AFCS trainer, and the ordnance and armament trainer.

### Hornell Centre

The Hornell Centre houses classrooms for all aircrew and some technician courses, as well as office space for instructors, squadron operations and the squadron headquarters. Classrooms have been renovated to include high-speed intranet connections and full audio and video capability. The classrooms are able to take full advantage of computer-based and projected multimedia material.

### The future

404 Squadron is leading the way for aircrew and maintenance training in the RCAF. Blessed with a strong history of success and innovation, and enhanced by skilled and experienced aircrew and technicians, 404 Squadron seeks continuous improvement in all areas. Instructors and staff are committed to the delivery of world-class training that will enhance the competency and professionalism of the LRP fleet. It is because of the dedication, expertise and preparedness of our people that 404 Squadron remains "Ready to Fight." ●

## 404e Escadron de patrouille à longue portée et d'entraînement maritime

Comptant 160 membres, le 404e Escadron a pour mandat d'assurer l'entraînement du personnel de maintenance et les membres de l'équipage dans le domaine de la patrouille à longue portée (PLP).

Le 404e Escadron de patrouille à longue portée et d'entraînement (404 EPEM) a été constitué à Thorney Island, dans le sud de l'Angleterre, en avril 1941. C'était le deuxième escadron canadien constitué outre-mer et la première unité canadienne du commandement de l'aviation côtière. Seul escadron de chasse de l'aviation côtière de l'ARC, le 404e Escadron a une feuille de route impressionnante et occupe une place enviable dans les registres du Commandement de l'aviation côtière. L'escadron offre toujours aujourd'hui le meilleur entraînement au monde dans le domaine de la patrouille à longue portée, tout en maintenant l'efficacité opérationnelle nécessaire à l'accomplissement des missions dans le monde entier.

Peu de temps après sa formation, le 404e Escadron est transféré en Écosse, où il passe la majeure partie de ses quatre années de service actif outre-mer. Sa première grande mission consiste à escorter un commando lors d'un raid sur Vaagso en décembre 1941, à bord du Bristol Blenheim Mk IV. De 1941 à 1945, le 404e Escadron se distingue, en menant des attaques contre les navires ennemis à bord des Blenheim, le long des côtes norvégiennes et néerlandaises, et en offrant ensuite du soutien comme chasseur d'escorte sur longue distance et pendant la lutte anti-sous-marine au-dessus du golfe de Gascogne, à bord du Bristol Beaufighter. En mars 1943, Sa Majesté le roi George VI approuve l'insigne de l'escadron représentant un bison, lequel incarne toujours, aujourd'hui, les couleurs de l'escadron. Pendant une brève période, en 1944, l'escadron opère à partir de bases situées dans le sud de l'Angleterre et effectue des missions d'appui au débarquement allié en France. Après avoir connu de nombreux succès, l'escadron retourne en Écosse, où il demeurera jusqu'à la fin de la guerre. En avril 1945, l'escadron s'équipe de chasseurs-bombardiers De Havilland Mosquito. Le 23 mai 1945, après la fin de la guerre, le 404e Escadron est dissous à Banff, en Écosse.

En avril 1951, dans le cadre de la participation du Canada à l'OTAN, l'escadron est reconstitué à la base de l'ARC de Greenwood, et équipé du vénérable Avro Lancaster. Le 404e Escadron a recours au Beech Expeditor pour l'entraînement des pilotes, des bombardiers et des navigateurs avant d'intégrer l'Escadrille de vols d'essai et de perfectionnement, en juin 1954, et de s'équiper de P2V7 Neptune, à l'été de 1955. La période qui suit est marquée par un calendrier d'instruction intensif et rigoureux pour le personnel navigant et les équipes de maintenance, la complexité de l'équipement des aéronefs et des tactiques relatives à la lutte anti-sous-marine s'étant considérablement accrue. L'escadron se distingue à nouveau lors d'exercices à Bally Kelly, en Irlande du Nord, et dans la baie de Guantanamo, à Cuba. En 1959, le 404e Escadron est rééquipé avec l'aéronef polyvalent de Canadair, le CP-107 Argus, l'un des aéronefs de lutte anti-sous-marine les plus perfectionnés au monde. Grâce à sa polyvalence, l'Argus peut rapidement être adapté à une multitude de tâches. Le 404e Escadron est souvent appelé à participer à des opérations de sauvetage, en plus du rôle important qu'il assume en tant que membre du Groupe aérien maritime des Forces

canadiennes, dans la surveillance et les missions de lutte anti-sous-marine dans les océans Atlantique et Arctique. Des vols opérationnels et d'entraînement emmènent les équipages dans de nombreux pays qui bordent l'Atlantique, en Amérique du Nord et en Europe. Bon nombre des opérations de l'escadron sont menées dans l'Arctique canadien, dans les Caraïbes et aux Bermudes. C'est au cours d'un de ces exercices d'entraînement que le 404e Escadron connaît sa plus grande tragédie en temps de paix : le 23 mars 1965, l'Argus 20727 s'abîme en mer à une centaine de kilomètres au nord de San Juan, à Puerto Rico, entraînant dans la mort ses 15 membres d'équipage et un scientifique civil.

Le 24 juin 1972, Son Excellence le très honorable Victor Oland, lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse, remet à l'escadron son étendard. Celui-ci est souvent porté en tête de défilé, témoin de 25 années de service actif (1941-1945 et 1951-1971). Entre les rassemblements, l'étendard est exposé dans le foyer du mess Annapolis de la 14e Escadre. À la suite des changements financiers et organisationnels au sein du Commandement aérien et de la dissolution du VP 449, le 404e Escadron assume, à compter du 29 août 1975, la responsabilité de tout l'entraînement de la flotte en matière de PLP.

Le rôle et le personnel du 404e Escadron ont changé au fil des ans, mais son ardeur ne s'est jamais démentie. L'escadron assume désormais une double fonction : assurer la prestation des instructions de base et de niveau avancé au personnel navigant et aux équipes de maintenance de la flotte de CP140, dans le cadre des activités de mise sur pied d'une force, tout en assurant la disponibilité d'équipages à jour et pouvant être rapidement déployés pour mener des opérations dans le monde entier.

### Aéronefs courants

En 1980, l'escadron est chargé d'entraîner tout le personnel du Groupe aérien maritime (GAM) en vue de la transition de l'Argus au CP140 Aurora. Au total, 1 716 membres du personnel, soit 1 360 techniciens et 356 membres d'équipage sont aptes à manœuvrer l'Aurora à la fin de 1981. Grâce à sa compétence, à une bonne planification et à son ardeur à la tâche, l'escadron atteint le but qu'il s'est fixé six ans auparavant en matière d'instruction opérationnelle. C'est une réalisation remarquable quand on pense que l'escadron lui-même n'avait aucune expérience de l'aéronef. Avec la mise en place, en 1981, d'un programme d'instruction continue, le 404e Escadron reprend l'entraînement du personnel navigant aux opérations maritimes, lequel fournit une instruction technique sur l'équipement à chaque pilote, OSCA, ONESA et mécanicien de bord en poste, suivie d'une phase de vol combinée, au cours de laquelle les équipages mènent des missions axées sur les opérations, mettant à profit leurs nouvelles connaissances. Le 404e Escadron offre au nouveau personnel navigant sur l'Aurora l'entraînement initial aux





opérations maritimes et un cours de recyclage accéléré pour le personnel expérimenté dont les connaissances ont besoin d'être actualisées.

Jusqu'en 2035 environ, l'Aurora fera l'objet de diverses mises à niveau conçues pour assurer que sa capacité est toujours d'actualité. L'instruction de tous les « blocs » visant à enrichir la formation est donnée par le 404e Escadron et comprend des avancées importantes en ce qui concerne les capacités de détection, l'équipement de navigation, les modifications structurelles et les questions liées à la mise en réseau. Le 404e Escadron amorcera la dernière étape du Projet de modernisation progressive de l'Aurora (PMPA), le « bloc 4 », en 2019. Outre la prestation de l'instruction du personnel navigant et des équipes de maintenance, le 404e Escadron élabore des concepts opérationnels afin d'utiliser sa suite accrue de capteurs de pointe et ses capacités en réseau à l'échelle mondiale pour les opérations qui lui sont confiées partout dans le monde.

## Instruction en maintenance

L'escadrille de maintenance du 404e Escadron est chargée de l'instruction en maintenance du CP140. L'approche d'instruction à la maintenance, qui comprend un volet théorique et un volet pratique, est appelée « l'EDM à 100 % » et vise à faire en sorte qu'à l'obtention de leur certificat, les stagiaires soient capables d'exécuter des activités de maintenance immédiatement, plutôt que de subir une longue période de formation en cours d'emploi. En recevant une instruction complète, les stagiaires de nos cours techniques ont, à l'obtention de leur certificat, la majorité de leurs autorisations de maintenance et sont, par conséquent, plus compétents, ils bénéficient d'un meilleur niveau d'employabilité

et peuvent être plus facilement déployés.

Le 404e Escadron assure la prestation de cours réguliers destinés aux techniciens en avionique, en aéronautique, en systèmes d'armement aériens et en structures d'aéronefs, ainsi qu'aux gestionnaires de la maintenance. Il offre également d'autres formations de courte durée.

Les instructeurs donnent 12 différents cours techniques à quelque 175 stagiaires, chaque année. En outre, l'escadrille se charge de toute l'instruction de conversion des modernisations d'équipement faites dans le cadre du PMPA.

## Installation d'instruction

### Installation d'instruction du Hangar 11

Comprenant des bureaux, des salles de classe, un râtelier à outils, un compartiment moteur et un hangar, cette installation permet de donner une instruction réaliste à nos stagiaires. La mise à niveau des compétences des GPM de la série 500 a également donné lieu, en février 2005, à l'arrivée à l'école d'un avion Arcturus CP140, en vue de l'instruction pratique technique. L'avion Arcturus a été retiré en 2013 et remplacé par un avion Aurora, qui sert maintenant à la formation pratique.

## Simulateurs

La simulation de mission a toujours été un élément important du niveau de préparation et de compétence du personnel navigant affecté aux aéronefs des patrouilles à long rayon d'action. Depuis 1980 et l'arrivée de l'Aurora CP140, l'escadrille a utilisé la simulation pour former des experts dans les domaines de l'environnement intérieur, de l'espace de bataille sous-marin et des activités liées au renseignement, à la surveillance et à la reconnaissance (RSR).

## Simulateurs de vol

Le simulateur complet de vol (SCV) approuvé niveau D par Transport Canada et le Poste de pilotage d'entraînement (PPE) de catégorie 6 reproduisent, presque à l'identique, le poste de pilotage de l'Aurora CP140. Exploités par les instructeurs civils du 404e Escadron du ministère de la Défense nationale, ils offrent des séquences de vol très réalistes, dont plusieurs ne peuvent pas être exercées à bord d'un véritable aéronef. Ces simulateurs permettent aux élèves-pilotes de se familiariser avec les techniques fondamentales de manutention de l'Aurora, le vol aux instruments et les procédures d'urgence ainsi qu'avec la gestion des membres de l'équipage. Les élèves mécaniciens de bord reçoivent en outre une formation pratique en gestion des systèmes électriques, hydrauliques et d'alimentation en carburant ainsi qu'en procédures d'urgence. Les pilotes et les mécaniciens de bord des escadrons opérationnels reçoivent un cours de formation continue et un cours de perfectionnement avec ce simulateur, tandis que les techniciens de l'Aurora apprennent les procédures de démarrage ou font des essais de moteur au point fixe avant d'exécuter ces tâches sur l'aéronef comme tel.

Outre un poste de pilotage moderne et réaliste, le simulateur complet de vol est caractérisé par un système visuel et d'animation à la fine pointe de la technologie. En plus des procédures d'urgence et de manipulation des systèmes, le SCV permet de créer des scénarios d'entraînement réalistes partout dans le monde, dont l'entraînement au vol à basse altitude au-dessus de l'eau avec des navires de surface et des sous-marins, et une instruction tactique pour les derniers théâtres d'opérations des Forces armées canadiennes.

## Simulateur de mission opérationnelle

La transition de la flotte vers de nouveaux rôles a introduit de nouveaux besoins en formation. Le simulateur de mission opérationnelle (SMO) permet au personnel navigant de s'exercer à mettre en pratique des tactiques qui ont fait leurs preuves et à se préparer pour de nouveaux théâtres d'opérations dans un court délai. Le 404e Escadron abrite un simulateur de procédures d'équipage (SPE) de 12 stagiaires qui peut aussi être relié à d'autres communautés de simulation ailleurs dans le monde. Construit au Canada, le PCT intègre tous les capteurs de mission, le système de gestion des données et la suite de logiciels de communications dans un dispositif d'entraînement d'équipe complète/d'équipe partielle reconfigurable. À l'aide du PCT, le personnel navigant peut terminer la formation de base et de niveau avancé.

L'équipe complète du simulateur de mission opérationnelle (SMO) offre un environnement d'instruction par simulation immersive de grande qualité répondant aux exigences de l'instruction opérationnelle. Le SMO est une réplique identique au véritable aéronef et comporte des outils d'aide aux instructeurs ainsi que des logiciels didactiques très modernes. En raison de son très haut niveau de réalisme et de l'intégration d'un poste de pilotage et d'un écran de visualisation de base, le SMO peut offrir un entraînement préparatoire à la mission en temps opportun, en vue des opérations d'urgence.

La simulation de mission est utilisée pour maintenir les compétences en matière de surveillance sous-marine et a récemment été au premier plan du programme de formation pour l'enseignement et le maintien des compétences et des connaissances en matière de surveillance du champ de bataille en appui aux opérations en cours. Le fonctionnement et le maintien des simulateurs de mission sont

assurés par un personnel mixte, composé de fonctionnaires du ministère de la Défense nationale, de membres de la Force régulière et de la Force de réserve des Forces armées canadiennes et de techniciens contractuels; il s'agit d'un modèle unique qui a fait ses preuves à plusieurs reprises.

## Simulateur intégré d'instruments électroniques de bord

Le simulateur intégré d'instruments électroniques de bord (LIAT) est une plateforme polyvalente d'instruction en maintenance, très utilisée pour l'instruction des techniciens en systèmes d'avionique du CP140. LIAT est extrêmement polyvalent puisqu'il peut accueillir en même temps plusieurs utilisateurs à des postes très réalistes. Les circuits électriques sont configurés comme ceux du CP140 et permettent donc une instruction réaliste, y compris les défauts de matériel qu'on rencontre couramment sur les avions. LIAT est également utilisé pour effectuer les essais d'acceptation de différentes versions de logiciels destinés à l'aéronef. Ce type d'interaction donne aux apprenants la confiance dont ils ont besoin pour effectuer la maintenance des instruments de bord.

## Simulateurs des divers systèmes de bord

Le 404e Escadron dispose de plusieurs simulateurs de systèmes de bord complexes qui permettent d'offrir une instruction technique adaptée à un groupe professionnel précis. Afin de donner une instruction détaillée et exacte, certains de ces simulateurs utilisent des systèmes identiques à ceux qui se trouvent dans l'aéronef. Les principaux simulateurs des divers systèmes de bord sont le simulateur de test-maintenance moteur, le simulateur du système hydraulique/électrique de l'hélice, le simulateur de système électrique, le simulateur de commande des gouvernes et de l'AFCIS, le simulateur armement.

## Centre Hornell

Le Centre Hornell abrite des salles de classe pour tous les cours offerts au personnel navigant et à certains techniciens, ainsi que des bureaux pour les instructeurs, les opérations de l'escadron et le quartier général de l'escadron. Les salles de classe ont été rénovées et sont désormais équipées de connexions intranet à haute vitesse et d'installations audio et vidéo complètes. Elles permettent de tirer le meilleur parti possible des cours assistés par ordinateur et du matériel didactique multimédia.

## L'avenir

Le 404e Escadron est un chef de file en matière d'instruction du personnel navigant et des équipes de maintenance de l'ARC. Fort d'une riche histoire de succès et d'innovation à laquelle s'ajoutent les compétences et l'expérience des équipages d'aéronefs et des techniciens, le 404e Escadron vise l'amélioration continue dans tous les domaines. Les instructeurs et le personnel se sont engagés à offrir une instruction de calibre mondial qui améliorera les compétences et le professionnalisme de la flotte de PLP. C'est grâce à la détermination, à l'expertise et au niveau de préparation de ses membres que le 404e Escadron demeure « Prêt au combat ». ●





## 405 (Long Range Patrol) Squadron

As its motto, DUCIMUS (We Lead) indicates, 405 Squadron has been a leader since its formation as the first RCAF bomber squadron in England April 3, 1941.

From flying the first RCAF bombing operation June 12, 1941, up to the months after the end of the war in Europe, 405 Squadron was actively employed in offensive operations over land and sea, participating in Bomber Command's heaviest and most telling assault on targets in Germany, the occupied countries and Northern Italy. During its wartime service, 405 Squadron was attached to Royal Air Force Coastal Command for a brief period and carried out numerous anti-submarine patrols, a role that continues to this day. Shortly after the duty with Coastal Command, 405 Squadron became part of 6 Group.

April 19, 1943, 405 Squadron was transferred to No. 8 (Pathfinder) Group and flew Pathfinder missions from RAF Station Gransden Lodge, Bedfordshire England until May 25, 1945. During the war, Squadron Leader Reg Lane and his crew took delivery of the first Canadian built Lancaster, the "Ruhr Express," flew it to England and subsequently on its first two operational missions with the squadron.

The Pathfinder Force contained the elite of experienced bomber crews and it was their role to lead bombing raids, accurately locating then marking the target for the incoming bomber force. 405 Squadron's badge reflects this Pathfinder role, with a golden eagle's head (Casey) holding a sprig of Canadian maple facing the sinister (left). When worn on a flying suit, the eagle faces forward denoting leadership; an honour accorded only to Pathfinder squadrons. 405 Squadron remains the only Royal Canadian Air Force squadron to be awarded this distinction. The squadron was disbanded September 5, 1945.



In April 1950, 405 Squadron was reformed at Greenwood as a maritime patrol squadron and equipped with Mark X Lancaster modified to its new maritime surveillance role. During the summer of 1955, after an interesting few years as an ASW (anti-submarine warfare) aircraft, the famous Lancaster was replaced by the Lockheed P2V7 Neptune, thus giving the squadron a much greater anti-submarine warfare capability.

With the squadron's acceptance flight of the Argus April 7, 1958, flown by Wing Commander C. Torontow, 405 Squadron became the first squadron to fly this second, famous Canadian-built aircraft. The squadron's 22-year association with the Argus was both productive and eventful, with the squadron providing several milestones in Argus operations. The squadron completed the first Argus Trans-Atlantic crossing when Argus 10724 landed in Gibraltar April 17, 1959 after a 13-hour flight from Greenwood. In September 1959, after a tour of Australia and New Zealand, the squadron established a Canadian distance record by flying from Hawaii to North Bay, approximately 4,900 miles nonstop, without carrying extra fuel or in-flight refueling. April 13/ 14, 1960, 405 set a Maritime Command endurance record of 26 hours with a combat ready aircraft.

September 19, 1970, His Excellency the Right Honourable Roland Michener, Governor-General of Canada, presented the squadron with its Squadron Standard, symbolizing 25 years of active service. As in the past, the motto "DUCIMUS" held true, for the Eagle Squadron was the first maritime air squadron to attain such an honour.

The squadron's last Argus flight November 10, 1980 brought to a close the long history with the "Venerable Argus." 405 Squadron, at this same time, was training to fly the newest,

most sophisticated anti-submarine warfare platform, the CP140 Aurora; a total of 18 Lockheed-designed Aurora aircraft were purchased. The multipurpose Aurora has gone on to fulfill several demanding roles, not only meeting but exceeding all expectations of its original capabilities.

405 Squadron continued its string of firsts. March 11, 1981, 405 Standards flew the first operational patrol with the Aurora and, later that same year, Crew 2 was the first to win the prestigious Fincastle ASW competition in Australia with our new platform. In June 1984, 405 became the first squadron to drop a torpedo from the CP140 Aurora during a torpedo exercise north of Bermuda. In 1993, the squadron was the first to deploy in support of the UN's involvement in the former Yugoslavia.

In 2001, 405 Squadron achieved yet another first. The Fincastle competition crew's transit to and from Australia was flown westbound around the world, thereby becoming the first Canadian maritime patrol aircraft to circle the globe. This momentous flight took 79 hours, was flown over nine days and covered approximately 24,700 miles.

405 Squadron was the lead maritime patrol squadron in the United States-led campaign against terrorism, Op APOLLO. With Commanding Officer Lieutenant-Colonel John Mitchell leading the advance party in December 2001, 405 Squadron went on to fly over 1,300 hours before the maritime patrol participation in Op APOLLO ceased in June of 2003. In keeping with the finest military tradition, not only was 405 Squadron first in, it was also last out.

In 2004, 405 Squadron participated in Op Sirius, Canada's contribution to the NATO coalition campaign against terrorism mission known as Op Active Endeavour. The squadron operated as part of the Standing NATO Response Force Maritime Group 1 in support of its mission to deter, monitor and intercept potential threats of terrorism in the Mediterranean Sea, to defend NATO member nations against terrorists operating at sea, and to demonstrate resolve and presence in the campaign against terrorism.

In the spring of 2009, 405 Squadron led the first ever deployment of the Aurora in an overland combat environment. Comprised of crews from 405 and 407 squadrons, along with army personnel from the Mapping and Charting Establishment in Ottawa, the Air Mapping Unit completed 23 survey missions over Afghanistan. The deployment was planned and led by an HQ element from 405 Squadron and the entire team received high praise for its efficiency and operational effect. Additionally, 405 Squadron contributed significantly to Op Podium, providing support for the 2010 Olympics and led the long range patrol (LRP) security operations for Op Cadence, in support of the G8/ G20 summits.

From March to November 2011, 405 Squadron led the LRP Air Expeditionary Unit (AEU) capability deploying in support of Op Unified Protector, the provision of humanitarian assistance and enforcement of United Nations Security Resolutions in Libya. Demonstrating and evolving the adaptability and flexibility of the Aurora as Canada's only strategic intelligence, surveillance and reconnaissance (ISR) platform, the crews of 405 Squadron and 407 Squadron, supported by maintenance personnel and augmentees from both 14 and 19 wings, conducted over 180 combat patrols over land and in the maritime zone around Libya. These included new mission sets, such as the first modern era

LRP aircraft to conduct naval gun support and the first Canadian LRP aircraft to conduct strike coordination and armed reconnaissance coordinator missions.

In the spring of 2013, 405 Squadron took on the added responsibility for the first line maintenance of the CP140 on behalf of all the units at 14 Wing. The merger resulted in a much closer relationship between air and ground crew, vitally important with the increased capability enhancements of the modified Block III aircraft, known as the CP140M. This transition also marked a significant step forward for the entire LRP community, as all squadrons involved in the operations and maintenance of the CP140 now follow a "fleet" concept, working from a common set of procedures and requiring an unprecedented degree of cooperation and coordination.

May 14, 2014, Governor General and Commander-in-Chief of Canada, His Excellency The Right Honourable David Johnston arrived in Greenwood for the presentation and consecration of new colour for 405 Squadron. After 40 years, the old colours were retired, with the new bilingual colours presented to Commanding Officer Lieutenant-Colonel Mike Adamson and 405 Squadron.

405 Squadron continued to develop its roles operating over land and in strike support, and lead the transition to the newly-modified CP140M aircraft. This newest upgrade completely modernized the sensor package of the Aurora, greatly enhancing its combat and surveillance capabilities. In keeping with its proud heritage as a leader in the conduct of air operations, the Pathfinders were the first squadron to operationally deploy with this world-class surveillance capability in the defence of Canadian interests. In October 2014, 405 Squadron was the first Aurora squadron to deploy in the support of Op Impact, taking on the demanding task of not only flying operational reconnaissance missions, but establishing the foundation for all Aurora operations in the support of coalition forces against ISIL in the Middle East. The Pathfinders proved the strategic value of the CP140M, the new interim Beyond Line of Sight video relay capability and, perhaps most importantly, the value of a cohesive air/ground crew relationship. During the first three months of deployed operations, the squadron achieved an impressive 100 per cent mission success rate from 2104 to the closing of CP140M Op IMPACT in December 2017.

In addition to its long history of battle honours, 405 Squadron has remained responsive to the needs of Canadians, consistently refining its mission capabilities to include support to the Royal Canadian Mounted Police and Department of Fisheries and Oceans, as well as carrying out sovereignty and Northern patrols and search and rescue missions.

As 405 Squadron continues to fulfil its current mandates, it is also looking forward. With the newly learned capabilities of the CP-140M, the Pathfinders will be ready to lead the way in redefining roles and overcoming obstacles and challenges. It is, after all, what Pathfinders have always done. ■

DUCIMUS!



## 405e Escadron de patrouille à longue portée

Comme l'indique sa devise, DUCIMUS (Nous menons), le 405e Escadron joue un rôle de chef de file depuis sa formation à titre de premier escadron de bombardiers de l'Aviation royale du Canada en Angleterre, le 3 avril 1941. Depuis sa première opération de bombardement, le 12 juin 1941, jusque dans les mois qui ont suivi la fin de la guerre en Europe, le 405e Escadron participe activement à des opérations offensives terrestres et maritimes, notamment aux assauts les plus rudes et les plus remarquables du Bomber Command sur des objectifs situés en Allemagne, dans les pays occupés et dans le Nord de l'Italie. Durant la guerre, le 405e Escadron est rattaché au commandement de l'aviation côtière de l'Aviation royale canadienne (ARC) pendant une brève période et effectue de nombreuses patrouilles anti-sous-marines, rôle qu'il assume toujours aujourd'hui. Peu après, le 405e Escadron est affecté au 6e Groupe.

Le 19 avril 1943, le 405e Escadron est affecté au 8e Groupe (Pathfinders) et délaisse les appareils Halifax au profit des fameux appareils Lancaster. Le 405e Escadron fait des missions pour le groupe Pathfinders à partir de la station de la RAF Gransden Lodge, dans le Bedfordshire, en Angleterre, jusqu'au 25 mai 1945. Durant la Seconde Guerre mondiale, le commandant d'aviation Reg Lane et son équipage prennent livraison du premier aéronef Lancaster construit au Canada, le « Ruhr Express », et le pilote jusqu'en Angleterre où il effectue ses deux premières missions opérationnelles avec l'Escadron.

La force des Pathfinders comptait dans ses rangs l'élite des équipages de bombardement. En effet, ils avaient pour mission de guider les raids de bombardement, de repérer exactement et de marquer les objectifs en vue de l'intervention de la force de bombardement. L'insigne du 405e Escadron reflète d'ailleurs ce rôle d'éclaireur : une tête d'aigle royal (Casey), tournée vers la gauche et tenant dans son bec un rameau d'érable. Lorsqu'il est porté sur une combinaison de vol, l'aigle regarde droit devant en signe de leadership, un honneur qui n'est accordé qu'aux escadrons d'éclaireurs. Le 405e Escadron demeure le seul escadron de l'Aviation royale du Canada à avoir reçu cette distinction. L'Escadron est dissous à Greenwood, en Nouvelle-Écosse, le 5 septembre 1945.

En avril 1950, le 405e Escadron est reconstitué à Greenwood, en tant qu'escadron de patrouille maritime; il est équipé d'aéronefs Lancaster Mark X modifiés pour les opérations de surveillance maritime. Au cours de l'été 1955, après quelques années intéressantes en tant qu'aéronef de lutte anti-sous-marine, le célèbre Lancaster est remplacé par le Lockheed P2V7 Neptune, augmentant de beaucoup la capacité de lutte anti-sous-marine de l'escadron.

Avec le vol d'acceptation de l'Argus, piloté par le lieutenant-colonel d'aviation C. Torontow, le 7 avril 1958,

le 405e Escadron devient le premier à utiliser le deuxième remarquable aéronef de construction canadienne.

Les 22 années de service de l'Argus au sein de l'Escadron sont productives et fécondes en événements de toutes sortes. Plusieurs de ces événements deviendront des faits saillants de l'histoire de l'Argus. Ainsi, le 17 avril 1959, l'Escadron achève le premier vol trans-atlantique lorsque l'Argus 10724, parti de Greenwood, se pose à Gibraltar après 13 heures de vol. En septembre 1959, après une tournée de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, l'Escadron établit un record canadien de distance en effectuant un vol sans escale d'Hawaï à North Bay, une distance d'environ 4 900 miles, sans réserve de carburant supplémentaire ni ravitaillement en vol. Les 13 et 14 avril 1960, le 405e Escadron établit un record d'autonomie pour le commandement maritime de vingt-six heures de vol avec un aéronef prêt au combat.

Le 19 septembre 1970, Son Excellence le très honorable Roland Michener, gouverneur général du Canada, remet à l'Escadron son étendard symbolisant 25 années de service actif. Tout comme par le passé, l'escadron de l'aigle fait honneur à sa devise « DUCIMUS », étant le premier escadron d'aviation maritime à recevoir un tel honneur.

Le dernier vol de l'Escadron avec un aéronef Argus, effectué le 10 novembre 1980, met fin à la carrière du « vénérable Argus ». Au même moment, le 405e Escadron s'entraîne pour prendre les commandes de l'appareil de lutte anti-sous-marine le plus récent et le plus perfectionné du moment, le CP140 Aurora. Les Forces armées canadiennes acquièrent 18 avions Aurora du constructeur Lockheed. Le polyvalent Aurora s'acquitte de ses rôles les plus exigeants. Non seulement répond-il aux attentes liées à ses capacités, mais il les dépasse.

Le 405e Escadron continue de réaliser des premières dans le domaine des opérations maritimes. Le 11 mars 1981, le Service des normes du 405e Escadron effectue sa première patrouille opérationnelle à bord de l'Aurora. Plus tard la même année, l'équipage n° 2 est le premier à remporter la prestigieuse compétition de lutte anti-sous-marine Fincastle, en Australie, aux commandes de ce nouvel appareil. En juin 1984, le 405e Escadron devient le premier escadron à larguer une torpille à partir du CP140 Aurora, au cours d'un exercice au nord des Bermudes. En 1993, le 405e Escadron est la première unité déployée dans le cadre de l'intervention des Nations Unies en ex-Yougoslavie.

En 2001, le 405e Escadron réalise une autre première. L'équipage qui participe à la compétition Fincastle en Australie effectue son voyage en direction ouest, à l'aller comme au retour, accomplissant ainsi le premier tour du monde réalisé par un aéronef de patrouille maritime canadien. Durant ce vol mémorable de 79 heures, l'équipage parcourt, en neuf jours, une distance approximative de 24 700 miles.

Le 405e Escadron est le principal escadron de patrouille maritime lors de la campagne antiterroriste menée par les États-Unis, l'opération APOLLO. Sous le commandement du lieutenant-colonel John Mitchell, qui dirige le détachement précurseur envoyé dans le cadre de cette opération en décembre

2001, le 405e Escadron cumule plus de 1 300 heures de vol avant la fin de l'opération APOLLO, en juin 2003. Fidèle à la plus noble tradition militaire, le 405e Escadron ne se contente pas d'avoir été le premier à arriver sur le théâtre des opérations, il est également le dernier à en partir.

En 2004, le 405e Escadron participe à l'Op Sirius, la contribution canadienne à l'Op Active Endeavour, la campagne de la coalition de l'OTAN contre le terrorisme. Il fait alors partie du 1er Groupe de la force navale permanente de réaction de l'OTAN, qui avait pour mission de prévenir, de surveiller et d'intercepter les menaces terroristes en mer Méditerranée, de défendre les pays membres de l'OTAN contre les terroristes opérant en mer et de démontrer la détermination de la campagne contre le terrorisme.

Visant toujours à répondre aux besoins des Canadiens, dans le contexte des récents changements survenus dans le monde, le 405e Escadron a une fois de plus entrepris toute une variété de nouvelles missions, notamment en soutien à la Gendarmerie royale du Canada et à Pêches et Océans, et a effectué des patrouilles de souveraineté et des patrouilles dans le Grand Nord en plus de missions de recherche et sauvetage.

Au printemps 2009, le 405e Escadron a dirigé le premier déploiement de l'Aurora dans un environnement de combat terrestre. Composée d'équipages du 405e Escadron et du 407e Escadron, auxquels étaient venus s'ajouter des membres du personnel de l'armée de terre appartenant au Service de cartographie, à Ottawa, l'unité de cartographie aérienne a mené 23 missions de ratissage au-dessus de l'Afghanistan. Le déploiement a été planifié et dirigé par un élément de QG du 405e Escadron et toute l'équipe a été louangée pour son efficacité opérationnelle. Par ailleurs, le 405e Escadron a largement contribué à l'Op Podium en apportant un soutien dans le cadre des Jeux olympiques de 2010 et a dirigé les opérations de sécurité des patrouilles à long rayon d'action (PLRA) dans le cadre de l'Op Cadence, en appui aux sommets du G8 et du G20.

Le 405e Escadron a aussi mené le déploiement des capacités d'une unité expéditionnaire aérienne de PLRA de mars à novembre 2011 en appui à l'Op Unified Protector – aux fins de la prestation d'aide humanitaire et de l'application des résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies en Libye. Soucieux de montrer et de faire progresser l'adaptabilité et la souplesse de l'Aurora en tant que seule plate-forme stratégique de renseignement, de surveillance et de reconnaissance du Canada, les équipages du 405e Escadron et du 407e Escadron ont, avec l'appui du personnel de la maintenance et de renforts de la 14e Escadre et de la 19e Escadre, mené plus de 180 patrouilles de combat au-dessus des terres et de la zone maritime de la Libye et des environs. Ces patrouilles faisaient partie de nouvelles missions incluant les premiers aéronefs de PLRA de l'ère moderne à procéder à de l'appui-feu naval et les premiers aéronefs de PLRA canadiens à mener des missions de coordination des frappes et de coordination de reconnaissance armée.

Au printemps 2013, le 405e Escadron a assumé la responsabilité supplémentaire des services de maintenance de premier échelon du CP140 au nom de toutes les unités de la 14e Escadre. Environ 180 postes ont été transférés au 405e Escadron, triplant quasiment ses effectifs! Ces changements ont permis d'établir des rapports plus étroits entre le personnel navigant et les équipes au sol, ce qui est d'une importance vitale eu égard aux

améliorations réalisées grâce aux capacités accrues de l'aéronef bloc III modifié, aussi appelé le CP140M. Cette transition a également marqué une avancée considérable pour l'ensemble de la communauté de PLRA, car tous les escadrons prenant part à la maintenance et aux opérations des CP140 adopteront un concept de « flotte » et travailleront à partir d'un ensemble de procédures communes qui nécessiteront un degré sans précédent de coopération et de coordination.

Le 14 mai 2014, le gouverneur général et le commandant en chef du Canada, Son Excellence le très honorable David Johnston, s'est rendu à Greenwood pour assister à la présentation et à la consécration du nouveau drapeau du 405e Escadron. Après 40 ans, l'ancien drapeau était retiré, et le nouvel étendard (qui ne diffère que par le bilinguisme des honneurs de bataille) était présenté au commandant, le lieutenant-colonel Mike Adamson, et au 405e Escadron.

Le 405e Escadron a continué de développer son rôle de soutien des opérations terrestres et des frappes et a mené le passage à l'aéronef CP140M, nouvellement modifié. Cette mise à niveau a modernisé entièrement l'ensemble des capteurs de l'Aurora et accroîtra grandement ses capacités de combat et de surveillance. Fiers de leur héritage comme chef de file dans l'exécution d'opérations aériennes, les Pathfinders ont été le premier escadron à déployer dans le cadre d'opérations cette capacité de surveillance de niveau mondial pour défendre les intérêts du Canada.

En octobre 2014, le 405e Escadron a été le premier escadron d'Aurora déployé à l'appui de l'Op Impact et a accepté la tâche exigeante de non seulement mener des opérations de reconnaissance opérationnelles, mais aussi d'établir le fondement de toutes les opérations des Aurora à l'appui des forces de coalition contre l'EIL au Moyen-Orient. Les Pathfinders ont prouvé la valeur stratégique du CP140M, la nouvelle capacité intérimaire de transmission vidéo au-delà de la portée optique et, surtout, l'importance d'une bonne cohésion entre les équipes au sol et celles qui sont en vol. Pendant les trois premiers mois des opérations de déploiement, l'escadron a connu un taux de réussite de 100 %, de 2014, jusqu'à la fin des opérations du CP140M liées à l'Op IMPACT, en décembre 2017.

Les nombreux honneurs de guerre que le 405e Escadron a remportés ne l'empêchent pas de demeurer à l'écoute des besoins des Canadiens, raffinant sans cesse ses capacités de mission, pour assurer le soutien de la Gendarmerie royale du Canada et du ministère des Pêches et des Océans, en plus de mener des patrouilles de souveraineté, dans le Nord, et des missions de recherche et de sauvetage.

Le 405e Escadron continue d'accomplir ses mandats actuels et est aussi tourné vers l'avenir. Grâce aux capacités nouvellement acquises du CP140M, les Pathfinders seront prêts à ouvrir la voie en vue de redéfinir les rôles, de surmonter les obstacles et de relever les défis. C'est après tout ce que les Pathfinders ont toujours fait. ■

DUCIMUS!



## 413 (Transport & Rescue) Squadron

413 (Transport and Rescue) Squadron is currently based at 14 Wing Greenwood. It is the primary air search and rescue unit on Canada's east coast, responsible for an extensive area of 1,800,000 square miles. In 2018, 413 Squadron performed 177 search and rescue missions, which directly assisted over 30 people. In 2022, the squadron will convert to the new fixed-wing search and rescue aircraft, the CC295.

The squadron was formed in Stranraer, Scotland July 1, 1941 as a Coastal Command unit, equipped with the Catalina Flying Boat. During this period, the squadron helped protect the vital North Atlantic convoys from attack by submarines and surface raiders, as well as performing reconnaissance flights and air-sea rescue missions.

After Japan's entry into the war, the squadron was moved to Ceylon and became operational April 2, 1942. Two days later, S/L L.J. Birchall and his crew were flying a reconnaissance mission when a large Japanese naval force was sighted heading for Ceylon. Birchall's wireless message, warning the British forces, is credited with saving the island. Birchall's aircraft was shot down on this mission, and he and the surviving crew were taken prisoner.

After the Japanese attacks on Ceylon, the squadron settled down to a routine of anti-submarine patrols, and convoy escorts. In May 1943, the squadron reopened the BOAC air freight service between Ceylon and Australia, which had been interrupted by the Japanese.

The squadron was disbanded after the war, and then reformed in April 1949. Based in Rockliffe, Ontario, 413 Squadron performed aerial photography and survey support in Canada's North. Many of the topographical maps of Northern Canada in existence today are a direct result of 413 Squadron's photo survey efforts. The squadron was disbanded for a second time November 1, 1950.

August 1, 1951, 413 Squadron reformed in Bagotville, Quebec. Training began on Vampire jets, replaced by Sabres a few months later. After a year of training, and a tour of Eastern Canada to show-off the new jets, the squadron was posted to Zweibrücken, Germany in April 1953. 413 Squadron remained a part of Canada's European NATO commitment for the next four years.

1 May 1957 saw the disbandment of the unit in Europe and its reformation in Bagotville as an All-weather Squadron. As one of nine CF100 squadrons helping to defend North America, 413 Squadron compiled an impressive flying record. It held the Steinhart Trophy as the most efficient All-weather Squadron in Air Defence Command for two years: 1957-58, and 1958-59. January 2, 1962, another chapter of 413 Squadron's history was brought to a close when the squadron was disbanded for a third time.

413 Squadron began its present primary role of search and rescue (SAR) July 8, 1968, after 103 Rescue Unit was moved from CFB Greenwood to CFB Summerside and renamed 413 Transport and Rescue Squadron. The squadron was equipped with Labrador helicopters and Albatross amphibious aircraft until 1970, when the Buffalo replaced the "Albert" as the primary fixed-wing SAR aircraft.

June 19, 1991, due to the closure of CFB Summerside, Greenwood once again became the home of search and rescue operations in the Maritimes, and the Buffalo was replaced with the CC130 Hercules. The squadron's most recent change saw the transition from the Labrador helicopter to the CH149 Cormorant in 2003. With the Cormorant and the Hercules, 413 Squadron provides primary search and rescue through the Halifax Search and Rescue Region. This extends from south of Nova Scotia north to Baffin Island, and from Quebec City as far east as the centre of the Atlantic Ocean. 413 Squadron never rests, with crews on standby 24 hours a day to help marine vessels in international waters, aircraft in distress, humanitarian aid, and in searches for missing persons. •



## 413e Escadron de transport et de sauvetage

Le 413e Escadron de transport et de sauvetage (413 ETS) est actuellement basé à la 14e Escadre Greenwood. Son rôle principal consiste à effectuer des missions de recherche et sauvetage sur la côte est du Canada, un immense territoire d'une superficie de 1 800 000 milles carrés. En 2018, le 413e Escadron a effectué 177 missions de recherche et de sauvetage, lesquelles ont permis de venir directement en aide à plus de 30 personnes. En 2022, l'escadron remplacera ses appareils par le nouvel aéronef de recherche et de sauvetage à voilure fixe, le CC295.

L'Escadron a vu le jour à Stranraer, en Écosse, le 1er juillet 1941, en tant qu'unité du commandement de l'aviation côtière équipée du « bateau volant » Catalina. L'escadron contribue alors à la protection des convois cruciaux de l'Atlantique Nord contre les attaques sous-marines et les maraudeurs de surface. Il effectue également des vols de reconnaissance et des missions de sauvetage air-mer.

Après l'entrée du Japon dans la Seconde Guerre mondiale, l'Escadron est transféré à Ceylan, où il devient opérationnel le 2 avril 1942. Deux jours plus tard, le commandant d'aviation (Cmtd Avn) L.J. Birchall et son équipage effectuent une mission de reconnaissance lorsqu'ils repèrent une immense flotte japonaise qui se dirige vers Ceylan. C'est, dit-on, grâce au message radiotélégraphique du Cmtd Avn Birchall aux forces britanniques que l'île est sauvée. L'avion du Cmtd Avn Birchall est abattu au cours de cette mission et lui et son équipage sont faits prisonniers.

Après l'attaque japonaise sur Ceylan, l'escadron s'en tient aux patrouilles anti-sous-marines et aux escortes de convois. En mai 1943, l'escadron restaure le service de fret aérien de la BOAC entre Ceylan et l'Australie, service qui avait été interrompu par les Japonais.

L'Escadron est dissout après la guerre, puis reconstitué en avril 1949. Basé à Rockliffe, en Ontario, il est chargé de missions de soutien en matière de photographie aérienne et de levés cartographiques dans le nord du Canada. La plupart des cartes topographiques du nord du Canada qui existent aujourd'hui sont le fruit du travail de photographie effectué par le 413e Escadron. L'escadron est dissout pour la deuxième fois le 1er novembre 1950.

Le 1er août 1951, le 413e Escadron est reconstitué à Bagotville, au Québec. L'entraînement des équipages commence sur l'avion à réaction Vampire, qui est remplacé par le Sabre quelques mois plus tard. Après une année d'entraînement et une tournée de l'est du Canada visant à montrer les nouveaux avions à réaction, l'Escadron est affecté, en avril 1953, à Zweibrücken, en Allemagne, où il demeurera pendant quatre ans dans le cadre de l'engagement du Canada envers les opérations de l'OTAN en Europe.

Le 1er mai 1957, l'Escadron quitte l'Europe et revient à Bagotville, en tant qu'escadron tout temps. Faisant partie des neuf escadrons de CF100 affectés à la défense de l'Amérique du Nord, le 413e Escadron a à son actif un palmarès impressionnant. Il remporte deux années consécutives, soit en 1957-1958 et 1958-1959, le trophée Steinhart de l'escadron tout temps le plus efficace du commandement de la défense aérienne. Le 2 janvier 1962, une autre page de l'histoire du 413e Escadron est tournée lorsque ce dernier est dissout pour la troisième fois.

C'est le 8 juillet 1968 que le 413e Escadron entreprend ce qui est toujours aujourd'hui son rôle principal, à savoir, la recherche et sauvetage. En effet, la 103e Unité de sauvetage déménage alors de la BFC Greenwood à la BFC Summerside et prend le nom de 413e Escadron de transport et de sauvetage (413 ETS). L'Escadron est équipé d'hélicoptères Labrador et d'avions amphibies Albatross jusqu'en 1970, année où le Buffalo remplace l'Albatross comme principal aéronef de recherche et sauvetage à voilure fixe.

Le 19 juin 1991, après la fermeture de la BFC Summerside, Greenwood devient à nouveau la base des opérations de recherche et sauvetage dans les Maritimes. Le Buffalo est alors remplacé par le CC130 Hercules. Le changement d'équipement le plus récent à l'Escadron remonte à 2003, lorsque les hélicoptères Labrador sont remplacés par le nouveau CH149 Cormorant. Grâce au Cormorant et au Hercules, le 413 ETS fournit des services spécialisés en recherche et sauvetage dans toute la région de recherche et de sauvetage d'Halifax, qui s'étend du sud de la Nouvelle-Écosse jusqu'à l'île de Baffin dans le nord, et de la ville de Québec jusqu'au milieu de l'Atlantique vers l'est. Le 413 ETS est toujours fidèle au poste : ses équipages sont à pied d'œuvre 24 heures sur 24 pour venir en aide aux navires se trouvant dans les eaux internationales et aux aéronefs en difficulté, procéder à des tâches d'aide humanitaire ou rechercher des personnes disparues. •

**PARKER & RICHTER**  
BARRISTER AND SOLICITOR



**Ronald D. Richter** (B.A. Hon.), L.L.B.  
Southgate Court, Greenwood N.S.

Phone: **902-765-4992**  
Fax: 902-765-4120

www.parkerandrichter.com  
email: info@parkerandrichter.com

**"Serving the Western Valley Since 1977"**



## 415 (Long Range Patrol Force Development) Squadron

June 5, 2015, 415 Squadron was reactivated with the merge of the Maritime Proving and Evaluation Unit and 14 Software Engineering Squadron, in recognition of the increasing level of software integration inherent in the CP140M Block III Aurora and the expanding scope of that platform's capabilities. The Swordfish mission is to contribute to the force development and optimisation of Royal Canadian Air Force (RCAF) LRP command, control, intelligence, surveillance and reconnaissance capabilities through the provision of through-life operational test and evaluation (OT&E), tactics development and software/systems integration support. To meet this mandate, 415 Squadron is comprised of experienced aircrew, engineers, software integration specialists and data analysts. Unit resources include data analysis and processing equipment, project support labs and an assortment of specialized electronic equipment.

The squadron is the RCAF OT&E agent for the CP140M Aurora LRP aircraft, and CP140M mission support and training systems. As such, the squadron is responsible for conducting trials that ascertain the operational effectiveness and suitability of new or upgraded systems and software, or current systems being used in a new role. This involves assessing publications, training, the maintainability of the equipment and the ability to operate the equipment in an operational environment. The squadron is also responsible for the associated development and assessment of new tactics. The 415 Squadron Operational Liaison and Acceptance staff, along with highly experienced software

integration specialists, provide independent validation and verification of the software for the CP140M and ground-based systems.

The squadron is an integral part of the Aurora Incremental Modernization Project (AIMP). This project has completed an upgrade to the navigation, communications and flight instruments, and has begun the upgrade to the mission sensors and mission computer. These AIMP Block II and III upgrades drastically increased the software/hardware integration within the CP140 and the platform's mission potential. The squadron's OT&E Flight, on behalf of the Aerospace Engineering Test Establishment (AETE), conducts the production acceptance testing of newly upgraded aircraft; acceptance testing is also conducted by the squadron of aircraft that have undergone contracted third-line inspection and repair.

Given the experience resident at 415 Squadron, the Swordfish are also relied upon to provide operator- and technician-level expert advice to project sponsors throughout the various phases of potential or ongoing upgrade projects. This is done through the co-ordination of operational requirements, in-development assessments, buy-and-try evaluations, support to the development of installation instructions and other required subject-matter expert input. Overall, squadron personnel bring their wide range of expertise to bear on a variety of RCAF initiatives aimed at enhancing the multi-role capabilities of the CP140M.

No. 415 Squadron was first formed on 20 August 1941 at RAF Station Thorney Island on the English south coast as Canada's first Torpedo Bombing Squadron. Commanded by Wing Commander E.L. 'Wally' Wurtele, the squadron conducted its initial training on the Bristol Beaufort; by October, the squadron began



serving as an operational training unit for general reconnaissance and torpedo bomber crews. In early 1942, 415 (Torpedo Bombing) Squadron converted to the Handley Page Hampden and, on 21 April 1942, flew its first operational Coastal Command mission. Over the next two years, the squadron would fly anti-submarine and anti-shipping patrols in the English Channel and Bay of Biscay.

On 23 January 1943 the squadron's official badge depicting a swordfish striking at its prey with the motto "AD METAM" (To the mark) was approved by King George VI. In September 1943, the squadron changed over to the Vickers Wellington and Fairey Albacore. The Albacores were the only biplanes to see combat with the RCAF during the Second World War and 415 Squadron was the only Canadian unit to use them. This aircraft combination was very effective against the German E-boats (fast attack craft, such as the S-100 class); the Wellingtons were employed to find the E-boats while the Albacores were sent to attack them.

On 12 July 1944, 415 Squadron was transferred from No. 16 Group of Coastal Command to No. 6 (RCAF) Group of Bomber Command. Re-equipped with the Handley Page Halifax and flying from RCAF Station East Moor in Yorkshire, the squadron conducted its first bombing mission over Hamburg, Germany, on the night of 28 July 1944. The squadron flew over 100 bomber missions before being disbanded on 15 May 1945, flying its last operational mission on 25 April. During the war, 415 Squadron lost over 200 members

representing the Royal Air Force, Royal Air Force Volunteer Reserve and the Royal New Zealand Air Force in addition to the Royal Canadian Air Force. Sadly the final fates of many of these are unknown; their names are recorded on the Air Forces Memorial at Runnymede, England.

415 Squadron was re-established as a maritime patrol squadron on 1 June 1961 under the command of Wing Commander S.S. "Sid" Mitchell at RCAF Station Summerside, P.E.I., and equipped with the Canadair CP107 Argus. Always proud and ready to lead, the squadron was quick to establish a Canadian endurance record on 26 July 1961, flying 30 hours and 20 minutes, non-stop. During its two decades at RCAF Station Summerside, the Swordfish conducted a variety of missions including anti-submarine, fisheries and pollution, and Northern sovereignty patrols, operating from an ever-increasing number of deployment locations. In 1964, the squadron assumed the search and rescue duties for the Maritime Air Command.

The tragic crash of Argus 737 occurred on 31 March 1977. The aircraft was returning to base from a search and rescue mission with only three engines operating. The aircraft was making a precautionary approach when further undetermined problems were experienced. The crash resulted in three deaths: Master Corporal Al Senez, Sergeant Ralph Arsenault and Major Ross Hawkes.

In 1981, all the maritime patrol squadrons were converted to the Lockheed CP140 Aurora aircraft and all the East Coast CP140 squadrons were consolidated at Canadian Forces Base (CFB) Greenwood. On the afternoon of 24 July 1981, Argus 736, call sign "Sidney 02", took off from Greenwood's runway 13, circled around and conducted a fly-past for a ceremonial parade drawn up in front of the Greenwood Museum's sentinel aircraft. The parade was a triple celebration: 415 Squadron's welcome to Greenwood; its change of command ceremony, wherein Lieutenant-Colonel G. Van Boeschoten took over from Lieutenant-Colonel H.A. Johansen; and, the last official Canadian Forces flight of the Argus. On 10 February 1982, Argus 742, now owned by Crown Assets, was ferried by a Swordfish crew from CFB Summerside to Rockcliffe, Ontario, for a place of honour in the Ottawa Air Museum.

In 1982, the squadron received its Standard in recognition of 25 years of dedicated service to the Crown and the people of Canada. The Colours were presented to the squadron on behalf of the Queen on 25 September by the Honourable John E. Shaffer, Lieutenant-Governor of Nova Scotia. The battle honours emblazoned thereon are: Atlantic, 1942; English Channel and North Sea, 1942-1944; Biscay, 1942-1943; Normandy, 1944; France and Germany, 1944-1945; Ruhr, 1944-1945; German Ports, 1944-1945; and Rhine.

Iraq's invasion of Kuwait in 1990 prompted Canada to send a naval task group to enforce the United Nation's resolutions. 415 Squadron was tasked to support this task group during its work-up phase during transit from Halifax to the Mediterranean Sea. The Aurora exercised the self-defense capability of the Canadian Task Group and provided surface surveillance. In 1993, Operation Sharp

## JUST ONE CALL, WE DO IT ALL!

- Brake Specialist
- Steering, Suspension & Alignments
- Tune-ups
- Lube, Oil & Fluid Flushes
- Computer & Electrical Diagnostics
- Brand Name Tires
- Rust Protection

**902.765.6400**

**1262 Bridge Street, KINGSTON**

[www.oktiregreenwood.com](http://www.oktiregreenwood.com)

**MAINTENANCE, REPAIR AND TIRES**

**OK TIRE™**

*Honestly driven.*



Guard brought crews from 415 Squadron to Sigonella, Sicily, where the Swordfish flew surveillance patrols in the Adriatic in support of the United Nations arms embargo of the Former Republic of Yugoslavia. The squadron also participated in Operation Assistance, providing humanitarian assistance to the people of Manitoba during the great flood of 1997.

Throughout the 1980s and 1990s, anti-submarine warfare training and anti-submarine patrols remained the focal point for 415 Squadron. With the end of the Cold War and new asymmetric threats emerging, the Aurora fleet became more involved in overland missions; to align the CP140 fleet with this new reality, all the CP140 squadrons were rebranded as LRP squadrons. The Swordfish, along with the other LRP squadrons, were active participants in Operation Apollo, deploying crews to the Arabian Sea region in support of the American-led campaign against terrorism following the events of September 11, 2001. The first two crews rotated through on deployments of six months duration. For the remainder of the operation, crews were rotated every 56 days. The CP140 commitment to Operation Apollo ended in July 2003.

As a follow-on to Operation Apollo, the LRP fleet, under the direction of 1 Canadian Air Division Headquarters, developed a squadron vanguard posture for future potential missions. 415 Squadron was the first unit selected, holding Vanguard from 1 April to 30 September 2004, maintaining a high readiness to rapidly deploy worldwide. In September 2004, coincident with the close of 415 Squadron's vanguard liability period, came the call to support NATO naval units in the Mediterranean conducting Operation Active Endeavour, with the mission to deter, monitor and intercept potential threats of terrorism in the Mediterranean Sea; to defend NATO member nations against terrorists operating at sea; and, to demonstrate resolve and presence in the campaign against terrorism. By mid-October, one crew and support staff from 415 Squadron along with 14 and 19 Wing (Comox) technicians and aircrew, were in theatre and flying Operation Sirius missions out of Sigonella. Soon thereafter,

on 29 July 2005, 415 Squadron was stood down for a second time.

In 2015, it was decided to merge the capabilities and expertise of 14 SES and MPEU into a single unit that would optimize frontline operator and engineering input into the ongoing development of the platform, and the associated mission/ training support systems. This would allow for a more efficient, holistic approach to deal with the software/ hardware complexities and to fully realise the vast potential of the AIMP-upgraded Aurora, now dubbed the CP140M. As such, after a 10-year absence, 415 Squadron and the Swordfish were stood up to once again proudly serve the government and people of Canada. In addition to its role advancing the Aurora, 415 Squadron provided members and expertise in support of Operation Impact against Daesh in Iraq and Syria.

415 Squadron's role has continued to evolve with the modernization of the Aurora, now focusing on the new capabilities of the upcoming Block IV aircraft upgrade. Squadron members provide operator- and technician-level expert advice for projects, while also working as an operational squadron which does routine training and operations to be safe and effective flyers in the conduct of any tasked mission. 415 Squadron contributes to RCAF concepts and doctrine, operational liaison and acceptance, technical support for CP140M updates and testing, and tactics development aimed at further developing and enhancing the multi-role capabilities of the CP140M Aurora.

## 434 Squadron Long Range Patrol Test and Evaluation Flight (LRPTEF)

In 2018, control of 415 Squadron's Operational Test and Evaluation Flight was shifted to the newly stood up 434 (Operational Test and Evaluation) Squadron. LRPTEF remains co-located with 415 Squadron and works closely with its members on projects, as well as for training and operations.

## 415 Squadron community

415 Squadron is proud of its sense of community and social involvement. The squadron, along with LRPTEF, holds frequent events. Members are often joined by the 415 Squadron Association, an active organization made up of many former members of 415 Squadron; and its honorary colonel, Sandra Snow, a former avionics technician on the Aurora and current mayor of Kentville. ●

## 415e Escadron de développement de la force de patrouille à longue portée

Le 5 juin 2015, le 415e Escadron était réactivé par la fusion de l'Unité maritime d'essais et d'évaluation (UMEE) et du 14e Escadron de génie logiciel (14 Esc G Logiciel), compte tenu de la croissance de l'intégration logicielle inhérente au développement du CP140M Aurora du bloc III et de l'expansion des capacités de cette plateforme. La mission de l'Escadron consiste à contribuer au développement et à l'optimisation des capacités de commandement, de contrôle, de renseignement, de surveillance et de reconnaissance de la Force de patrouille à longue portée (PLP) de l'Aviation royale canadienne (ARC) en offrant des services d'essai opérationnel et d'évaluation (EOE), d'élaboration de tactiques et d'intégration de systèmes et de logiciels du cycle de vie. Pour exécuter ce mandat, le 415e Escadron compte sur un personnel navigant, des ingénieurs, des spécialistes en intégration logicielle et des analystes de données expérimentés. Les ressources de l'unité comprennent de l'équipement d'analyse et de traitement des données, des laboratoires de soutien des projets et toute une gamme d'appareils électroniques spécialisés.

L'Escadron est le moteur de l'EOE de l'ARC pour l'aéronef CP140M Aurora PLP, ainsi que des systèmes de formation et de soutien à la mission des CP140M. Il est donc chargé de mener des essais visant à vérifier l'efficacité et la viabilité opérationnelles des systèmes et logiciels nouveaux ou mis à niveau ou des systèmes actuels utilisés dans de nouveaux rôles. Cela suppose l'évaluation de publications, de la formation, de la maintenabilité de l'équipement et de la capacité d'utiliser cet équipement dans un environnement opérationnel. L'Escadron est également responsable de l'élaboration et de l'évaluation de nouvelles tactiques associées à l'équipement. Le personnel de liaison et d'acceptation opérationnelle du 415e Escadron, de concert avec des spécialistes de l'intégration logicielle très expérimentés, assurent la validation et la vérification indépendantes des logiciels du CP140M et des systèmes au sol.

L'Escadron fait partie intégrante du Projet de modernisation progressive de l'Aurora (PMPA). Dans le cadre de ce projet, les instruments de navigation, de communication et de vol ont été mis à niveau, et on a commencé la mise à niveau des capteurs de mission et de l'ordinateur de mission. Les améliorations associées aux blocs II et III du PMPA ont radicalement amélioré l'intégration matérielle-logicielle à bord du CP140 et le potentiel de mission de cette plateforme. L'Escadrille d'EOE de l'Escadron effectue, au nom du Centre d'essais techniques (Aérospatiale) [CETA], des essais d'acceptation de la version de production de l'aéronef nouvellement mis à niveau. L'Escadron effectue également des essais d'acceptation d'aéronefs visés par des travaux contractuels de réparation et d'inspection de troisième ligne.

Compte tenu de l'expérience de ses membres, le 415e Escadron est également sollicité pour donner des conseils d'expert opérationnel et technique aux responsables de projets, à toutes les étapes des projets de mise à niveau en cours ou à venir. À cette fin, l'Escadron coordonne les exigences opérationnelles, les évaluations en cours d'élaboration, les évaluations pour achat et mise à l'essai, le soutien à l'élaboration des directives

d'installation et les autres contributions d'experts. Dans l'ensemble, les membres de l'Escadron mettent leur vaste expertise au profit de nombreuses initiatives de l'ARC visant à améliorer les capacités de polyvalence du CP140M.

Le 415e Escadron a été constitué le 20 août 1941 à la base de la Royal Air Force (RAF) de Thorney Island, située sur le littoral sud de l'Angleterre, en tant que premier escadron de bombardiers torpilleurs du Canada. Sous le commandement du lieutenant-colonel d'aviation E. L. « Wally » Wurtele, l'Escadron a effectué son premier entraînement avec le Bristol Beaufort; en octobre, il a commencé à servir d'unité d'entraînement opérationnel pour les équipages de reconnaissance générale et de bombardiers torpilleurs. Au début de 1942, le 415e Escadron (bombardiers torpilleurs) se convertit au Handley Page Hampden puis, le 21 avril

1942, il mène sa première mission opérationnelle du commandement de l'aviation côtière. Au cours des deux années suivantes, l'Escadron effectue des patrouilles anti-sous-marines et de surveillance de la navigation dans la Manche et le golfe de Gascogne.

Le 23 janvier 1943, l'insigne officiel de l'Escadron, représentant un espadon qui frappe sa proie, avec la devise « Ad Metam » (Droit au but) est approuvé par le roi George VI. En septembre de la même année, l'Escadron passe aux appareils Vickers Wellington et Fairey Albacore. Les Albacore seront les seuls biplans à prendre part à des combats au sein de l'ARC durant la Seconde Guerre mondiale, et le 415e Escadron sera la seule unité canadienne à les utiliser. Cette combinaison d'aéronefs était très efficace contre les S-boote allemands (embarcation d'attaque rapide, comme la classe S-100) : les Wellington servaient à repérer les S-boote, et les Albacore étaient déployés pour les attaquer.

Le 12 juillet 1944, le 415e Escadron est officiellement transféré du 16e Groupe du commandement côtier au 6e Groupe de force de bombardement (ARC). Nouvellement équipé de Handley Page Halifax, il effectue sa première mission de bombardement sur Hambourg, en Allemagne, durant la nuit du 28 juillet 1944, depuis la station de l'ARC East Moor, dans le Yorkshire. L'Escadron effectuera plus de 100 missions de bombardement avant d'être démantelé, le 15 mai 1945, après sa avoir accompli sa dernière mission opérationnelle le 25 avril. Pendant la guerre, l'Escadron a perdu plus de 200 membres provenant de la Royal Air Force, de la réserve volontaire de la Royal Air Force et de la Royal New Zealand Air Force et de l'Aviation royale canadienne. Malheureusement, on ignore ce qu'il est advenu de bon nombre de ces personnes; leurs noms sont inscrits sur le monument commémoratif des Forces aériennes de Runnymede, en Angleterre.

Le 1er juin 1961, le 415e Escadron est redevenu un escadron de patrouille maritime sous le commandement du lieutenant-colonel d'aviation S.S. « Sid » Mitchell à





la station de l'ARC de Summerside (Î.-P.-É.); il était alors équipé de CP107 Argus de Canadair. Toujours fier et prêt à mener, l'Escadron établit rapidement un record canadien d'endurance avec l'Argus, le 26 juillet 1961, en effectuant 30 heures et 20 minutes de vol ininterrompu. Pendant ses deux décennies à la station de Summerside, le 415e Escadron a mené différentes missions, notamment des patrouilles de lutte anti-sous-marine et de surveillance des pêches, de la pollution et de la souveraineté du Nord, à partir d'un nombre de plus en plus grand de sites de déploiement. En 1964, il a assumé des fonctions de recherche et de sauvetage pour le Commandement aéronaval.

L'écrasement tragique de l'Argus 737 est survenu le 31 mars 1977. L'aéronef rentrait à la base après une mission de recherche et de sauvetage avec seulement trois moteurs fonctionnels. L'appareil effectuait une approche prudente lorsque d'autres problèmes indéterminés sont survenus. L'écrasement a fait trois morts : le caporal-chef Al Senez, le sergent Ralph Arsenault et le major Ross Hawkes.

En 1981, tous les escadrons de patrouille maritime ont été convertis au CP140 Aurora de Lockheed, et tous les escadrons de CP140 de la côte est ont été regroupés à la Base des Forces canadiennes (BFC) Greenwood. Dans l'après-midi du 24 juillet 1981, l'Argus 736, dont l'indicatif d'appel est « Sidney 02 », a décollé de la piste 13 de Greenwood, a volé en cercle, puis a survolé l'avion-sentinel devant le Musée de Greenwood, dans le cadre d'un défilé aérien. Le défilé soulignait trois événements importants : l'arrivée du 415e Escadron à Greenwood, sa cérémonie de passation de commandement, au cours de laquelle le lieutenant-colonel G. Van Boeschoten a pris la relève du lieutenant-colonel H.A. Johansen, ainsi que le dernier vol officiel de l'Argus dans les Forces canadiennes. Le 10 février 1982, un équipage de

l'Escadron a amené l'Argus 742, désormais propriété de l'État, de la BFC Summerside jusqu'à Rockcliffe, en Ontario, au Musée de l'aviation du Canada, où on lui réservait une place d'honneur.

En 1982, l'Escadron reçoit son étendard en reconnaissance de 25 années de loyaux services à l'État et à la population du Canada. Les drapeaux sont présentés à l'Escadron au nom de la Reine le 25 septembre, par le lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse, l'honorable John E. Shaffer. Les inscriptions au drapeau sont : Atlantique, 1942; Manche et Mer du Nord, 1942-1944; Gascogne, 1942-1943; Normandie, 1944; France et Allemagne, 1944-1945; Ruhr, 1944-1945; Ports allemands, 1944-1945 et Rhin.

En 1990, en réponse à l'invasion du Koweït par l'Iraq, le Canada envoie un groupe opérationnel naval chargé de mettre en application les résolutions des Nations Unies. Le 415e Escadron avait pour tâche d'appuyer ce groupe opérationnel durant sa phase préparatoire, entre Halifax et la mer méditerranée. Des Aurora ont contribué aux capacités d'autodéfense du groupe opérationnel canadien et assuré la surveillance de surface. En 1993, dans le cadre de l'opération Sharp Guard, des équipages du 415e Escadron se sont rendus à Sigonella, en Sicile, où ils ont mené des patrouilles de surveillance dans l'Adriatique en appui à l'embargo sur les armes imposé par les Nations Unies en ancienne république de Yougoslavie. L'Escadron a aussi pris part à l'opération Assistance, visant à fournir de l'aide humanitaire aux Manitobains lors des inondations de 1997.

Dans les 1980 et 1990, le 415e Escadron a gardé le cap sur l'entraînement à la guerre anti-sous-marine et sur les patrouilles anti-sous-marines. La fin de la guerre froide et l'avènement de nouvelles menaces asymétriques ont amené la flotte d'Aurora à participer de plus en plus à des missions au-dessus du sol. Pour adapter la flotte de CP140 à cette nouvelle réalité, tous les escadrons de CP140 sont devenus des « escadrons de PLP ». Le 415e Escadron, comme les autres escadrons PLP, a participé

activement à l'opération Apollo et déployé des équipages dans la région de la mer d'Oman à l'appui de la campagne de lutte contre le terrorisme menée par les États-Unis à la suite des événements du 11 septembre 2001. Les deux premiers équipages se sont relayés dans le cadre de déploiements d'une durée de six mois. Les équipages se sont ensuite relayés tous les 56 jours pour le reste de l'opération. La participation des CP140 à l'opération Apollo a pris fin en juillet 2003.

À la suite de l'opération Apollo, la flotte de PLP, sous la direction du quartier général de la 1re Division aérienne du Canada, a établi une posture d'avant-garde en vue de missions futures. Le 415e Escadron a été la première unité choisie; assumant le rôle d'avant-garde du 1er avril au 30 septembre 2004, il maintenait un niveau de préparation élevé afin de pouvoir se déployer rapidement, n'importe où au monde. En septembre 2004, au moment où prenait fin son rôle de posture d'avant-garde, l'Escadron a été appelé à soutenir les unités navales de l'OTAN présentes en Méditerranée dans le cadre de l'opération Active Endeavour. Sa mission consistait à prévenir, à surveiller et à intercepter toute menace terroriste potentielle dans la Méditerranée; à défendre les pays membres de l'OTAN contre les terroristes en mer et à démontrer une détermination et une présence dans la campagne contre le terrorisme. À la mi-octobre, un équipage et du personnel de soutien du 415e Escadron, ainsi que des techniciens et membres

de personnel navigant des 14e et 19e Escadres (Comox), se sont rendus dans le théâtre des opérations pour prendre part aux missions de l'opération Sirius depuis Sigonella. Peu de temps après, soit le 29 juillet 2005, le 415e Escadron a cessé ses opérations pour la seconde fois.

En 2015, il a été décidé de fusionner les capacités et l'expertise du 14 Esc G logiciel et de l'UMEE en une seule unité, ce qui permettrait d'optimiser l'apport des

opérateurs et des ingénieurs de première ligne à l'élaboration continue de la plateforme, ainsi que des systèmes de soutien à la mission et à l'entraînement qui s'y rattachent. Cette mesure permettrait une approche plus holistique et plus efficace pour gérer les complexités matérielles et logicielles et tirer pleinement profit du vaste potentiel de l'Aurora amélioré dans le cadre du PMPA, maintenant appelé CP140M. C'est ainsi, après une absence de 10 ans, que le 415e Escadron et les « Swordfish » ont été remis sur pied encore une fois pour servir fièrement le gouvernement et la population du Canada. En plus de son rôle de promotion de l'Aurora, le 415e Escadron a fourni du personnel et de l'expertise à l'appui de l'opération IMPACT, la coalition mondiale contre le Daech en Irak et en Syrie.

Le rôle du 415e Escadron continue d'évoluer grâce à la modernisation de l'Aurora, et l'Escadron se concentre maintenant sur les nouvelles capacités de la modernisation à venir de l'aéronef du bloc IV. Des membres de l'Escadron donnent des conseils d'expert opérationnel et technique dans le cadre de projets, tout en faisant partie d'une unité opérationnelle qui s'occupe des instructions de routine et des opérations de vol sécuritaire et efficace dans la conduite des missions. Le 415e Escadron contribue aux concepts et à la doctrine de l'ARC, à la liaison opérationnelle et à l'acceptation, au soutien technique lié aux essais et à la modernisation du CP140M, et à l'élaboration de tactiques visant à développer et à améliorer davantage les capacités multirôles du CP140M Aurora.

## Escadrille d'évaluation et d'essais – Patrouille à long rayon d'action (Ele EEPLRA) du 434e Escadron

En 2018, le contrôle de l'Escadrille d'évaluation et d'essais opérationnels du 415e Escadron a été confié au 434e Escadron d'essai et d'évaluation opérationnels nouvellement créé. L'Ele EEPLRA continue d'être logée au même endroit que le 415e Escadron, et travaille étroitement avec ses membres dans le cadre de projets, d'instructions et d'opérations.

## Collectivité du 415e Escadron

Le 415e Escadron est fier de son sentiment d'appartenance et de son engagement social. L'Escadron, ainsi que l'Ele EEPLRA, organise souvent des activités. Les membres sont souvent accompagnés par l'Association du 415e Escadron et son colonel honoraire, Sandra Snow, ancienne technicienne en avionique de l'Aurora et mairesse actuelle de Kentville. ●



HOME | AUTO | BUSINESS | MARINE

**IT'S ALWAYS  
BETTER TO BE PART  
OF A GROUP.**

Let MCT help protect the things you love.

As a member of the military, you receive a preferred rate on home and auto insurance, as well as other extended benefits, outstanding service and options to meet your unique needs.

**Contact us today for a free quote.**  
**902.825.3510**  
 3 – 291 Marshall St., Middleton

mcti.ca

**MCT INSURANCE**  
A DIVISION OF BrokerLink

™MCT and the MCT Design is a trademark of Macdonald Chisholm Trask Insurance, a BrokerLink™ company. © 2019 Macdonald Chisholm Trask Insurance and Canada BrokerLink Inc. All rights reserved. The BrokerLink companies are subsidiaries of Intact Financial Corporation.



## 14 Air Maintenance Squadron

14 Air Maintenance Squadron (14 AMS) is one of the premiere maintenance, repair and overhaul facilities in the Royal Canadian Air Force, delivering second-line aircraft maintenance for the CP140 Aurora fleet. It is a distinct entity within 14 Wing and, indeed, the long range patrol (LRP) community. The most visible manifestation of the squadron's identity is its unique heraldic badge and individual motto. The apple blossom represents the Annapolis Valley and the squadron's close ties to the community, while the worker bee represents the officers, airmen and airwomen of 14 AMS. The motto, "Proud, Dedicated, Driven, Ready," reflects the squadron's commitment to excellence and professionalism.

The mission of 14 AMS is "To proudly generate airworthy, mission capable aircraft and provide on-time support to 14 Wing operations." Operating a heavy maintenance production line is the squadron's primary activity. The squadron provides second-line maintenance support to ensure mission ready Aurora aircraft are available for 404 (LRP&T) Squadron, 405 (LRP) Squadron, LRPSET and 415 (LRPFD) Squadron. 14 AMS also provides select maintenance support services to 413 (T&R) Squadron. On behalf of the Wing, the squadron also performs a number of other functions, such as support for the gliders and tow aircraft used each summer in the Air Cadet Glider Program, explosive ordnance disposal response, weapons and explosives storage, non-destructive testing and imaging services. 14 AMS is certified under the Airworthiness Authority as an accredited maintenance organization and registered under the Air Force 9000 Plus quality program.

Instilling quality and pride in workmanship, 14 AMS is at the forefront of CP140 operations. As a reflection of the operational focus and global support to CAF operations, 14 AMS provided significant support in terms of personnel to international operations for the CH147 Chinook, CH146 Griffon, CU170 Heron and counter-improvised explosive device operations in the Afghanistan theatre of operations. 14 AMS modified the CP140 with the overland equipment mission suite (OEMS), a modification normally carried out at a contractor facility, which has greatly enhanced CP140 mission flexibility and capability. This modification was put to good use by two CP140s, maintenance crews and aircrew in support of Operation IMPACT. To further increase the operational capability of the airframe during this deployment, three aircraft underwent the interim beyond-line-of-sight (iBLOS) project. The iBLOS system is a satellite-based, video, wireless voice and data communications network that provides near global coverage allowing a commander near real-time situational awareness.

14 AMS employs approximately 270 personnel,

including regular force, reservists and civilians, and is led by an AERE Lieutenant Colonel. The squadron is organized into three sections working primarily out of 10 hangar and the Explosive Storage Area.

### Deputy Commanding Officer Organization

The DCO organization is comprised of approximately 90 personnel and is led by an AERE Major. This section is divided into eight diverse sub-sections: the Aircraft Maintenance Control and Records Organization (AMCRO), the Armament Organization (ArmO), the Engineering Projects Organization (EPO), the Flight Safety Organization (FS), the Quality Management Organization (QM), the Wing Tool Control Centre (WTCC), the Squadron Logistics Officer (S Log O), and the 14 Wing Imaging section.

14 AMS AMCRO performs a review of all maintenance documentation for all CP140 maintenance activities performed by 14 Wing units as well as fulfilling the role of CP140 Fleet AMCRO managing the CP140 fleet stagger. The AMCRO has responsibility for aircraft related log control, the aircraft maintenance management information system, the automated data for aircraft maintenance system, the 14 AMS master technical library and the IT helpdesk.

The ArmO provides ordnance management and imaging support to 14 Wing. The ordnance sub-section consists of the Explosives Storage Area (ESA) responsible for the storage and handling of ammunition and explosives used at the Wing, the Armament Repair Shop that repairs aircraft armament equipment and the Explosive Disposal Flight (EDF) responsible for the retrieval and disposal of military explosive devices or improvised explosives devices (IED) found within their area of responsibility.

The Fleet EPO is the centre of expertise for the management of all CP140 and equipment-related projects, modifications and special inspections, and it is the point of contact for external agencies such as 1 Canadian Air Division headquarters and the Weapon System Manager.

14 AMS promotes a strong safety culture from its two safety sections, designated as Flight Safety and General Safety. The Flight Safety Office is responsible for upholding the RCAF Flight Safety Program of safe behavior, education, independent airworthiness investigation, promotion and analysis of matters concerning aviation safety. The Flight Safety Office validates and investigates hazards within the unit, analyzes risk factors and proposes preventative measures to aid in the prevention of accidental loss of aviation resources. The General Safety Office promotes the education and awareness of hazards in the workplace, helping to protect the workforce from unnecessary risk of injury or illness. The General Safety Office also conducts investigations into workplace related safety issues (both potential hazards and actual occurrences) and provides and implements preventative measures to help ensure the continued safety of the unit's members.

The Fleet QM team is responsible for the management

and administration of the CP140 Fleet and 14 AMS AF9000 Plus system. This includes internal auditing, coordinating all external audits, administration of the CP140 Manual of Aerospace Procedures (MAP), coordinating Management Review Meetings, and facilitating continuous improvement.

The WTCC provides tool control support to 14 Wing including procurement of new tools, replacement of broken tools, coordination of all required tool calibration and the audit of tool boards and tool pouches.

The S Log O is responsible for a variety of administrative and financial functions including supporting the DCO with budget management and manages the Wing Imaging section.

14 Wing Imaging provides comprehensive digital photographic support and video production services to the Wing covering operational, engineering and public affairs imagery activities.

The varied maintenance support functions of the DCO organization are vital to maintaining the quality and standard of maintenance at 14 AMS.

### Aircraft Maintenance Support Organization

The AMSO organization is comprised of approximately 200 personnel and is led by an AERE Major. The AMSO organization is responsible for all second-line and limited third-line

repair activities and is comprised of two sub-sections: the Aircraft Repair Organization (ARO) and the Mechanical Support Organization (MSO).

The ARO provides second-line aircraft maintenance via two sub-sections: periodic inspection and periodic planning. Under the periodic inspection sub-section, the crew conducts CP140 periodic maintenance, special inspections, the embodiment of modifications and pre and post-third line inspection and repair work. The periodic planning sub-section provides a longer term management function for the overall second-line program and provides fuel cell repairs and assists 404 Sqn with confined space training.

The MSO provides second-line aircraft maintenance via two sub-sections: the Aircraft Structures (ACS) Shops and the Aircraft Repair (AR) Shops. The ACS Shops provide machining, welding, sewing, stenciling, metal work along with many other non-standard repair capabilities. They also manage and support aviation life support equipment (ALSE). The AR Shops provide propulsion maintenance and expertise on CP140 engines and propellers through the Engine Bay section, support for numerous avionics and mission support air and ground-based systems through the AVS Shop, support for various aircraft mechanical components such as brakes, wheel and seats through the Component Shop and a wide range of inspection techniques for the Wing through the Non-Destructive Testing (NDT) Shop.

### Squadron Chief Warrant Officer (SCWO) and Employment and Training Organization (ETO)

The SCWO organization is comprised of approximately 11 personnel and is led by a Chief Warrant Officer. The SCWO is responsible for maintaining standards and advising the commanding officer on matters related to dress, deportment, discipline, morale and welfare of the squadron's personnel. The Fleet ETO reports to the SCWO and is responsible for the coordination of all training and employment of all personnel within 14 AMS and is the principal contact for technician career managers with regard to air tech career development, postings and internal rotations. The Fleet ETO also manages and develops the CP140 apprentice program and oversees apprentice rotations within 14 Wing. The Fleet ETO liaises with 19 Wing and 14 Wing CP140 units through their ETOs to develop training and employment strategies, described in the Fleet Employment Training Plan for CP140 maintenance technicians. Under the banner of the Air Technician Career Development Plan, the 14 AMS SCWO is the Fleet CWO and, as such, is responsible for the succession and progression planning for the CP140 technicians. ●

Proud – Dedicated – Driven – Ready



**Wheaton's**  
*Where it feels like home!*

Visit our Furniture Gallery in Berwick, and discover the beauty of our solid wood furniture, made right here in the Annapolis Valley!



#### Hours

Monday to Thursday 9:00 am - 6:00 pm  
Friday 9:00 am - 8:00 pm  
Saturday 9:00 am - 6:00 pm

301 Commercial Street, Berwick (Just off Highway 101)  
902-538-9793 | [www.wheatons.ca](http://www.wheatons.ca)



## 14e Escadron de maintenance (Air)

Le 14e Escadron de maintenance (Air) (14 EMA) est l'une des meilleures installations de maintenance, de réparation et de révision de l'Aviation royale canadienne (ARC). Il fournit des services de maintenance des aéronefs de deuxième échelon à la flotte des CP140 Aurora. Il s'agit d'une entité distincte de la 14e Escadre et de la communauté de la patrouille à long rayon d'action (PLRA). La manifestation la plus évidente de son identité est son insigne héraldique et sa devise uniques. La floraison des pommiers représente la vallée de l'Annapolis et les liens étroits qui lient l'Escadron à la communauté, tandis que l'abeille travailleuse représente les officiers et les aviateurs et aviatrices du 14 EMA. La devise « Fiers – Dévoués – Motivés – Prêts » exprime l'engagement de l'Escadron à viser l'excellence et la perfection.

La mission du 14 EMA consiste « à générer fièrement des aéronefs navigables et capables d'effectuer des missions, ainsi qu'à fournir des services de soutien opportuns dans le cadre des opérations de la 14e Escadre ». La principale activité de l'Escadron demeure l'exploitation de la ligne de production de maintenance lourde. L'Escadron offre un service de soutien de maintenance de deuxième échelon afin de préparer les aéronefs Aurora à mener des missions pour le 404 Esc PLRA & E, le 405 Esc PLRA, l'EENPLRA et 415 Esc DFPLRA. Le 14 EMA offre aussi certains services de soutien à la maintenance au 413e Escadron de transport et de sauvetage (413 ETS). L'Escadron effectue également d'autres tâches pour le compte de l'Escadre, notamment l'appui à la maintenance des planeurs et des avions-remorqueurs utilisés chaque été dans le cadre du Programme de vol à voile des cadets de l'Air, la neutralisation des explosifs et munitions, l'entreposage d'armes et d'explosifs, des essais non destructifs et des services d'imagerie. Le 14 EMA est un organisme de maintenance accrédité en vertu de l'Autorité de navigabilité et est certifié conformément au programme d'assurance de la qualité AF9000 Plus de la Force aérienne.

Les membres du 14 EMA sont au premier plan des opérations liées au CP140. Ils ont le souci de la qualité et tirent de la fierté du travail bien fait. Étant donné l'accent mis sur les opérations et le soutien à l'échelle mondiale dans les opérations des FAC, le 14 EMA a également déployé de nombreux militaires pour les opérations internationales en soutien direct des opérations liées au CH147 Chinook, au CH146 Griffon, au CU170 Heron et à la lutte aux dispositifs explosifs de circonstance dans le théâtre d'opérations de l'Afghanistan. Le 14 EMA a modifié le CP140 à l'aide du Système de mission d'équipement terrestre; cette modification est normalement effectuée aux installations d'un entrepreneur et elle a permis d'améliorer de façon importante la polyvalence et la capacité du CP140. Cette modification a servi à deux CP140,

à des équipes de maintenance et au personnel navigant en appui à l'opération IMPACT. Afin d'accroître la capacité opérationnelle de leur cellule durant ce déploiement, on a installé le système intérimaire iBLOS (interim Beyond Line-of-Sight) sur trois aéronefs. Le système de vision au-delà de la portée optique BLOS est un dispositif satellitaire de transmission sans fil de la voix, des données et de la vidéo qui offre une couverture sur presque toute la planète et donne au commandant une connaissance de la situation en temps quasi réel.

Le 14 EMA est dirigé par un lieutenant-colonel et compte à son effectif environ 270 personnes, y compris des membres de la Force régulière, des réservistes et des civils. L'Escadron est divisé en trois sections qui travaillent principalement dans le hangar 10 et l'aire d'entreposage des explosifs.

### Organisation du commandant adjoint

L'organisation du commandant adjoint emploie environ 90 personnes sous la direction d'un major G AERO. Cette section comprend huit sous-sections : l'organisation du contrôle et des registres de maintenance des aéronefs (OCRMA); l'organisation d'armement (OA); l'organisation des projets de génie (OPG); l'organisation de la sécurité aérienne (OSE); l'organisation de gestion de la qualité (GQ); l'atelier du contrôle des outils de l'escadre (CCOE); l'officier de logistique de l'Escadron (O Log E); et le Service d'imagerie de la 14e Escadre.

L'OCRMA du 14 EMA examine tous les documents de maintenance pour toutes les activités de maintenance du CP140 menées par les unités de la 14e Escadre, et il est aussi l'OCRMA de la flotte de CP140, ce qui inclut la gestion de l'échéancier de la flotte de CP140. L'OCRMA est responsable de la vérification des livres de bord des aéronefs, du Système d'information de gestion – Maintenance aéronefs (SIGMA), du système informatisé de maintenance d'aéronefs (SIMA), de la bibliothèque technique principale du 14 EMA et du service de dépannage informatique.

L'OPA fournit à la 14e Escadre des services de gestion de l'armement et de soutien de l'imagerie. La sous-section des munitions comprend l'aire d'entreposage des explosifs (AEE) qui assure l'entreposage et la manutention des munitions et explosifs utilisés à l'escadre, l'atelier de réparation de l'armement où sont réparées les pièces d'équipement de l'armement des aéronefs, et l'Escadrille de neutralisation des explosifs (Ele NE), qui est responsable de la récupération et de l'élimination des engins explosifs militaires ou des dispositifs explosifs de circonstance (IED) qui se trouvent dans leur zone de responsabilité.

L'OPG de la flotte est le centre d'expertise de la gestion de tous les projets, de toutes les modifications et de toutes les inspections spéciales liés au CP140 et à son équipement; c'est le point de contact pour les organismes externes comme le Quartier général de la 1re Division aérienne du Canada et le gestionnaire des systèmes d'armes.

Le 14 EMA promeut une solide culture de la sécurité grâce à ses deux sections spécialisées : le Bureau de la sécurité des vols

et le Bureau de la sécurité générale. Le Bureau de la sécurité des vols est responsable de faire respecter le programme de sécurité aérienne de l'ARC, qui mise sur des comportements sécuritaires, l'éducation, des enquêtes indépendantes sur la navigabilité, ainsi que la promotion et l'analyse d'enjeux en matière de sécurité en vols. Le Bureau de la sécurité des vols confirme les dangers pour l'unité et mène des enquêtes sur ceux-ci, analyse les facteurs de risque et propose des mesures préventives pour prévenir la perte accidentelle de ressources aériennes. Le Bureau de la sécurité générale est responsable de l'éducation et de la sensibilisation aux dangers en milieu de travail. Il contribue ainsi à protéger le personnel de tout risque non nécessaire, des blessures ou de la maladie. Le Bureau de la sécurité générale mène également des enquêtes sur les problèmes de sécurité en milieu de travail (qu'il s'agisse de dangers potentiels ou d'incidents de sécurité), au terme desquelles il propose et met en œuvre des mesures préventives pour assurer en tout temps la sécurité des membres de l'unité.

L'équipe de GQ de la flotte est responsable de la gestion et de l'administration de la flotte de CP140 et du système AF9000 Plus du 14 EMA. Ses tâches consistent à effectuer des vérifications internes, à coordonner toutes les vérifications externes, à administrer le manuel des procédures aérospace de CP140, à coordonner les réunions d'examen de gestion.

Le CCOE offre le soutien de contrôle des outils à la 14e Escadre, y compris l'acquisition de nouveaux outils, le remplacement d'outils défectueux, la coordination de toute calibration requise pour les outils et la vérification des râteliers d'outillage et des trousseaux porte-outils.

L'officier de la logistique est responsable d'une variété de fonctions administratives et financières. Il contribue notamment à la gestion budgétaire au sein de l'organisation du commandant adjoint et gère le Service d'imagerie de l'Escadre.

Le Service d'imagerie de la 14e Escadre fournit des services complets de soutien photographique numérique et de production vidéo, couvrant les activités d'imagerie liées aux opérations, à l'ingénierie et aux affaires publiques.

Les diverses fonctions de soutien de la maintenance exercées par l'organisation du commandant adjoint sont indispensables au maintien de la qualité et du niveau de maintenance au 14 EMA.

### Organisation du soutien de la maintenance des aéronefs

L'organisation du soutien de la maintenance des aéronefs emploie environ 200 personnes sous la direction d'un major G AERO. Elle est chargée de toutes les réparations de second échelon et de certains services de troisième échelon. Elle compte deux sous-sections : l'organisation de la réparation des aéronefs (ORA) et l'organisation de soutien mécanique (OSM).

L'ORA fournit des services de maintenance des aéronefs de deuxième échelon par l'entremise de deux sous-sections, la sous-section d'inspection périodique et la sous-section de la planification périodique. À la sous-section d'inspection périodique, l'équipe assure la maintenance périodique du CP140, effectue les inspections spéciales, les modifications et les inspections préalables ou consécutives aux services d'inspection et de réparation

de troisième échelon. La sous-section de la planification périodique exerce des fonctions de gestion à plus long terme pour l'ensemble du programme de deuxième échelon et les réparations des réservoirs. Elle fournit également de l'instruction en espace clos à l'Escadron 404.

L'OSM fournit des services de maintenance des aéronefs de deuxième échelon par l'intermédiaire de deux sous-sections : les ateliers de structures d'aéronefs (ASA) et les ateliers de réparation des aéronefs (ARA). Les ASA fournissent des services d'usinage, de soudage, de couture, de peinture au pochoir et de fabrication de pièces métalliques ainsi que plusieurs autres capacités de réparation non standard. Aussi, ils gèrent et appuient l'équipement de survie d'aviation (ESA). Les ARA offrent des services de maintenance des systèmes de propulsion et l'expertise nécessaire pour les moteurs et hélices des CP140 par l'entremise de l'atelier des moteurs et fournissent le soutien requis pour de nombreux composants avioniques et systèmes aériens et terrestres de soutien à la mission par l'entremise des ateliers AVIO, fournissent des services de soutien pour divers composants mécaniques des aéronefs (p. ex. freins, roues et sièges) par l'entremise de l'atelier des composants, ainsi qu'une gamme d'inspections au moyen de diverses techniques pour l'escadre par l'entremise de l'atelier des essais non destructifs.

### Adjudant-chef de l'Escadron et organisation de l'emploi et de l'instruction

L'organisation de l'Adjud Esc compte environ 11 membres du personnel et est dirigée par un adjudant-chef. L'Adjud Esc veille au respect des normes et conseille le commandant au sujet de tout ce qui touche la tenue, la conduite, la discipline, le moral et le bien-être du personnel de l'Escadron. L'officier de l'emploi et de l'instruction (OEI) de la flotte rend compte à l'Adjud Esc de la coordination des activités d'instruction et de l'emploi de tout le personnel du 14 EMA; ce dernier est en outre le principal point de contact pour les gestionnaires de carrière en ce qui concerne le développement de carrière, les affectations et le roulement du personnel. L'organisation de l'emploi et de l'instruction de la flotte est aussi responsable de la gestion et du développement du programme d'apprenti du CP140, en plus de veiller à la rotation des apprentis au sein de la 14e Escadre. L'OEI de la flotte assure la liaison avec les unités de CP140 de la 19e Escadre et de la 14e Escadre par l'intermédiaire de leur organisation de l'emploi et de l'instruction pour élaborer des stratégies d'emploi et d'instruction qui sont décrites dans le plan d'emploi et d'instruction de la flotte pour les techniciens de la maintenance des CP140. Suivant le Plan de perfectionnement du technicien d'aéronef, l'Adjud Esc est l'adjudant-chef de la flotte et, à ce titre, a la charge de la planification de la relève et de l'avancement pour les techniciens de CP140. ●

Fiers – Dévoués – Motivés – Prêts



## 14 Mission Support Squadron (14 MSS)

14 Mission Support Squadron is responsible for providing operational and domestic logistical support to the wing's flying and technical squadrons and support units while maintaining logistical support to 14 Wing Greenwood. The largest employer of all the wing's units, 14 MSS employs approximately 500 personnel composed of military members, and full-time and part-time civilian employees. Operationally focused, 14 MSS supports international deployments, joint exercises and remote national deployments, such as Canadian Forces Station Alert. In addition to immediate responsibilities at the wing, the branch also supports Detachment Aldershot, the 36 Canadian Brigade Group, the West Nova Scotia Regiment, the Regional Air Cadet Camp and Gliding School (Atlantic) and the Canadian Coastal Radar establishments in Sydney and Barrington.

Under the commanding officer (CO) 14 MSS, the branch is comprised of a headquarters staff located in 5 Hangar, and five unique and diverse service-oriented organizations. Among these organizations are five service flights under their own officers commanding (OCs): Replenishment (Replen) Flight, Construction Engineering (CE) Flight; Transport & Electrical & Mechanical Engineering (TEME) Flight; Personnel Services (Pers Sves) Flight and Personnel Admin (Pers Admin) Flight. 14 MSS also has a close working relationship with the Air Reserve-oriented 14 Construction Engineering Squadron (14 CES), led by

CO 14 CES, and comprised of units located in Bridgewater and Pictou, Nova Scotia, and Gander, Newfoundland and Labrador. Until April 1, 2016, it was also comprised of all Real Property Operations (RP Ops) personnel, who have since shifted under ADM (IE) as part of transformation. Of note, despite the transition, CE Flight personnel augment and are still employed in RP Ops for training benefits, maintenance of infrastructure support to the wing and for force generation requirements. While maintaining individual identities and focuses, these flights and sections share two common goals: to provide exceptional service and to embody the technical support contributions towards the wing's motto, "Operate as One."

### 14 MSS Replenishment (Replen) Flight

14 MSS Replen Flight is comprised of two unique and diverse service-oriented organizations: Supply and Food Services. Replen Flight is under command of OC Replen and the flight master warrant officer, located in 2 Hangar. OC Replen leads a staff of 105 Regular and 12 Reserve military personnel and 26 civilian personnel.

### 14 MSS Replen Flight - Supply Section

The Supply Section mission is to uphold the operational capability of the wing through the provision of timely, accurate and cost-effective materiel support services to wing customers, deployed operations and external customers. Overseeing the Supply section are the Materiel Control Officer (MCO), the

Systems Control Officer (SCO) and the Senior Procurement Officer (SPO), who lead a staff of 70 military members and eight civilian personnel. Materiel support extends to Reservists and Cadets throughout Nova Scotia, including 14 CES Bridgewater, Detachment Aldershot, 36 Canadian Brigade Group, the West Nova Scotia Regiment, the Air Cadet Camp at Greenwood, and the Sea Cadet camp at Cornwallis. To provide assistance throughout the wing, personnel are located in four locations: 2, 10 and 11 Hangars; and the Aviation Fuel Facility (AFF).

2 Hangar houses the Customer Support Group (which manages over 200 supply customer accounts), procurement, information technology management, administration and training, management information systems/ stocktaking and investigation group (which manages over 63 Repair Shop Accounts), materiel management (repair and disposal, publications and temporary loans), the Material Distribution Centre, clothing stores and the tailor shop.

The Aircraft Support Group, located in 10 Hangar, 11 Hangar and the AFF; is responsible to stock, order and track all aircraft spares for the CC130 Hercules, CP140 Aurora aircraft and CH149 Cormorant, as well as providing fuel to all aircraft at 14 Wing. This organization is also responsible for the issuing and returns of aircraft repair parts. 11 Hangar staff is further responsible to warehouse and account for all ammunition on the wing, in conjunction with 14 AMS.

When clearing in and out of the wing, all personnel are reminded of the requirement to visit our clothing stores and the Customer Services Group. Advances in automation and best-business practices ensure your visit is quick and pleasant. Questions and comments may be directed to Supply at 902-765-1494 local 5536, or the following:

#### Clothing Stores/ Tailor Shop

Monday through Thursday, 8 a.m. to 3 p.m.

(including lunch hour)

Friday 8 a.m. to 12 p.m.

For emergencies that fall outside of these hours, please contact the following:

Clothing front desk	5582
Clothing Stores I/C	5572
Clothing Stores 2 I/C	5045/5077
Duty Clothing Tech	902-309-9259
Tailor	902-840-1791

(Monday to Friday 8:30 a.m. to 3:30 p.m.)

**Materiel Management (repair and overhaul, crown assets and distribution centre/ disposal, weapons, IMPs, major equipment, temporary loans, MSA/ emergency response kit and publications)**

Monday and Wednesday, 7:30 a.m. to 4 p.m.

Tuesday, Thursday and Friday, 9:30 a.m. to 4 p.m.

Materiel Management (Mat Mgt) I/C	5224
2 I/C Repairs & Disposal (R&D)	5218
R&D Clerk	5481
Weapons Mission Support Area (MSA) & Rations	5006
Crown Assets & Distribution/Disposal Center (CADC)	5482
Receipt & Issue (R&I)	5172
Major Equipment	5967

#### 10 Hangar Supply Section

Monday to Friday, 7:30 a.m. to 4 p.m.

902-765-1494 local 3501

#### 11 Hangar Supply Section

Monday to Friday, 6:30 a.m. to 11:30 p.m.

Saturday and Sunday, 8 a.m. to noon

Duty Supply Tech on call after hours: cell:

902-840-1873

#### Aviation Fuel Facility (AFF)

Monday to Friday, 7 a.m. to 8 p.m.

902-765-1494 local 3561

After hours on call, including weekends,

Duty cell

902-309-9246

#### Ammo supply clerk

Monday to Friday, 7 a.m. to 3 p.m.

902-765-1494 local 3489

#### Customer Services

Monday and Wednesday, 7:30 a.m. to 4 p.m.

Tuesday, Thursday and Friday, 9:30 a.m. to 4 p.m.

902-765-1494 locals 5515, 5595

#### Customer Services Stocktaking

Monday and Wednesday, 7:30 a.m. to 4 p.m.

Tuesday, Thursday and Friday, 9:30 a.m. to 4 p.m.

902-765-1494 locals 5569, 6304

#### Procurement

Monday to Friday 7:30 a.m. to 4 p.m.

902-765-1494 locals 3340, 3174, 5648

#### Materiel Distribution Centre (MDC)

Monday to Friday, 7:30 a.m. to noon and

1 p.m. to 4 p.m.

Shipping 902-765-1494 locals 5021, 5442

Receiving 902-765-1494 local 5374

Receipts & Issues 902-765-1494 local 5525

#### Duty numbers after hours/ weekends/ emergencies:

2 Hangar Duty Supply Tech cell 902-840-1876

10 & 11 Hangar Duty Supply Tech cell 902-840-1873

AFF Duty Tech 902-309-9246

Duty MDC Tech cell 902-840-1875

## 14 MSS Replen Flight - Food Services Section

The Food Services Section mission is to provide timely, cost efficient and effective food services that fully support CAF missions and meet national standards for quality, choice, value, nutrition and service. Overseeing the Food Services Section are the Food Services Officer and Deputy Food Services Officer, who lead a staff of 17 Regular force, three Reserve force personnel, and 16 civilian personnel. Food Services support extends to all military and civilian personnel, Cadets corps and visitors to 14 Wing Greenwood.

The Annapolis Café is located on the main level of the Annapolis Mess. Normal service is cafeteria style for all ranks including civilian employees in a combined dining room. Reserved seating for luncheons and other events may be accommodated upon request.





Food Services offer a wide range of services including:

**Catering** 902-765-1494 local 5764: including luncheons, mess dinners, meet and greets, etc.

The catering office is located in the Food Services administrative office on the main level of the Annapolis Mess

**Flight meals/ dispersed meals** 902-765-1494 locals 5034, 5364: 24/7 to support wing operational feeding commitments, Emergency Flight Feeding Duty Phones: 902-840-1905 902-840-1793

**Kitchen & dining room** 902-765-1494 local 5042 in support of both authorized customers and cash sales to general public

**Weekdays:**

Breakfast	6:30 a.m. to 8 a.m.
Lunch	11:30 a.m. to 1 p.m.
Supper	4:30 p.m. to 6 p.m.

**Weekends:**

Breakfast	6:30 a.m. to 10 a.m.
Lunch	11:30 a.m. to 1 p.m.
Supper	4:30 p.m. to 6 p.m.

The dining room is fully wheelchair accessible, with wheelchairs available at main entrances. High chairs and booster seats are available within the dining room, and meal payment may be made by cash or ration card.

Food court and dining room dress regulations are as per 14 Wing Greenwood Dress Regulations, paragraphs 25 and 26. Lack of adherence to these regulations may result in refusal of service.

**All electronic device use is prohibited in the main serving area.**

## 14 MSS – CE Flight

CE is comprised of approximately 120 military personnel, broken down into 141 Section, 146 Section and the Fire & Emergency Services (FES) Section and has the primary role of force generation and sustainment of engineering and firefighting support to RCAF and CAF operations. CE also employs mission ready personnel to directly support Main Operating Base (MOB) operations, ensuring wing commander and RP Ops priorities are met.

The primary responsibility of CE is:

1. Force Generation:
  - a. Construction Engineers and Fire Fighters
2. Support to 14 Wing Greenwood:
  - a. Routine maintenance
  - b. Austere and/or Relocatable Temporary Camp (RTC) construction
  - c. Damage Control Capability - This capability includes the coordinated provision of military and civilian tradespersons that are equipped to provide emergency restoration services
  - d. Fire Services
3. Support to RP Ops Det Greenwood (Essential Services):

- a. Servicing of Aircraft Arrestor System (AAS)
- b. Operation & Maintenance (O&M) for Uninterruptable Power Supply (UPS) and backup power generation
- c. O&M for water treatment operations
- d. Inspections for fire alarms, fire suppression and life safety

## 14 MSS CE Flight - Fire and Emergency Services (FES) Section

As a part of CE, Fire and Emergency Services (FES) is responsible for full-time aircraft rescue and firefighting, structural firefighting, emergency medical response, hazardous material response, confined space rescue, rope rescue, respiratory protection, fire inspection/ prevention and fire education services to 14 Wing Greenwood, Camp Aldershot and several other surrounding DND establishments.

The Wing Fire Hall (B265) is located between hangars 5 and 7. FES is permanently established with 42 Regular force and nine Reserve force firefighter positions. The FES is equipped with one 12,000-litre and two 6,000-litre E-1 crash trucks as well as a 3,800-litre deployable Oshkosh T1000, for crash rescue. For structural protection, the FES has one triple combination pumper and a 115' T-Rex ladder Platform. Utility vehicles consist of a rescue/ medical response vehicle, fire inspection vehicle, hazardous material response trailer and one command and control vehicle.

FES has a call volume of approximately 400 calls for assistance annually and is part of a very extensive firefighter mutual aid program with both Kings and Annapolis counties. FES is staffed 24 hours a day, seven days a week, 365 days a year, regardless of the weather.

**For emergency fire services or emergency medical response**, please dial 911. All fire-related services may be reached by dialing 902-765-1494 local 5206 or directly by dialing 902-765-5206 from off-base.

## 14 MSS TEME Flight

14 MSS TEME Flight is comprised of two sections, which include the Transportation Section and the Royal Canadian Electrical and Mechanical Engineering (RCEME) Section.

TEME Flight's mission is to train, equip and employ military personnel for deployment in support of domestic or international operations and to support flying operations at 14 Wing Greenwood with effective transportation; air movements; and electrical and mechanical engineering services. TEME Flight's mission is accomplished through the hard work of approximately 19 civilian workers, 24 Reservists and 104 Regular Force personnel. Transportation Section engages in a variety of activities, which vary from vehicle management and operations to airlift support. The operations within the various vehicle cells are comprised of snow and ice control, heavy equipment projects, flight line transport (meals and crews), aircraft refueling and defueling, safe driving programs and collision investigations, as well as passenger/freight movements and distribution. Transportation Section

also manages a variety of services and contracts for various activities, including vehicle fuel distribution for 14 Wing Greenwood and Camp Aldershot, as well as rental vehicles for base and the Cadet organizations. Annually, the fleet of over 600 vehicles established at 14 Wing Greenwood travels more than three million kilometres and dispense over 12 million litres of jet fuel to both home station and transient aircraft. Within Transportation Section, Traffic Cell, located in 7 Hangar, provides aircraft load planning, loading/ off-loading, search and rescue aircraft load configuration modification, and logistics input for the co-ordination of wing monthly and fiscal year air plan submissions for airlift requirements. They also support 14 Wing squadrons with air movements support on exercises and operational commitments, dangerous cargo documentation and Christmas service flights travel program. Traffic Cell's 13 members handle approximately 4,000 passengers per year through the Air Movements Cell passenger terminal and process over 500,000 pounds of air cargo.

RCEME Section is responsible for the maintenance of all vehicles and land based equipment held by the wing, lodger units and area militia units. Land-based equipment includes fire trucks, ambulances, aircraft support vehicles, aircraft maintenance support equipment, snow and ice control equipment, aircraft refueling tenders, standard military pattern vehicles, small engine powered equipment and a wide range of small arms and security containers. With a complement of 39 established positions, RCEME Section repairs, or contracts the repairs of all CFR and non-CFR equipment, from workshops located in 7, 8 and 14 hangars, as well as Building 150. RCEME Section is also responsible for vehicle recovery as part of the national vehicle recovery program within the assigned area.

TEME Flight operates a number of transportation details provincially and nationally and provides maintenance support and 24/ 7 recovery services from Windsor to Yarmouth. Information regarding days and times of operation may be obtained by calling Mobile Support Equipment (MSE) Dispatch. Unit work requests may be directed through the maintenance planning and liaison section located in the 8 Hangar Fleet Office.

<b>Useful Contact Numbers</b>	902-765-1494
<b>MSE Dispatch</b>	local 5208
Monday to Friday, 6 a.m. to 6 p.m.	
<b>After hours dispatch</b> (including vehicle recovery)	
	local 5208, cell 902-760-0009
after hours/ emergency service	
<b>Road &amp; Vehicle Safety</b>	local 5597
Monday and Wednesday 7:30 a.m. to 3:30 p.m.	
Tuesday, Thursday and Friday, 9:30 a.m. to 3:30 p.m.	
Closed daily Noon to 1 p.m. and Thursday afternoons for administration	
<b>Maintenance, Planning &amp; Liaison</b>	local 5124
Monday and Wednesday, 7:30 a.m. to 4 p.m.	
Tuesday, Thursday and Friday, 9:30 a.m. to 4 p.m.	
Closed daily noon to 1 p.m.	

<b>Heavy Equipment</b>	local 1996
Monday to Friday, 7:30 a.m. to 4 p.m.	
<b>Air Movements/ Line crew</b>	locals 5115, 5120

## 14 MSS Personnel Services (Pers Svcs) Flight

The overall support of personnel services at 14 Wing is the responsibility of OC 14 MSS Pers Svcs Flight. Pers Svcs includes the services provided by the personnel selection officer, wing coordinator of official languages, the Messes, the accommodation and the cleaning services section. Support to the members and families of 14 Wing personnel are of the utmost importance, contributing to the achievement of the wing motto, "Operate as One."

## 14 MSS Pers Svcs Flight - Wing Personnel Selection Office

The Annapolis Mess is unique in its operations. The building provides the structure, administration and function coordination for Mess activities. The Mess membership is composed of approximately 2,000 Regular and Reserve members of all ranks, in addition to 56 Associate and Retired Associate members.

The Mess is designed to offer the opportunity for all Mess members to either gather within one of the games rooms, the lounges or in the Tow Bar, our popular all-ranks, pub-type bar. The Mess holding capacity is 921, and each lounge may comfortably accommodate 150 people; or, the three lounges may be opened into one large lounge that can comfortably accommodate 500 members and guests in a non-smoking environment. The entire building is wheelchair accessible. The Mess also offers wireless internet throughout the building.

The Mess has much to offer all members: TGIFs, Friday karaoke or live band Tow Bar entertainment, seasonal events (see the monthly Mess calendar), monthly trivia/ games nights and sporting events. Staff offers in-house event planning for large, small, military or private receptions; bar and entertainment planning to suit all needs. Because of our highly-trained staff and state-of-the-art audio/-video equipment, meetings and training sessions of all sorts and sizes may be accommodated. More info is available by calling 902-765-1494 local 5577.

## 14 MSS Pers Svcs Flight - Wing Official Languages

The wing coordinator of official languages (WCOL) is responsible for the management and administration of the wing's Official Languages School. The WCOLs office also manages all aspects related to the implementation of official language policies, administers Public Service Commission Second Language Testing and administers all document translation for 14 Wing. The language school is located in the Birchall Centre, second floor. The hours of operations are Monday to Friday, 8 a.m. to 3 p.m. For information, the WCOL may be contacted at 902-765-1494 local 5671.



## 14 MSS Pers Svcs Flight - Annapolis Mess

The Annapolis Mess is unique in its operations and the envelopment of three Messes. The building provides the structure, administration and function coordination for Mess activities. The Messes act as separate entities under the guidance of the Annapolis Council; however, each PMC is responsible to its membership for direction, finances and activities. The Mess membership is composed of approximately 2,000 Regular and Reserve members of all ranks, in addition to 85 Social Associate and Retired Associate members.

The Mess is designed to offer the opportunity for all Mess members to either gather within their own respective Games' Room or Lounge or to combine all ranks in the Tow Bar, our popular all-ranks, pub-type bar. The Mess holding capacity is 921 and each lounge may comfortably accommodate 150 people; or, the three lounges may be opened into one gigantic lounge that can comfortably accommodate 500 members and guests in a non-smoking environment. The entire building is wheelchair accessible. The Mess also offers wireless internet throughout the building.

The Mess has much to offer all members: Friday TGIF, karaoke or Tow Bar band night. Staff offers in-house event planning for large, small, military or private receptions; and bar, catering and entertainment planning to suit all needs. Because of our highly trained staff and state of the art audio-video equipment, meetings and training sessions of all sorts and sizes may be accommodated. More info is available at [annapolismess.com](http://annapolismess.com) or by calling 902-765-1494 local 5577.

## 14 MSS Pers Svcs Flight - Accommodations

The accommodations office is located in Argus House. You may pick up your keys at the office during work hours (Monday to Friday, 8 a.m. to 3 p.m.). After hours, please

report to Military Police reception. Payment must be made at the accommodations office during work hours. Available payment methods are debit or credit cards (Visa and MasterCard are accepted). Check-in time is 1 p.m. and check-out is 11 a.m. Please note smoking is not permitted inside the buildings. Pets, with the exception of service animals, are also banned from the accommodation buildings. Should there be an operational requirement for the rooms you have booked, please keep in mind this will be a priority and your reservation may need to be cancelled, in which case we will use the contact information provided to get in touch with you. If staying for duty reasons and require rations, please contact + 14Wg-Rations@intern.mil.ca.

Useful contact numbers	902-765-1494
IC Accommodations and Wing cleaners	local 5456
2 IC Accommodations	local 5663
2 IC Wing cleaners	local 5107
Reception clerk	local 5662
Reception clerk	local 5663
A/ Barrack warden	local 1480
Emergency Duty phone	902-840-0160

14 Wing has five types of accommodations buildings:

### Argus House – 25 mods with a total of 10 standard bedrooms and 95 suite bedrooms

- Each mod has a common lounge area that has living furniture, fridge, microwave, sink and TV
- Standard rooms have a double bed and a shared full bath
- Suites have a double bed, separate living area with TV, couch, chairs, mini fridge and a private full bath

### Neptune – four mods with a total of 13 suites

- IR suites, common area has a full kitchen with electric range, microwave and full refrigerator and prep island. Suites have

a double bed, separate living area with TV, couch, chairs, mini fridge and microwave and a private full bath

### Lancaster – seven mods with a total of 40 standard bedrooms and four suite bedrooms

- Each mod has a common lounge area that has living furniture, fridge, microwave, sink and TV. All bedrooms have two single beds and private full bath and the suites have the extra living room space

### BB33 – 63 rooms and a total of 109 beds

- Each wing has a common washroom and each floor has a laundry room. There is also one lounge area in the building with couches, chairs, TV and phone

**Trailers** – We have 13 trailers, five that may house 36 people and eight that may house 48 people each. Trailers are equipped with single beds

## 14 MSS Personnel Administration (Pers Admin) Flight

The overall support of personnel administration services at 14 Wing is the responsibility of OC 14 MSS Pers Admin Flight. Pers Admin includes the Wing Orderly Rooms, the Wing Tasking Cell, Releases, Central Registry, Household Goods & Effects (HG&E) and the CAF Integrated Relocation Program Coordinator. Support to the members and families of 14 Wing personnel are of the utmost importance, contributing to the achievement of the wing motto, "Operate as One."

## 14 MSS Pers Admin Flight - Wing Orderly Rooms

There are two Wing Orderly Rooms (WOR) that provide support to 14 Wing personnel. The WORs are responsible to provide administrative support services to 14 Wing personnel. These support services include reception and dispatch service for personnel posted both in and out, access to and updating of personnel files, Central Registry, pay inquiries, allowances, Terms of Service, promotions, CAF benefits and processing of Imposed Restrictions.

WOR Domestic is currently located on the second floor of the Wing Headquarters building, Building 149 but will be moving to the second floor of the Birchall Training Centre, Building 221 in Spring 2019. WOR Domestic primarily provides support to personnel employed on the domestic side of the wing, outside the greater restricted area (GRA).

WOR Hornell is located on the main floor of the Hornell Centre and primarily provides support to operational personnel employed within the GRA including all personnel posted to 14 OSS.

All military personnel arriving at 14 Wing shall report to their applicable WOR to start their in-clearance process.

### WOR hours of operation (both locations)

Monday	8 a.m. to noon, 1 p.m. to 3 p.m.
Tuesday	8 a.m. to noon, 1 p.m. to 3 p.m.
Wednesday	Closed
Thursday	8 a.m. to noon, 1 p.m. to 3 p.m.
Friday	8 a.m. to noon, 1 p.m. to 3 p.m.

## 14 MSS Pers Admin Flight - Wing Tasking Cell

The 14 Wing Tasking Cell is mandated to aid personnel in their pre-deployment, deployment and re-deployment phases once tasked. They are located on the first floor of the Birchall Training Centre, Building 221.

## 14 MSS Pers Admin Flight - Wing Release Cell

The 14 Wing Release Cell operates from the Transition Centre, Building 169, located just inside the main gate. The section initiates and finalizes all 14 Wing releases. The section informs clients on current policies with respect to retirement leave, pension print-outs, calculation of benefits, pay administration, previous service queries and initiation of Intended Place of Residence (IPR) whether early IPR, during release procedures or post-release. The section will also assist units with the Depart with Dignity Program, ensuring certificates of service and pins are delivered to Unit Retirement Function Coordinators on behalf of the wing command, for unit retirement functions.

## 14 MSS Pers Admin Flight - Household Goods & Effects Section (HG&E)

Household Goods & Effects Section (HG&E) is located on the first of the Birchall Training Centre, Building 221. The office is responsible for all incoming and outgoing moves at 14 Wing Greenwood. This section informs the member on current policies and regulations according to the Household Good Removal Services Contract and assists on every part of the move. All military personnel posted in and out of 14 Wing Greenwood shall contact or visit the HG&E office.

## 14 MSS Pers Admin Flight - Central Registry

The Wing Central Registry (WCR) is responsible for maintaining information holdings under the directives of Information Management. The efficient handling of information holdings ensures appropriate support to the information management decision making process. The WCR also receives all incoming messages on the Wing. The messages are then properly titled and distributed to the correct units on the Wing. The WCR handles both incoming and outgoing mail for the wing and CFBs across the country. The WCR controls, issues, and maintains files that come into the Wing. The WCR is in charge of putting away and securing all classified messages received on the Wing. The WCR uses a scheduled disposal system to ensure messages are either archived or disposed of properly in order to avoid an accumulation of records. •





## 14e Escadron de soutien de mission (14 ESM)

Le 14e Escadron de soutien de mission a pour mission le soutien opérationnel et le soutien logistique sur place des escadrons de vol et des escadrons techniques de l'Escadre, ainsi que le soutien logistique de la 14e Escadre Greenwood. Avec quelque 500 militaires et civils travaillant à temps plein ou à temps partiel, le 14 ESM est le plus gros employeur de toutes les unités de l'Escadre. Axé sur les opérations, le 14 ESM appuie les déploiements internationaux, les exercices interarmées et les déploiements canadiens dans des régions éloignées comme la Station des Forces canadiennes Alert. Outre ses fonctions à l'Escadre, il assure aussi le soutien logistique du Centre d'entraînement militaire Aldershot, du 36e Groupe-brigade du Canada, du West Nova Scotia Regiment, du Centre d'instruction d'été et de l'École de vol à voile des cadets de l'Air (Atlantique), ainsi que des radars côtiers canadiens de Barrington et de Sydney.

Dirigé par le commandant du 14 ESM, le Service est composé du personnel du Quartier général, situé dans le hangar 5, et de cinq organisations axées sur le service à la clientèle, ayant des besoins uniques et diversifiés. Ces organisations comptent cinq escadrilles militaires dirigées par leurs propres commandants : l'Escadrille de ravitaillement (Ele Ravit), l'Escadrille de Génie construction (Ele GC); l'Escadrille de Transport, génie électrique et mécanique (Ele TGEM); l'Escadrille des Services au personnel (Ele Serv Pers) et l'Escadrille d'administration du personnel (Ele Admin Pers). Le 14 ESM entretient d'étroites relations

de travail avec le 14e Escadron de génie construction (14 Esc GC), dirigé par le commandant du 14 Esc GC, qui est formé de membres de la Réserve aérienne appartenant à des unités situées à Bridgewater et à Pietou (Nouvelle Écosse), ainsi qu'à Gander (Terre Neuve et Labrador). Jusqu'au 1er avril 2016, il comprenait également du personnel des Opérations immobilières, qui a depuis été transféré sous la direction du SMA(IE) dans le cadre de la transformation. Il convient de noter qu'en dépit de la transition, le personnel de l'Escadrille du GC continue de grandir et d'être employé dans les Opérations immobilières pour des avantages de formation, pour le maintien du soutien de l'infrastructure à l'escadre et pour les exigences en matière de mise sur pied de la force. Chacune de ces escadrilles et chacune de ces sections garde sa propre identité, mais elles ont toutes deux buts en commun : offrir un service hors pair et contribuer à la réalisation de la devise de l'Escadre, Operate as One (unis dans l'action).

### Escadrille de ravitaillement (Ele Ravit) du 14 ESM

LEle Ravit du 14 ESM comprend deux organismes uniques offrant des services diversifiés : les services d'approvisionnement et les services d'alimentation. LEle Ravit est dirigée par le commandant de l'Escadron de ravitaillement et l'adjutant d'escadrille et située dans le hangar 2. Le commandant de l'Escadron de ravitaillement dirige un personnel composé de 105 membres de la Force régulière, de 12 réservistes et de 26 civils.

### Ele Ravit du 14 ESM – Section d'approvisionnement

La section d'approvisionnement a pour mission de maintenir la capacité opérationnelle de l'Escadre en offrant des services de soutien du matériel rapides, utiles et économiques aux clients de l'Escadre, aux opérations de déploiement et aux clients de l'extérieur. Composée de 70 militaires et de 8 civils, la section d'approvisionnement est supervisée par l'officier de contrôle du matériel (OCM), l'officier de contrôle des systèmes (OCS) et par l'agent principal d'approvisionnement. Elle est aussi chargée d'approvisionner les unités de réserve et les corps de cadets de la Nouvelle Écosse, dont le 14 Esc GC Bridgewater, le détachement Aldershot, le 36e Groupe-brigade du Canada, le West Nova Scotia Regiment, le camp des cadets de l'Air de Greenwood et le camp des cadets de la Marine de Cornwallis. Pour fournir cette aide, le personnel des services d'approvisionnement est réparti entre quatre points de service : les hangars 2, 10 et 11 et l'installation de carburant d'aviation.

Le hangar 2 abrite le groupe de soutien aux clients (qui gère plus de 200 comptes clients), les Achats, la Gestion des technologies de l'information, l'Administration et l'Instruction, les Systèmes d'information de gestion, Inventaires et enquêtes (qui gère plus de 63 comptes d'atelier de réparation), la Gestion du matériel (Réparation et aliénation, Publications et Prêts temporaires), le Centre de distribution du matériel, le magasin d'habillement et le tailleur.

Le groupe de soutien aux aéronefs, situé dans les hangars 10 et 11 et dans l'installation de carburant d'aviation, est chargé du stockage, des commandes et du suivi de toutes les pièces de rechange pour le CC130 Hercules, le CP140 Aurora et le CH149 Cormorant, ainsi que du ravitaillement en carburant de tous les aéronefs de la 14e Escadre. Enfin, l'organisation est chargée de la distribution et de la reprise des pièces de rechange. Le personnel du hangar 11 est aussi responsable de l'entreposage et de la comptabilisation des munitions de l'Escadre, conjointement au 14 EMA.

Tous les membres du personnel doivent, à leur départ de l'Escadre, passer au magasin d'habillement et au bureau du Groupe des services à la clientèle. Grâce à l'automatisation et aux pratiques exemplaires qui sont mises en œuvre, cette visite est rapide et agréable. Pour toute précision, remarque ou autre, veuillez communiquer avec le bureau de l'approvisionnement, au 902-765-1494 (poste 5536) ou avec :

#### Magasin d'habillement-tailleur

Du lundi au jeudi, de 8 h à 15 h  
(incluant l'heure du repas du midi)  
Vendredi, de 8 h à 12 h.

Pour les urgences en dehors de ces heures,  
veuillez communiquer avec :

Réception du magasin d'habillement	5582
Cmdt du Magasin d'habillement	5572
CmdtA du Magasin d'habillement	5045/ 5077
Technicien en habillement en service	902-309-9259
Tailleur :	902-840-1791
(du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 15 h 30)	

**Gestion du matériel (réparation et révision, biens de la couronne : centre de distribution et élimination, armes, RIC, équipements importants, prêts provisoires [zone de soutien de mission], trousse d'intervention d'urgence et publications)**

Le lundi et le mercredi, 7 h 30 à 16 h

Mardi, jeudi et vendredi, 9 h 30 à 16 h

Cmdt – Gestion du matériel	5224
CmdtA – Réparations et aliénation	5218
Commis – Réparations et aliénation	5481
Zone de soutien de mission – Armes et rations	5006
Centre de distribution des biens de la Couronne (CDBC)	5482
Réception et distribution	5172
Équipement majeur	5967

#### Section d'approvisionnement du hangar 10

Du lundi au vendredi, 7 h 30 à 16 h

902-765-1494, poste 3501

#### Section d'approvisionnement du hangar 11

Du lundi au vendredi, de 6 h 30 à 23 h 30

Samedi et dimanche : de 8 h à midi

Techniciens en approvisionnement en service sur appel après les heures de bureau (HA) :

902-840-1873

#### Installation de carburant d'aviation

Du lundi au vendredi, de 7 h à 20 h

902-765-1494, poste 3561

Sur appel après les heures de bureau y compris la fin de semaine; cellulaire en service :

902-309-9246

#### Commis à l'approvisionnement en munitions

Du lundi au vendredi, de 7 h à 15 h

902-765-1494, poste 3489

#### Services à la clientèle

Lundi et mercredi, 7 h 30 à 16 h

Mardi, jeudi et vendredi, 9 h 30 à 16 h

902-765-1494, postes 5515 et 5595

#### Inventaire du Service à la clientèle

Lundi et mercredi, 7 h 30 à 16 h

Mardi, jeudi et vendredi, 9 h 30 à 16 h

902-765-1494, postes 5569 et 6304

#### Approvisionnement

Du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 16 h

902-765-1494, postes 3340, 3174 et 5648

#### Centre de distribution du matériel (CDM)

Du lundi au vendredi, 7 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h

Expédition 902-765-1494, postes 5021 et 5442

Réception 902-765-1494, poste 5374

Reçus et distribution 902-765-1494, poste 5525

#### Numéro de service après les heures normales de travail, la fin de semaine et en cas d'urgence :

Technicien en approvisionnement de service, hangar 2, cellulaire :

902-840-1876

Technicien en approvisionnement de service,

hangars 10 et 11, cellulaire :

902-840-1873

Technicien en service ICA :

902-309-9246

Technicien en service du CDM, cellulaire : 902-840-1875



## Ele Ravit du 14 ESM – Section des services d'alimentation

La section des services d'alimentation a pour mission de fournir des services rapides et rentables, qui répondent pleinement aux besoins des missions des FC et qui sont conformes aux normes nationales de qualité, de choix, de rapport qualité-prix et de service. La section des services d'alimentation est dirigée par l'officier des services d'alimentation et par l'officier adjoint des services d'alimentation; elle est composée de 17 membres de la Force régulière, de 3 réservistes et de 16 civils. Les services d'alimentation sont ouverts au personnel civil et militaire ainsi qu'aux corps de cadets et aux visiteurs de la 14e Escadre (Greenwood).

Le Café Annapolis est situé au rez-de-chaussée du mess Annapolis. Un service de style cafétéria est offert aux militaires de tous grades et aux employés civils dans la salle à manger commune. Sur demande, des places peuvent être réservées pour des déjeuners ou d'autres activités.

Services offerts par les services d'alimentation :

**Services de traiteur** 902-765-1494, poste 5764, y compris les déjeuners, les dîners régimentaires, les réceptions, etc. Le bureau des services de traiteur se trouve dans le bureau de l'administration des Services d'alimentation à l'étage principal du mess Annapolis

**Repas en vol/repas transportés** 902-765-1494 postes 5034, 5364 : 24 h sur 24, 7 jours sur 7 pour les missions opérationnelles de l'Escadre, numéros de téléphone en cas d'urgence pour l'alimentation en vol : 902-840-1905 ou 902-840-1793

**Cuisine et salle à manger** 902-765-1494 poste 5042 (repas servis aux clients autorisés et au grand public [paiement comptant])

### Semaine

Déjeuner	6 h 30 à 8 h
Dîner	De 11 h 30 à 13 h
Souper	De 16 h 30 à 18 h

### Fin de semaine :

Déjeuner	6 h 30 à 10 h
Dîner	De 11 h 30 à 13 h
Souper	De 16 h 30 à 18 h

Quelques fauteuils roulants sont disponibles aux différentes entrées. Des chaises hautes et des sièges d'appoint sont disponibles dans la salle à manger, et les repas peuvent être payés en argent comptant ou par carte de repas.

La tenue vestimentaire dans l'aire de restauration et dans la salle à manger doit être conforme aux règlements sur la tenue de la 14e Escadre Greenwood, paragraphes 25 et 26. On pourrait refuser de servir ceux qui ne respectent pas ces règlements.

**Utilisation d'appareils électroniques est interdite dans la zone de service principale.**

## Ele GC du 14 ESM

L'Escadrille de Génie construction (Ele GC) est composée d'environ 120 militaires, répartis au sein de la 14e Section, de la 146e Section et de la section des Services d'incendie et d'urgence (SIU); son rôle principal est la mise sur pied de la force et le soutien sur le plan du génie et de la lutte contre les incendies aux opérations de l'ARC et des FAC. L'Ele GC emploie également du personnel prêt à exécuter des missions afin de soutenir directement les opérations de la Base principale d'opérations (BPO), en veillant à réaliser les priorités du commandant d'escadre et des Opérations immobilisées.

Voici la responsabilité principale de l'Ele GC :

1. Mise sur pied de la force

- a. Ingénieurs en construction et pompiers
2. Soutien à la 14e Escadre Greenwood
  - a. Entretien courant
  - b. Construction rudimentaire ou de camp temporaire mobile
  - c. Capacité de contrôle des avaries : capacité qui comprend des spécialistes militaires et civils équipés pour assurer le rétablissement d'urgence des services.
  - d. Services d'incendie
3. Soutien au Dét Ops Imm Greenwood (Services essentiels)
  - a. Entretien du dispositif d'arrêt d'aéronef
  - b. Exploitation et maintenance de l'alimentation sans coupure et de l'alimentation électrique de secours
  - c. Exploitation et maintenance des opérations de traitement des eaux
  - d. Inspections pour les avertisseurs d'incendie, l'extinction des incendies et la sécurité des personnes

## Ele GC du 14 ESM – Section des Services d'incendie et d'urgence (SIU)

Dans le cadre du Génie construction (GC), les Services d'incendie et d'urgence (SIU) sont responsables en tout temps du sauvetage et de la lutte contre les incendies d'aéronefs (SLIA), de la lutte contre les incendies de bâtiments, des secours médicaux d'urgence, de l'intervention en cas d'incident mettant en cause des matières dangereuses, du sauvetage dans les espaces clos, du sauvetage par câble, de la protection respiratoire, de l'inspection de prévention des incendies et de la sensibilisation aux dangers d'incendie pour la 14e Escadre Greenwood, le Camp Aldershot et plusieurs autres établissements voisins du MDN.

Le poste d'incendie (B265) se trouve entre les hangars 5 et 7. Les SIU de la 14e Escadre comptent en permanence 42 membres de la Force régulière et 9 réservistes. Ils sont équipés d'un véhicule incendie aéroportuaire E-1 d'une contenance de 12 000 litres, de deux camions E-1 de 6 000 litres et d'un camion déployable Oshkosh T1000 de 3 800 litres pour les interventions en cas d'écrasement. Pour assurer la protection des structures, le SIU dispose d'une autopompe à triple fonction et d'une échelle à plateforme TREX de 115 pieds. Les véhicules utilitaires comptent un véhicule de secours et d'intervention médicale, un véhicule d'inspection en cas d'incendie, une remorque d'intervention en cas de déversement de matières dangereuses et un véhicule de commandement et contrôle.

Les SIU reçoivent chaque année environ 400 appels et font partie d'un programme très vaste d'aide mutuelle entre pompiers dont sont aussi membres les comités de Kings et d'Annapolis. Les SIU ont du personnel 24 h par jour, 7 jours par semaine, toute l'année, peu importe les conditions météorologiques.

**CANEX**  
A division of CFMWS  
Une division des SBMFC

www.CANEX.ca

**No Interest  
Credit Plan**  
Plus **NO MONEY  
DOWN**

**NOT EVEN THE TAXES!**

O.A.C.

Your choice of  
**12 · 24 · 36**  
Month terms

14 Wing Greenwood | 902-765-6994

Monday to Wednesday | 09:00 – 18:00

Thursday & Friday | 09:00 – 21:00

Saturday | 10:00 – 17:00

Sunday | 12:00 – 17:00



**Pour joindre les Services d'incendie et d'urgence ou pour une intervention médicale d'urgence, composez le 911.** Tous les services touchant les incendies peuvent être joints au 902-765-1494, poste 5206 ou, depuis l'extérieur de la base, au 902-765-5206.

## Ele TGEM du 14 ESM

L'Escadrille de transport et de génie électrique et mécanique (Ele TGEM) du 14 ESM se compose de deux sections : la section du Transport et la section du Génie électrique et mécanique royal canadien (GEMRC).

L'Ele TGEM a pour mission de former, d'équiper et d'employer des militaires en vue d'un déploiement en appui aux opérations nationales ou internationales. Elle est en outre chargée d'assurer des services efficaces (transport, mouvements aériens, entreposage de produits pétroliers, génie électrique et mécanique) de soutien aux opérations de vol de la 14e Escadre Greenwood. Ces services sont assurés par un personnel composé de 19 civils, de 24 réservistes et de 104 militaires de la Force régulière. La section du Transport se charge de toutes sortes d'activités, allant de la gestion et de la conduite des véhicules jusqu'au soutien aux transports aériens. Les cellules des véhicules assurent les opérations de déneigement et de déglacage, les projets nécessitant le transport de matériel lourd, le transport des repas et des équipages, le ravitaillement en carburant des aéronefs, les programmes de conduite préventive, les enquêtes après collision, le mouvement des passagers et du fret ainsi que

la livraison du fret. La section du Transport gère aussi une foule d'autres services et de contrats, dont la distribution de carburant à l'Escadre Greenwood et au Centre d'entraînement d'Aldershot, la location de véhicules pour la base et les organisations de cadets. Les quelque 500 véhicules basés à la 14e Escadre Greenwood parcourent chaque année plus de trois millions de kilomètres, et l'escadre distribue plus de douze millions de litres de carburant aux aéronefs de l'Escadre et aux aéronefs de passage. Les 13 membres de la cellule de trafic traitent environ 4 000 passagers par année au terminal des mouvements aérien et plus de 500 000 livres de cargaison aérienne.

La section du GEMRC est responsable de la maintenance de tous les véhicules et de l'équipement terrestre de l'Escadre, de ses unités hébergées et des unités de la Milice de la région. Le matériel terrestre comprend les camions d'incendie, les ambulances, les véhicules de soutien des aéronefs, le matériel de soutien pour l'entretien des aéronefs (MSEA), le matériel du service de contrôle de la neige et des glaces (SCNG), les camions-citernes de ravitaillement, les véhicules de modèle militaire réglementaire (MMR), le petit matériel

motorisé et un large éventail d'armes légères et de contenants de sécurité. Ses 39 employés font ou confient à des sous-traitants les réparations du matériel immatriculé ou non au nom des FAC; les ateliers sont situés aux hangars 7, 8 et 14 ainsi qu'au bâtiment 150. La section du GEMRC est aussi responsable, dans le cadre du programme national de dépannage des véhicules, du dépannage des véhicules dans la région assignée.

L'Ele TGEM assure un système de navette provincial et national, ainsi que le soutien des services de maintenance et de remorquage, 24 heures sur 24 et sept jours sur sept, de Yarmouth (N.-É.) à Windsor. Pour connaître les jours et heures de service, prière d'appeler la répartition du Matériel mobile de soutien (MMS). Les demandes de travaux des unités peuvent être transmises directement à la section de planification de la maintenance et de liaison située dans le bureau de l'escadrille du hangar 8.

<b>Numéros utiles</b>	902-765-1494
<b>Répartition du MMS</b>	poste 5208
Du lundi au vendredi, 6 h à 18 h	
<b>Répartiteur après les heures de travail</b> (y compris la récupération des véhicules)	
	poste 5208, cellulaire 902-760-0009
après les heures de travail/service d'urgence	
<b>Sécurité routière et des véhicules</b>	poste 5597
Lundi et mercredi 7 h 30 à 15 h 30	
Mardi, jeudi et vendredi, de 9 h 30 à 15 h 30	
Fermé tous les jours de midi à 13 h et les jeudis après-midi pour des raisons administratives	
<b>Maintenance, planification et liaison</b>	poste 5124
Lundi et mercredi, 7 h 30 à 16 h	
Mardi, jeudi et vendredi, 9 h 30 à 16 h	
Fermé tous les jours de midi à 13 h.	
<b>Équipement lourd</b>	poste 1996
Du lundi au vendredi, 7 h 30 à 16 h	
<b>Mouvements aériens/équipe de piste</b>	postes 5115 et 5120

## Ele Serv Pers du 14 ESM

Le soutien global des services au personnel de la 14e Escadre incombe au commandant de l'Escadrille du Service au personnel (Ele Serv Pers) du 14 ESM. L'Escadrille comprend les services fournis par l'officier de sélection du personnel, le coordonnateur de l'Escadre en matière de langues officielles, les mess, les logements et la section des services de nettoyage. Le soutien des membres et des familles de la 14e Escadre est primordial et s'inscrit dans l'esprit de notre devise : Unis dans l'action.

## Ele Serv Pers du 14 ESM – Bureau de sélection du personnel de l'Escadre

Le Bureau de sélection du personnel de l'Escadre (B SP Ere) assume plusieurs responsabilités : prestation des services de consultation organisationnelle et conseils en matière de carrière, sélection en vue d'un reclassement, attribution des commissions et emplois spéciaux, y compris l'administration du Test d'aptitude des Forces canadiennes et l'inventaire de la personnalité par autodescription des traits de caractère des Forces canadiennes. Le B SP Ere coordonne les services de transition du Service de préparation à une

seconde carrière (SPSC), notamment : des séminaires sur le SPSC, les séminaires médicaux du SPSC et la coordination de séminaires de planification à long terme. De plus, le B SP Ere aide les militaires, au moyen d'ateliers de deux jours sur la transition de carrière, dans le cadre de l'administration de tests d'intérêt pour une seconde carrière et fournit une petite bibliothèque de ressources. Il informe également les militaires qui désirent obtenir la reconnaissance d'une formation militaire pour des programmes offerts au Collège militaire royal (CMR), à l'Université du Manitoba, à la Télé-université ou dans d'autres établissements. En outre, le B SP Ere est responsable de l'aide aux programmes de remboursement des frais d'études (RFE) pour la Force régulière, pour la Réserve et pour le Programme de perfectionnement des compétences. Le Bureau surveille les examens scolaires tenus sur place à la 14e Escadre Greenwood. Enfin, il offre des présentations aux unités locales et isolées de la Force régulière et de la Première réserve durant toute l'année pour les tenir au courant des processus associés aux programmes et au RFE.

Situé dans le centre de formation Birchall, bâtiment 221, salle 113.

### Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h  
(fermé de 12 h à 13 h)

### Coordonnées

B SP Ere 902-765-1494 poste 5979  
Commis poste 5390

## Ele Serv Pers du 14 ESM – Langues officielles de l'Escadre

Le coordonnateur des langues officielles de l'Escadre (CLOE) est responsable de la gestion et de l'administration de l'école des langues officielles de l'Escadre. Il gère aussi tout ce qui se rapporte à l'application des politiques en matière de langues officielles, organise les examens de langue seconde de la Commission de la fonction publique et s'occupe de faire traduire les documents de la 14e Escadre. L'école de langue est située au Centre Birchall, au deuxième étage. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8 h à 15 h. Pour en savoir plus, communiquez avec le CLOE au 902-765-1494 poste 5671.

## Ele Serv Pers du 14 ESM – Mess Annapolis

Le mess Annapolis est unique. La structure des mess, l'administration et la coordination des activités sont au même endroit. Le mess compte quelque 2 000 membres de la Force régulière et de la Réserve de tous les grades, en plus de 56 membres sociaux et retraités.

Le mess est conçu de façon à offrir à tous les membres l'occasion de se regrouper dans leur propre salle de jeux ou salon ou de réunir tous les grades dans le « Tow Bar », le populaire bar de type pub. Le mess peut accueillir 921 personnes et chaque salon peut facilement recevoir 150 personnes; les portes séparant les trois salons peuvent aussi être ouvertes pour en faire une vaste salle pouvant aisément accueillir 500 personnes, dans un environnement sans fumée. Tout le bâtiment est accessible aux personnes en fauteuil roulant. Le



mess offre également l'Internet sans fil dans tout le bâtiment.

Le mess offre une foule d'activités pour plaire à tous ses membres : le TGIF, le karaoké du vendredi ou le spectacle musical dans le « Tow Bar », des événements saisonniers (consulter le calendrier mensuel du mess), des soirées de jeux tous les mois ainsi que des événements sportifs. Le personnel offre l'organisation de réceptions militaires ou privées, petites ou grandes, ainsi que des services de bar, de traiteur ou de planification d'activités de divertissement qui répondent à tous les besoins. Grâce à notre personnel expérimenté et à notre équipement audio et vidéo ultramoderne, nous sommes en mesure d'accueillir des réunions et des séances de formation de groupes de toutes tailles. Pour en savoir davantage, composez le 902 765 1494, poste 5577.

## Ele Serv Pers du 14 ESM – Logement

Le bureau du logement est situé dans la maison Argus. Les militaires peuvent aller chercher leurs clés au bureau pendant les heures d'ouverture (du lundi au vendredi, de 8 h à 15 h). En dehors de ces heures, il faut s'adresser à la réception de la police militaire. Le paiement doit être effectué au bureau du logement pendant les heures d'ouverture. On peut payer par carte de débit ou de crédit (les cartes Visa et MasterCard sont acceptées). L'heure d'arrivée est 13 h, et l'heure de départ, 11 h. Veuillez noter qu'il est interdit de fumer dans les locaux. Les animaux de compagnie, à l'exception des animaux d'assistance, sont interdits. S'il y avait une exigence opérationnelle pour les chambres que vous avez réservées, veuillez retenir que ce sera une priorité et qu'il est possible que votre réservation soit annulée. Le cas échéant, nous communiquerons avec la personne-ressource fournie pour entrer en contact avec vous. Si votre séjour est relié au service et que vous avez besoin de vivres, veuillez communiquer à l'adresse suivante : +14Wg-Rations@intern.mil.ca.

<b>Numéros de téléphone utiles :</b>	902-765-1494
Préposé aux locaux et concierges de l'Escadre	poste 5456
Resp. adj. logements :	poste 5663
2 préposés des concierges de l'Escadre	poste 5107
Réceptionniste	poste 5662
Réceptionniste	poste 5663
Gérant de caserne p.i.	poste 1480
Téléphone en cas d'urgence	902-840-0160

La 14e Escadre compte cinq lieux d'hébergement :

### Maison Argus – 25 modules totalisant 10 chambres standards et 95 suites

- Chaque module comporte un coin salon commun avec meubles, réfrigérateur, four à micro-ondes, évier et téléviseur.
- Les chambres standards comportent un lit à deux places et une salle de bain complète partagée.
- Les suites comportent un lit à deux places, une aire de séjour séparée avec téléviseur, un sofa, des chaises, un petit réfrigérateur et une salle de bain complète privée.

### Neptune – quatre modules pour un total de 13 suites

- Suites pour les RI, l'aire commune se compose d'une cuisine entièrement équipée avec une cuisinière électrique, un four à micro-ondes et un réfrigérateur, et un îlot. Les suites disposent d'un lit à deux places, d'un salon séparé avec un téléviseur, un canapé, des chaises, un mini-réfrigérateur et un micro-ondes et une salle de bain privée.

### Lancaster – sept modules avec un total de 40 chambres standards et quatre suites

- Chaque module comporte un coin salon commun avec meubles, réfrigérateur, four micro-ondes, évier et téléviseur. Toutes les chambres ont deux lits à une place et une salle de bain complète privée; les suites comportent un coin salon en plus.

### BB33 – 63 chambres et un total de 109 lits

- Chaque aile comporte des toilettes communes et chaque étage a une buanderie. Le bâtiment comprend aussi un salon commun avec des canapés, des chaises, la télé et le téléphone.

**Caravanes** – Nous avons 13 caravanes, dont cinq qui peuvent loger 36 personnes et huit pouvant loger 48 personnes. Elles comportent des lits à une place.

## Ele Admin Pers du 14 ESM

Le soutien général des services d'administration du personnel de la 14e Escadre incombe au commandant de l'Escadrille d'administration du personnel (Ele Admin Pers) du 14 ESM. L'escadrille comprend les salles de rapports de l'Escadre, la cellule d'affectation et la cellule des libérations, le dépôt central des dossiers, la section des articles ménagers et effets personnels (AM et EP), ainsi que le bureau du coordonnateur de l'Escadre pour le Programme de réinstallation intégrée (PRI). Le soutien des membres et des familles de la 14e Escadre est primordial et s'inscrit dans l'esprit de notre devise : *Unis dans l'action*.

## Ele Admin Pers du 14 ESM – Salles des rapports de l'Escadre

Deux salles des rapports de l'Escadre (SRE) fournissent du soutien au personnel de la 14e Escadre. Les SRE doivent fournir des services de soutien administratif au personnel de la 14e Escadre. Ces services comprennent notamment les formalités pour les militaires qui arrivent à l'Escadre ou en partent, l'accès aux dossiers du personnel et leur mise à jour, le dépôt central des dossiers, les demandes de renseignements sur la solde, les indemnités, les conditions de service, les promotions, les avantages sociaux des FAC et le traitement des restrictions imposées.

Le QG de la SRE est situé au deuxième étage du quartier général de l'Escadre, soit dans le bâtiment 149 qui se trouve tout près de l'entrée principale, mais elle déménagera au deuxième étage du Centre de formation Birchall, dans le bâtiment 221, au printemps 2019. Le QG de la SRE fournit principalement du soutien au personnel de l'Escadre employé au pays, à l'extérieur de la zone restreinte élargie.

La SRE Hornell est située pour sa part au rez-de-chaussée du Centre Hornell et fournit principalement du soutien au personnel opérationnel employé à l'intérieur de la zone restreinte élargie, y compris tout le personnel en poste au 14 ESM.

Tous les militaires qui arrivent à la 14e Escadre doivent se présenter à leur SRE respective pour procéder aux formalités d'arrivée.

### Heures d'ouverture de la SRE (aux deux endroits)

Lundi	de 8 h à 12 h et de 13 h à 15 h
Mardi	de 8 h à 12 h et de 13 h à 15 h
Mercredi	Fermé
Jeudi	de 8 h à 12 h et de 13 h à 15 h
Vendredi	de 8 h à 12 h et de 13 h à 15 h

## Ele Admin Pers du 14 ESM – Cellule d'affectation

La cellule d'affectation de la 14e Escadre est chargée d'aider les militaires affectés à une mission aux étapes de pré-déploiement, de déploiement et de redéploiement. Elle est située au premier étage du Centre de formation Birchall, dans le bâtiment 221.

## Ele Admin Pers du 14 ESM – Cellule des libérations

La cellule des libérations de la 14e Escadre est située au Centre de transition, dans le bâtiment 169, juste après l'entrée principale. La section prépare et finalise tous les dossiers de libération de la 14e Escadre. Elle informe les clients des politiques en vigueur en ce qui concerne les congés de retraite et s'occupe des imprimés sur les pensions, du calcul des indemnités, de l'administration de la solde, des demandes de renseignements sur le service antérieur et des mesures nécessaires concernant le domicile projeté, que ce soit au début du processus, pendant la libération ou après. La section est également responsable de la mise en œuvre du programme Départ dans la dignité, s'assurant que les certificats de service, les lettres du premier ministre et les épinglettes sont remis aux coordonnateurs de la cérémonie de départ (CCD), au nom du cmdt de l'Escadre, lors de la retraite des membres de l'unité.

## Ele Admin Pers du 14 ESM

### – Section des articles ménagers et effets personnels (AM et EP)

La Section des articles ménagers et effets personnels est située au premier étage du Centre de formation Birchall, dans le bâtiment 221. Le bureau prend en charge tous les déménagements en provenance ou à destination de la 14e Escadre Greenwood. La section renseigne les membres sur les politiques et les règlements en vigueur conformément au contrat de Services de Gestion du Transport pour le déménagement d'articles de ménage et leur apporte son aide à toutes les étapes du processus. Tous les militaires affectés à la 14e Escadre ou à l'extérieur de l'Escadre communiqueront ou visiteront le bureau des AM et EP.

## Ele Admin Pers du 14 ESM – Dépôt central des dossiers

Le dépôt central des dossiers de l'Escadre (DCDE) est chargé de maintenir le fonds d'information en vertu des directives de la Gestion de l'information. Le traitement efficace de l'information assure un soutien approprié pour le processus de prise de décision en matière de gestion de l'information. Le DCDE reçoit également tous les messages entrants de l'Escadre. Le dépôt traite le courrier entrant et sortant pour l'Escadre et les BFC de tout le pays. Il contrôle, publie et maintient à jour les dossiers qui entrent à l'Escadre. Il a pour responsabilité de mettre de côté et de sécuriser tous les messages classifiés reçus à l'Escadre. Le DCDE a recours à un système d'aliénation visant à s'assurer que les messages sont archivés ou éliminés de façon adéquate afin d'éviter une accumulation de dossiers. •



## Greenwood Military Aviation Museum

The award-winning Greenwood Military Aviation Museum should be at the top of the list if you are at all interested in aviation history and heritage.

Located just outside the front gate of 14 Wing/ CFB Greenwood, the museum boasts over 9,000 square feet of display space full of ever-changing exhibits reflecting the history of the units that, over the years, called Greenwood "home."

Within the museum, over 75 years of military aviation history come to life. Permanent displays include aircraft simulators, life-like mannequins in period uniforms, the largest collection of Second World War aircraft models in the Maritimes, aviation art and photos. New exhibits include a Piasecki H44 helicopter used for search and rescue operations from 1955 to 1964.

Exterior displays include the only Lancaster in Canada that suffered battle damage during operations over "Fortress Europe," the only Lockheed P2V7 Neptune in Canada, a Mk I Argus, two T33 Silver Stars, one mounted on a pedestal, the other on ground display; a CH113 Labrador helicopter, a

CC129 Dakota, a CP140(A) Arcturus, a CC130 Hercules, a CC144 Challenger jet and a Second World War observation tower.

The Museum Commemorative/ Memorial Garden, established in 1999 and opened by His Excellency the Right Honorable Romeo LeBlanc, Governor General of Canada; is most impressive. A life-size bronze airman statue and a garden extension were added in 2002 and opened by then Governor General Adrienne Clarkson. The garden contains many memorials to units and fallen comrades and walkways lined with special individual/ group commemorative stones. A stroll through the garden, with its green grass, flowers, trees, pond and fountain; is a time to pause and reflect on Greenwood's contributions as a special part of Canada's rich aviation heritage.

June through August, the museum is open from 10 a.m. to 5 p.m. Monday to Sunday; during the winter, hours are 10 a.m. to 4 p.m., Tuesday through Saturday.

Admission is free, but donations are accepted with gratitude. While visiting the museum, browse in the museum's large, well-stocked shop for aviation items and gifts. Public washrooms and a large parking area are available. To contact the museum, please call 902-765-1494 local 5955 or visit [www.gmam.ca](http://www.gmam.ca). ●



## Musée de l'aviation militaire de Greenwood

Pour tous ceux qui s'intéressent à l'histoire et au patrimoine de l'aviation, le Musée de l'aviation militaire de Greenwood est un incontournable.

Ce musée primé, situé près de l'entrée de la 14e Escadre/ BFC Greenwood, compte plus de 9000 pieds carrés de surface, occupés par des expositions sans cesse renouvelées sur les unités qui, au fil des années, ont été basées à Greenwood.

Le musée fait revivre plus de 75 ans d'histoire de l'aviation militaire. Parmi les expositions permanentes qu'il abrite, on retrouve des simulateurs de vol, des mannequins grandeur nature en uniforme d'époque, la plus grande collection de maquettes d'avions de la Seconde Guerre mondiale des Maritimes ainsi que des peintures et des photos liées à l'aviation. Les nouveaux aéronefs exposés comprennent un hélicoptère Piasecki H44, qui a servi à des opérations de recherche et de sauvetage, de 1955 à 1964. À l'extérieur, on peut voir le seul bombardier Lancaster canadien à avoir été endommagé pendant les combats pour la reconquête de la « Forteresse Europe », le seul Lockheed P2V7 Neptune au Canada, un Mk I Argus, deux T33 Silver Star, l'un sur un piédestal et l'autre au sol, un hélicoptère Labrador CH113, un CC129 Dakota, un CP140(A) Arcturus, un CC130 Hercules, un avion

à réaction CC144 Challenger et une tour d'observation de la Seconde Guerre mondiale.

Le Jardin du souvenir du Musée, créé en 1999 et inauguré par Son Excellence le très honorable Roméo LeBlanc, gouverneur général du Canada, est des plus impressionnants. On l'a agrandi en 2002 et on y a ajouté une statue en bronze d'aviateur grandeur nature, qui fut inaugurée par la très honorable Adrienne Clarkson, alors gouverneure générale du Canada. On y trouve de nombreux hommages à la mémoire des unités qui ont participé aux combats et des aviateurs qui y ont péri, et des allées bordées de pierres commémoratives dédiées à des personnes ou à des groupes. En arpentant ce jardin, orné de pelouses, de fleurs, d'arbres, d'un plan d'eau et d'une fontaine, on prend toute la mesure de la contribution de Greenwood au riche patrimoine aéronautique du Canada.

De juin à août, le musée est ouvert tous les jours, de 10 h à 17 h; en hiver, il est ouvert de 10 h à 16 h du mardi au samedi. L'entrée est gratuite, toutefois, les dons sont les bienvenus. Lors de votre visite, n'oubliez pas de passer à la boutique du musée, où vous trouverez toutes sortes d'objets souvenirs et de cadeaux en rapport avec l'aviation. Des toilettes sont à la disposition du public, ainsi qu'un grand terrain de stationnement. Pour joindre le Musée, on peut téléphoner au 902-765-1494, poste 5955, ou consulter le site Web à l'adresse [www.gmam.ca](http://www.gmam.ca) (en anglais seulement). ●





**KENTVILLE TOYOTA**

843 Park Street Kentville, NS B4N 3X9  
**Sales: 1 (888) 490-7860**

THE ALL-NEW 2019 TOYOTA

# RAV4



Largest selection of certified, pre-owned vehicles in Nova Scotia  
**The Annapolis Valley's only Toyota dealer**

**\$500 Military Discounts**

[kentvilletoyota.com](http://kentvilletoyota.com)



## VP International

In May 1966, 19 Canadians, one American and one Australian flyer of 407 MP Squadron, Comox, B.C., became the charter members of an association of aircrew who had each logged in excess of 2,000 hours in the P2 Neptune aircraft. Under the sponsorship of Wing Commander H.E. Smale, the "P2000 Club" was formed - its purpose: to promote harmony and good fellowship among P2V sub-seeking fliers. By 1969, the club's membership had grown to 315; however, advances in anti-submarine warfare dictated retirement of the P2Vs and it became evident that P2000 must reorganize or expire.

In July 1970, Colonel G.A. MacKenzie, base commander of CFB Greenwood, was asked to sponsor the VP International association on the base. With Major C. Potter at the controls, VPI was launched and a charter was established. Currently, the organization has over 5,830 members in 23 countries (Argentina, Australia, Canada, Chile, France, Germany, Italy, Japan, Malaysia, Netherlands, New Zealand, Norway, Pakistan, Portugal, Republic of Korea, Republic of South Africa, Spain, United Kingdom, United States, Cyprus, Hong Kong, United Arab Emirates and Saudi Arabia). The primary objective of VPI remains to maintain an organization of airmen to foster goodwill and fellowship among long range patrol and reconnaissance flyers and to promote the understanding and recognition of VP operations and their impact on military aviation.

The VPI headquarters is maintained at 14 Wing under the sponsorship of the wing commander. The head-

quarters acts in support of all wings, coordinating the operations of the association worldwide ([www.vpinternational.ca](http://www.vpinternational.ca)).

The VPI headquarters is also responsible for maintaining the Book of Remembrance for all of the VP aviators who have perished since the Second World War and for the care of the VPI memorial erected inside the 14 Wing main gate. A ceremony is held each year at this memorial, marking the sacrifices made and inducting additional names to the book of remembrance when required.

### Greenwood VPI Wing

Regular meetings of the Greenwood Wing are held on the last Thursday of each month, 1530 hrs for 1600 hrs, in the VPI Centre and non-meeting socials are planned for the second Thursday of each month at 1530 hrs during barbecue weather. The Greenwood Wing is active throughout the year with a host of additional professional tours, speakers, hosting events for foreign visiting VP crews and a variety of social activities for its members.

### VPI Membership

Membership is extended to all long range patrol and maritime patrol aircrew who have graduated from a recognized maritime operational training unit and have been posted to a maritime squadron. Aircrew wishing further information on the VP International Association are requested to visit the VPI website at [www.vpinternational.ca](http://www.vpinternational.ca), attend a regular VPI meeting or write to:

Wing Commander  
14 Wing Greenwood  
PO Box 5000 Stn Main, Greenwood, Nova Scotia B0P 1N0  
Attention: President VP International  
Phone: 902-765-1494 local 5447 ●



## VP International

En mai 1966, 19 aviateurs canadiens, un américain et un australien du 407<sup>e</sup> Escadron de patrouille maritime (407 EPM) de Comox, en Colombie-Britannique, fondent une association de membres d'équipage comptant chacun à leur actif plus de 2 000 heures de vol à bord du P2 Neptune. Parrainé par le lieutenant-colonel d'aviation H.E. Smale, le « Club P2000 » se donne comme mandat de promouvoir l'harmonie et la camaraderie entre les membres d'équipage de l'appareil de recherche anti-sous-marin P2V. En 1969, le club compte 315 membres. Les progrès réalisés dans la lutte anti-sous-marin entraînent cependant le retrait des P2V et il devient évident que le Club P2000 doit se réorganiser ou se dissoudre.

En juillet 1970, on demande au colonel G.A. MacKenzie, commandant de la BFC Greenwood, de parrainer l'établissement de l'association internationale de patrouille maritime VP International (VPI) dans la base. Sous la direction du major C. Potter, VPI est formée et se dote d'une charte. Aujourd'hui, elle compte plus de 5 830 membres répartis dans le monde entier, qui représentent 23 pays, soit l'Argentine, l'Australie, le Canada, le Chili, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Japon, la Malaisie, les Pays-Bas, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, le Pakistan, le Portugal, la République de la Corée, la répu-



blique de l'Afrique du Sud, l'Espagne, le Royaume-Uni, les États-Unis, Chypre, Hong Kong, les Émirats arabes unis, et l'Arabie Saoudite. L'objectif principal de VPI continue d'être le maintien d'une organisation d'aviateurs qui encouragent la bonne volonté et la camaraderie parmi les aviateurs

de patrouilles à grand rayon d'action et de reconnaissance pour promouvoir la compréhension et la reconnaissance des opérations VP et de leur incidence sur l'aviation militaire.

Situé à la 14<sup>e</sup> Escadre Greenwood, en Nouvelle-Écosse, le siège social de VPI est parrainé par le commandant de l'escadre. Il fournit un appui à toutes les divisions qui coordonnent les opérations de l'association dans le monde entier ([www.vpinternational.ca](http://www.vpinternational.ca)).

Le siège social de VPI est également chargé d'inscrire au Livre du Souvenir tous les aviateurs qui ont péri depuis la Seconde Guerre mondiale et d'assurer l'entretien du monument commémoratif VPI érigé à l'intérieur de l'entrée principale de la 14<sup>e</sup> Escadre. Une cérémonie a lieu à chaque année au pied de ce monument afin de souligner les sacrifices consentis et d'inscrire d'autres noms dans le Livre du Souvenir lorsque nécessaire.

### La division VPI de Greenwood

Les rencontres ordinaires de la division de Greenwood ont lieu le dernier jeudi de chaque mois à 16 h (arrivée à 15 h 30) au Centre VPI. Des rencontres sociales sont prévues le deuxième jeudi de chaque mois à 15 h 30, durant la saison des barbecues. La division de Greenwood est active durant l'année et organise de nombreuses visites professionnelles, conférences et activités d'accueil pour les équipages VP étrangers en visite, ainsi que diverses activités sociales pour ses membres.

### Les membres de VPI

L'adhésion est accordée à tous les membres d'équipage qui ont reçu un diplôme d'une unité d'instruction opérationnelle (UIO) maritime reconnue et qui ont ensuite été affectés à un escadron de patrouille maritime ou à long rayon d'action. Ceux qui désirent obtenir des précisions sur l'association internationale de patrouille maritime VP International sont priés de visiter son site web au [www.vpinternational.ca](http://www.vpinternational.ca), de se présenter à l'une de ses réunions ordinaires ou de s'adresser au :

Commandant de l'Escadre  
14<sup>e</sup> Escadre Greenwood  
C.P. 5000, succ. Main  
Greenwood (Nouvelle-Écosse)  
BOP 1N0  
À l'attention du président VP International  
Téléphone : 902-765-1494, poste 5447 ●



## AURORA INN

has everything you need  
for a great stay.

- free wifi • free local calling
- free breakfast

831 Main Street, Kingston, NS,  
Tel: 902-765-3306 Fax: 902-765-8228  
Email: [guestservices@aurorainn.net](mailto:guestservices@aurorainn.net)  
[www.aurorainn.net](http://www.aurorainn.net)





## Freedom Aviation Society

The Freedom Aviation Society operates general aviation services at the CFB Greenwood airfield (N 44° 58' 42.76" W 64° 55' 14.64", CYZX) on behalf of the Municipality of Kings. The airpark opened in April 2016.

Services include self-serve aviation gas and oil, airpark tie downs (work is in progress to build hangers) and gated access to the ZX airfield via 14 Wing Greenwood air traffic control procedures. The non-staffed office trailer includes

a lounge and restrooms, a flight planning room, internet access, complimentary refreshments and a desk computer with printer and a cellphone. User fees vary dependant on aircraft weight, with no user fees for aircraft under 2,000 kilograms (same day arrival and departure).

For information, email [info@freedomaviation.ca](mailto:info@freedomaviation.ca) or visit [greenwoodairport.ca](http://greenwoodairport.ca). ●

## Freedom Aviation Society

La Freedom Aviation Society offre des services d'aviation générale à l'aérodrome de la BFC Greenwood (N 44° 58' 42.76" W 64° 55' 14.64", CYZX) pour le compte de la municipalité de Kings. L'aéroparc a ouvert en avril 2016.

Les services comprennent le carburant et l'huile d'aviation en libre-service, des points de fixations au sol dans l'aéroparc (des travaux sont en cours pour construire des hangars) et un accès contrôlé à l'aérodrome ZX au moyen des procédures de contrôle de la circulation aérienne de la 14e Escadre

Greenwood. Le bureau mobile sans personnel comprend une salle de détente et des salles de bains, une salle de planification de vol, l'accès internet, des rafraîchissements gratuits et un ordinateur de bureau doté d'une imprimante et un téléphone cellulaire. Les frais d'utilisation dépendent du poids de l'appareil. Aucuns frais pour les appareils de moins de 2 000 kg (arrivée et départ le même jour).

Pour plus d'information, envoyez un courriel à [info@freedomaviation.ca](mailto:info@freedomaviation.ca) ou visitez [greenwoodairport.ca](http://greenwoodairport.ca). ●

# Welcome to 14 Wing Greenwood

from the following businesses

## C.C. Cleveland Insurance Ltd.

793 Main Street, Kingston, NS  
Bus: 902-765-4911 • Fax 902-765-6014  
For all your insurance needs

## Steve Morse 24 Hour Towing

Heavy Towing • Light Roadside  
Middleton, NS • 902-825-7026  
[www.morsetowing.ca](http://www.morsetowing.ca)

## Dave's Collision Works Ltd.

Customer Preferred • Certified Professionals  
Frame & Collision Repair Specialists  
1878 Torbrook Road, Greenwood, NS • 902-765-8161

## Oaklawn Farm Zoo

Aylesford, Nova Scotia  
Exit 16 off Hwy 101 • 902-847-9790  
[www.oaklawnfarmzoo.ca](http://www.oaklawnfarmzoo.ca)

## David A. Proudfoot Barrister • Solicitor • Notary

811 Central Avenue, Greenwood, NS  
902-765-3301 • Fax: 902-765-6493  
[www.davidproudfoot.com](http://www.davidproudfoot.com)

## Royal Canadian Legion Branch 098

Open to all military personnel  
Darts, Pool, etc. and comradeship  
Happy Hour Friday at 4:30 p.m. • 902-765-4428

## Discover Driving

Certified Driving Instruction  
For students 15 ½ years & older • 902-665-2831  
[www.discoverdriving.com](http://www.discoverdriving.com) • [discoverdriving@eastlink.ca](mailto:discoverdriving@eastlink.ca)

## Sue Hersey REALTOR® • EXIT Realty Town & Country

Helping make your move stress free • [www.callexit.ca](http://www.callexit.ca)  
771 Central Avenue, Greenwood, NS • Cell: 902-309-0344  
[susan.hersey@bellaliant.net](mailto:susan.hersey@bellaliant.net) • Office: 902-765-3505

## Freemans Auto Sales

826 Main Street, Kingston, NS  
902-765-2555 or 902-765-2544  
[www.freemansautosales.com](http://www.freemansautosales.com)

## Kardia Fine Cabinetry

5705 Hwy # 1, Cambridge NS • 902-375-2146  
[www.kardiafinecabinetry.com](http://www.kardiafinecabinetry.com)  
[kardiafinecabinetry@gmail.com](mailto:kardiafinecabinetry@gmail.com)

## Stephen McNeil, MLA • Annapolis

291 Marshall Street, Suite 2, P.O. Box 1420, Middleton, NS  
1-800-317-8533 • T : 902-825-2093 • F : 902-825-6306  
[stephenmcneil@ns.alianzinc.ca](mailto:stephenmcneil@ns.alianzinc.ca) • [www.stephenmcneil.com](http://www.stephenmcneil.com)

## Mimie's Pizza

902-765-6888 • 902-765-2232 • 683 Central Ave, Greenwood  
Debit at your door • Delivery in local area • See us on Facebook  
16" Pizza, 3 toppings plus 12" garlic fingers • \$25.99 plus tax

## Taylor MacLellan Cochrane Law Office

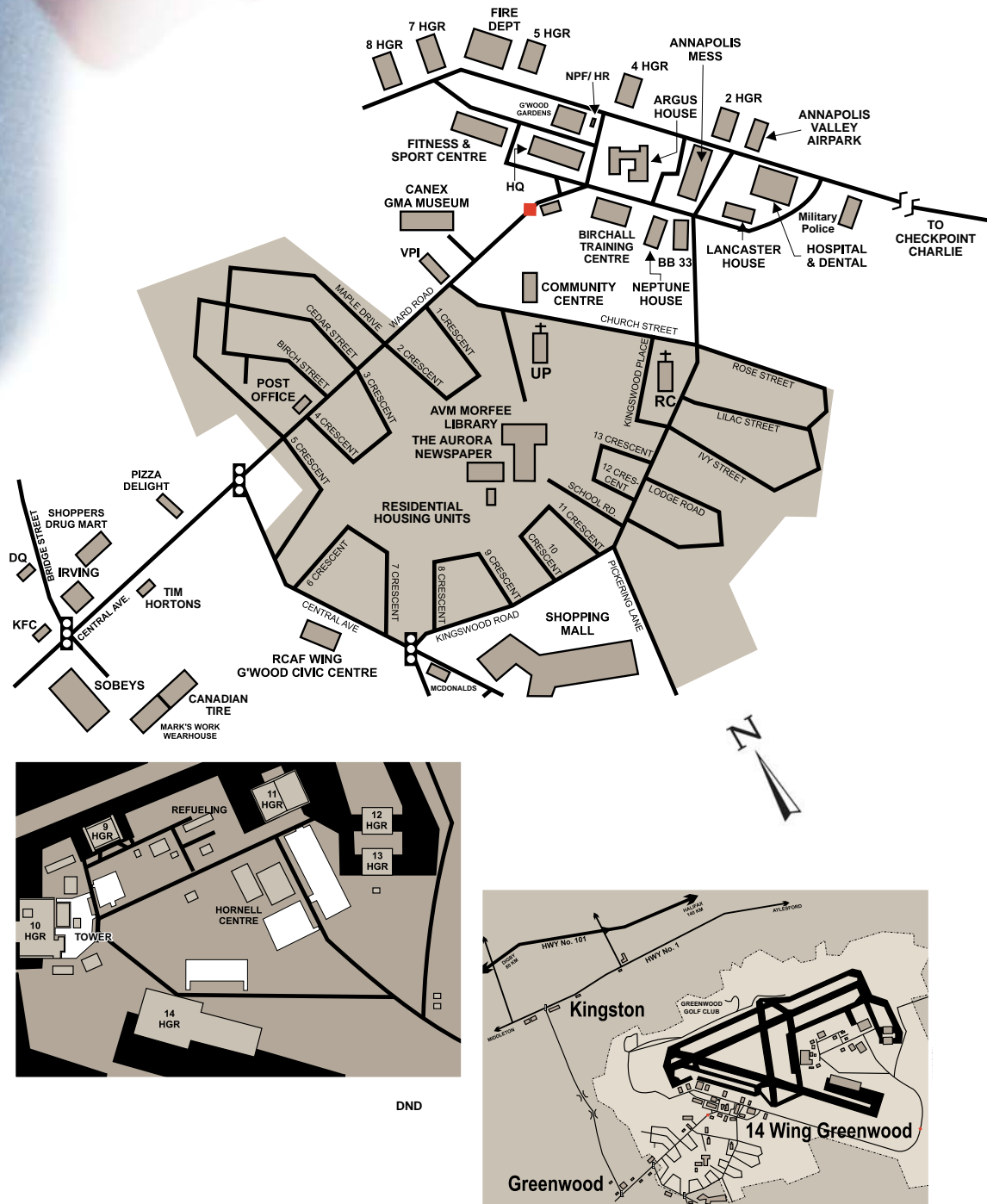
Making Service A Matter of Practice Since 1835  
902-242-6156 • 643 Main St., Kingston  
902-678-6156 • 50 Cornwallis St., Kentville  
1-888-4TMC-LAW • Toll Free  
902-678-6010 • Facsimile  
[lawfirm@tmcLAW.com](mailto:lawfirm@tmcLAW.com) • [www.tmcLAW.com](http://www.tmcLAW.com)

## Tibb's Tumblers Locksmithing Services

Rekeyed Locks • Auto Remotes & Transponders  
59 Stronach Mtn. Rd. • 902-840-3658  
[www.tibbslocksmithing.ca](http://www.tibbslocksmithing.ca)



## 14 Wing Greenwood and vicinity map Carte géographique locale de la 14e Escadre de Greenwood



## See why RE/MAX is the right choice.

We believe to get to the best places in life, you need great guidance. Whether it's pricing your home, negotiating a contract or navigating inspection and appraisal, RE/MAX agents have the education and expertise to lead you in the right direction.

### RE/MAX AGENTS ARE **dedicated**

When you work with a RE/MAX agent, you're the top priority. Your goals become the agent's goals. From start to finish, your agent is committed to your unique needs and wants, guiding your transaction with energy and attention to detail.



EVERY **30** SECONDS  
A RE/MAX AGENT  
HELPS SOMEONE  
FIND THEIR  
PERFECT PLACE

### RE/MAX AGENTS ARE **knowledgeable**

With something as important as a home sale, you want an agent who can grasp the big picture. RE/MAX agents can help to identify problems and prepare solutions that work. This may even bring to light options you never considered.



RE/MAX AGENTS  
AVERAGE  
**12** YEARS  
IN EXPERIENCE

### RE/MAX AGENTS ARE PART OF A GLOBAL **network**

When you choose RE/MAX, you'll have a talented local agent and brokerage on your side, along with all the advantages of a worldwide brand. A name people know and trust and a presence in over 100 countries and territories.



OVER **110**  
THOUSAND  
AGENTS  
WORLDWIDE

### RE/MAX AGENTS BELIEVE IN **community**

It's personal. Giving back is at the heart of what RE/MAX agents do. Through a long-standing relationship with Children's Miracle Network Hospitals and their support of countless other charities, RE/MAX agents show they're committed to making a difference.



OVER **\$157**  
MILLION  
DONATED  
TO CHARITIES BY  
RE/MAX AGENTS

## Locally Owned. 30+ years in Greenwood, Strong & Proud.

Richard Greene (902) 309-0191  
Sandy Weir (902) 824-1441  
Brian Morse (902) 760-0278  
Colin Crowell (902) 840-3999  
Bob McCullough (902) 670-2628  
Phil Schnetzer (902) 840-0570

Lorna Fulton (902) 321-1000  
Beth Huntley-Bourassa (902) 844-2000  
Pat Cogswell (902) 840-0545  
Bruce Hutchinson (902) 532-8101  
Gina Pearson (902) 824-1906  
**Greenwood Office** (902) 765-2222

**RE/MAX**  
BANNER REAL ESTATE Six offices Valley-wide  
962 Central Avenue, Greenwood

remaxbanner.com

NOT INTENDED TO SOLICIT PROPERTIES CURRENTLY UNDER CONTRACT



THINKING OF **Selling?**  
See what EXIT can do for you...



TEXT LISTWITHEXIT TO 85377  
to view EXIT's Expert Marketing Suite  
right on your phone

THINKING OF **Buying?**

TEXT EXIT TO 85377  
in front of any EXIT Realty  
listing and instantly receive  
the property details on  
your smart phone.



**APPROVED BROOKFIELD RELOCATION SUPPLIER**

Helping DND Members relocate across Canada since 2000  
30 REALTORS® serving 14 Wing & Aldershot  
with offices in  
Wolfville, New Minas, Greenwood and Digby

VISIT [www.CallExit.ca](http://www.CallExit.ca)



**CALL EXIT REALTY 1-866-514-EXIT**

